



دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، و مالداری

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
د کرنې، اوبو لگونې او مالداری وزارت



Islamic Republic of Afghanistan

Ministry of Agriculture, irrigation & Livestock

معینیت زراعت و مالداری
ریاست اقتصاد خانواده
مدیریت اجراییه

تاریخ 1396 / 1

احکام	پیشنهاد	تاریخ
<p>۶۳۵۶ ۹۷۷۹۱۲ ۱۲۷۹۷، ۹، ۷ در مورد (مورد) زراعت و مالداری ریاست معینیت زراعت و مالداری مدیریت اجراییه</p>	<p>بمقام محترم وزارت زراعت، آبیاری و مالداری!</p> <p>پروژه احداث باغچه های خانگی با بودجه مبلغ 46000000 افغانی که دارای کد بودجوی AFG/390741 میباشد برای سال 1398 منظور گردیده است.</p> <p>از جمله مبلغ 8911000 افغانی از در بخش توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی باوسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل، لغمان، لوگر، پروان و پنجشیر طی سال 1398 تطبیق می گردد.</p> <p>به منظور ارایه بهتر خدمات بطور یکنان برای مستفیدین جلوگیری از ضیاع وقت و تطبیق پروژه به وقت و زمان آن احتراماً پیشنهاد میگردد تا طی امراجل پژوهسه باوطلبی پروژه را در مرکز بالای ریاست محترم تهیه و تدارکات عنایت فرمایند.</p> <p>با احترام نذیره (زکون) ریس اقتصاد خانواده</p>	



دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
ډگرني، اېولگونې اومالداری وزارت



Islamic republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, irrigation & Livestock

معینیت زراعت و مالداری
ریاست اقتصاد خانواده
مدیریت اجراییه

1666
582

تاریخ 1397/11/01

برياست محترم تهيه و تداركات!

به تعقيب مکتوب شماره (1588) مورخ 1397/9/17 خویش مینگاریم.

ریاست اقتصاد خانواده پروژه های متعددی را در ولایت پنجشیر برای خانواده های فقیر و بی بضاعت در طی سال جاری تطبیق نموده است . پروژه مرغداری که قرار بود در ولایت پنجشیر برای 100 خانم در طی سال 1398 تطبیق گردد، اینریاست نظربه تقاضا و پیشنهاد حکم شماره (6571) مورخ 1397/ 9/ 21 مقام محترم وزارت زراعت که از طرف ریاست زراعت ولایت بغلان به اینریاست مواصلت ورزیده خواهان تطبیق پروژه های عایداتی در آن ولایت میباشد.

فلهذا موضوع بریاست محترم تهيه و تداركات نگاشته شد، تا پروژه مرغداری را از ولایت پنجشیر به ولایت بغلان تبدیل نموده ممنون سازید.

با احترام
نذیره (رحمان)
رئیس اقتصاد خانواده

تاریخ تدارکات (جاساس)
دور البریه
موضوع: تسویه حساب مکتوب شماره
1397/9/17

فیدولده ک 04.4
95/10/12



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and livestock

ولایت بغلان
ریاست زراعت آبیاری و مالداري
مدیریت اقتصاد خانواده

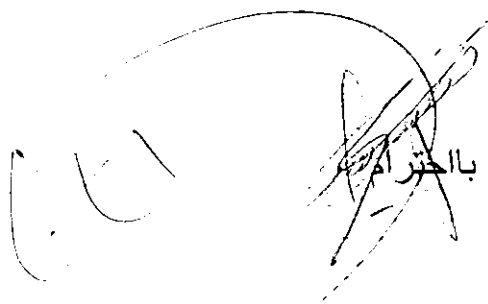
سره ۲۸

تاریخ ۱۹۱۹ / ۱۳۹۷

<p>۶۰۷۱ احکام</p> <p>۹۷/۹/۲۱</p>	<p>پیشنهاد</p>
<p>رئیس ریاست، خانواده اقتصاد</p> <p>صاحب ریاست، خانواده اقتصاد</p> <p>نشد</p> <p>۱۳۹۷.۹.۲۱</p>	<p>به مقام محترم وزارت زراعت آبیاری و مالداري !</p> <p>قرار معلومات در بخش مدیریت اقتصاد خانواده اداره زراعت ولایت بغلان در سال ۱۳۹۸ کدام پروژه انكشافی در نظر گرفته نشده است از اینکه در ولایت بغلان خانم های بی بضاعت، بیوه، فقیر زیاد میباشد و علاقه مندی خاص در بخش های مختلف زراعت دارند امید است مدیریت اقتصاد خانواده اینولا را شامل پروژه های انكشافی سال ۱۳۹۸ خویش نموده تا باشد باعث رشد و تقویه اقتصاد خانم های فقیر، بیوه، بی بضاعت گردد.</p> <p>بنأ به منظور تقویت هرچه بیشتر اقتصاد خانواده های بی بضاعت بدینوسیله به آنمقام محترم احترامانه پیشنهاد میگردد ریاست محترم اقتصاد خانواده را هدایت فرمایند تا یکی ازین پروژه های چون مرغداری، گزین هوس، باغچه های خانگی ویا زنبورداری را درین ولا شامل بودجه انكشافی سال مالی ۱۳۹۸ فرموده ممنون سازند.</p> <p>با احترام عبدالغیاث «صکیفی» رئیس زراعت، آبیاری و مالداري</p>

شرایط تطبیق پروژه مرغداری مربوط ریاست اقتصاد خانواده

- 1- مرغ های خریداری شده طبق مشخصات داده شده خریداری شود .
- 2- مرغ های که خریداری می گردد باید پنج ماهه نوع گلدن باشد .
- 3- از جمله 13400 قطعه مرغهای خریداری شده باید 1340 قطعه ان خروس و 12060 قطعه ان ماکیان باشد
- 4- مرغهای خریداری شده باید واکسین شده باشد و قراردادی تصدیق واکسین مرغها را با خود داشته باشد که ایامرغها واکسین شده یا خیر .
- 5- مرغهای خریداری شده باید صحت مند باشد .
- 6- به تعداد 5400 قطعه مرغ ، 270 عدد آبخوره ، 270 عدد دانه خوره ، 10800 کیلو دانه برای 270 خانم در ولسوالی میر بچه کوت ولایت کابل توزیع نماید .
- 7- به تعداد 2000 قطعه مرغ 100 عدد آبخوره ، 100 عدد دانه خوره ، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در مهترلام مرکز ولایت لغمان توزیع نماید .
- 8- به تعداد 2000 قطعه مرغ 100 عدد آبخوره ، 100 عدد دانه خوره ، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در ولسوالی محمد آغه و مرکز ولایت لوگر توزیع نماید .
- 9- به تعداد 2000 قطعه مرغ 100 عدد آبخوره ، 100 عدد دانه خوره ، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در مرکز ولایت پروان توزیع نماید .
- 10- به تعداد 2000 قطعه مرغ 100 عدد آبخوره ، 100 عدد دانه خوره ، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در مرکز ولایت بغلان توزیع نماید .
- 11- تلفات مرغ ها در مسیر راه در وقت انتقال به دوش قراردادی می باشد .
- 12- بعد از توافق محیطی در مدت 30 یوم در صورت که مرغها مریض و یا تلف میشوند قراردادی مکلف است جبران خساره نماید یعنی (به عوض مرغهای مریض و یا تلف شده دوباره برای خانواده مرغ توزیع نماید) .
- 13- قراردادی مرغ ها را به 50 یوم بعد از صدور فرمایش به دسترس قرارداد و تعویض مرغها مدت 5 روز می باشد .

بالحترم






دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
د کرنې، اېولوژي او مالداری وزارت



Islamic Republic of Afghanistan

Ministry of Agriculture, irrigation & Livestock

معینیت زراعت و مالداری
ریاست اقتصاد خانواده
مدیریت اجراییه

تاریخ ۱۱۷ ۱۳۹۷/۹

۱۰۱۱
۹۶۲

به ریاست محترم تهیه و تداکات!

ضم مکتوب هذا یک ورق اصل پیشنهاد حکم شماره (1356) مورخ 1397/ 9/ 7
مقام محترم وزارت، یک ورق تعهد مالی ، یک ورق پلان مالی و یک ورق شرایط تطبیق
پروژه مرغداری برای (670) خانم دروایات (کابل، لغمان، لوگر، پروان و پنجشیر)
طی سال 1398 جهت اجراءات بعدی بشما ارسال شد.

با احترام
نذیره "رحمان"
رئیس اقتصاد خانواده

دستورالعمل
تاریخ ۱۰/۱۵/۹۷
۱۸

لینک دسترسی
MAIL/PPD/IN/1397/09/117
AF021390744
۱۳۹۷/۹/۱۱۷

۵۴۷۵
۶۷۱۰۶۱۱۷

Received 21-09-97(09:15) PD



د کورهنی، اوبولگولو او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock
ریاست امور ولایات

مدیریت عمومی تنظیم سفرها و گزارشات


مورخ ۱۳۹۷/۹/۲۳

شماره ۲۵۱۲
۱۶۳۸

به ریاست محترم اقتصاد خانواده!

اینک انضمام نامه هذا پیشنهادیه شماره ۲۸ مورخ ۱۳۹۷/۹/۱۹ مدیریت اقتصاد خانواده ریاست محترم زراعت، آبیاری و مالدارۍ ولایت بغلان که دارای حکم شماره ۶۵۷۱ مورخ ۱۳۹۷/۹/۲۱ مقام محترم وزارت می باشد جنساً به شما ارسال شد بملاحظه آن طبق حکم مقام محترم در زمینه اجراء اصولی را مرعی خواهند فرمود و ضمناً از آن ریاست محترم توقع برده میشود تا از چگونگی اجراء خویش این ریاست را در جریان قرار داده تا به مرجع مربوطه اطمینان ارائه گردد.

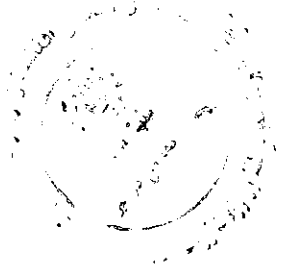
با احترام


"محمد احسان" وزیر

رئیس امور ولایات

و مشاور امور پارلمانی مقام وزارت





قدودیه ۱۶۱۱
۱۳۹۷-۹-۲۶
مستور نامه ده

کاپی بریاست محترم زراعت ولایت بغلان

آدرس: جمال مینه چهاراهی کارته سخی، کابل، افغانستان. تېلېفون: ۰۰۶۶۶۶۶۶۶۶۶۶ آدرس انټرنېټ: www.mail.gov.af

پلان مالی پروژه مرغداری برای (670) خانم نگر ولایات (کابل، لغمان، لوگر، پروان و پنجشیر) طی سال 1398

شماره	شرح فعالیت ها	واحد مقیاس	تعداد اجناس	قیمت فی واحد	مجموع به افغانی	ملاحظات
وسایل مورد ضرورت :						
1	ابخوره پلاستیکی 3 لیتره ایرانی	عدد	670	450	301500	
2	دانه خوره پلاستیکی ایرانی	عدد	670	450	301500	
3	دانه مرغ جیره مکمل	کیلو	26800	60	1608000	
4	مرغ 5 ماهه نوع کلدن	قطعه	13400	500	6700000	
	مجموع عمومی پروژه :				8911000	

ملاحظه شد مقام وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

نذیره (رحمان)

ریس اقتصاد خانواده

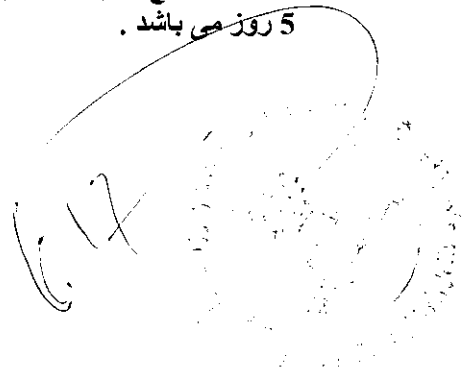
سید رحمن (سادات)

امر زراعت شهری و صنایع کو چک

شرایط تطبیق پروژه مرغداری مربوط ریاست اقتصاد خانواده

- 1- مرغ های خریداری شده طبق مشخصات داده شده خریداری شود .
- 2- مرغ های که خریداری می گردد باید پنج ماهه نوع گلدن باشد .
- 3- از جمله 13400 قطعه مرغهای خریداری شده باید 1340 قطعه ان خروس و 12060 قطعه ان ماکیان باشد
- 4- مرغهای خریداری شده باید واکسین شده باشد و قراردادی تصدیق واکسین مرغها را با خود داشته باشد که ایامرغها واکسین شده یا خیر .
- 5- مرغهای خریداری شده باید صحت مند باشد .
- 6- به تعداد 5400 قطعه مرغ ، 270 عدد آبخوره ، 270 عدد دانه خوره ، 10800 کیلو دانه برای 270 خانم در ولسوالی میر بچه کوث ولایت کابل توزیع نماید .
- 7- به تعداد 2000 قطعه مرغ 100 عدد آبخوره ، 100 عدد دانه خوره ، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در ولسوالی مهترلام مرکز ولایت لغمان توزیع نماید .
- 8- به تعداد 2000 قطعه مرغ 100 عدد آبخوره ، 100 عدد دانه خوره ، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در ولسوالی محمد آغه و مرکز ولایت لوگر توزیع نماید .
- 9- به تعداد 2000 قطعه مرغ 100 عدد آبخوره ، 100 عدد دانه خوره ، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در مرکز ولایت پروان توزیع نماید .
- 10- به تعداد 2000 قطعه مرغ 100 عدد آبخوره ، 100 عدد دانه خوره ، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در ولسوالی های بازارک ، آبشار و پریان ولایت پنجشیر توزیع نماید .
- 11- تلفات مرغ ها در مسیر راه در وقت انتقال به دوش قراردادی می باشد .
- 12- بعد از توافق محیطی در مدت 30 یوم در صورت که مرغها مریض ویا تلف میشوند قراردادی مکلف است جبران خساره نماید یعنی (به عوض مرغهای مریض ویا تلف شده دوباره برای خانواده مرغ توزیع نماید) .
- 13- قراردادی مرغ ها را به 50 یوم تقویمی بعد از صدور فرمایش به دسترس قرار دهد و تعویض مرغها مدت 5 روز می باشد .

با احترام



شماره تشخیصیه پلانی پروژه
MAIL/PD/NCB/G-104/98

وزارت زراعت آبیاری و مالداری
جدول زمانی فعالیت های تدارکاتی
در بخش {اجناس}
اسم پروژه {توزیع 13400 قطعه مرغ با وسایل مرغداری برای 670 ختم}
مرجع نیاز مند {ریاست اقتصاد خانواده}
تاریخ حصول اسناد پروژه 1397/09/19

شماره	مراحل تدارکاتی	فوس	جذی	دلر	حوت																								
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			
1	تاریخ موصفت در پروتس تدارکات و ترتیب اسناد از طریق رسا ده ما																												
2	توزیع شریفه برای دارملیان																												
3	تاریخ امر گشایی																												
4	مدت روز های توسط جهت																												
5	پیشنهاده گران های جهت توزیعی به منظر																												
6	تکالیف طبقه																												
7	تعمول تمسین امورات																												
8	اسناد طبق قرارداد جملین																												
9	کنترول ویرا																												
10	تخلیو قرارداد برامع توسط																												

قرار شرح فوق جدول هذا برای افرگشایی (کار داخلی) ترتیب صحت قدیم است

6/11/19
1397/7/19/19

<p>درخواست تدارکات قانون تدارکات سرطمان 1387 فصل 2 ماده 12 احکام طرز العمل تدارکات واحد پلیسی تدارکات حمل 1386 فصل 2 حکم 13</p>		 وزارت زراعت ، آبیاری و مالداري Ministry of Agriculture	
شماره درخواست خریداری		تاریخ درخواست خریداری	
شماره درخواست خریداری در		شماره پروژه : AFG/390741	
اداره درخواست کننده:		ریاست اقتصاد خانواده	
نوعیت تدارکاتی:		اجناس	✓
روش تدارکاتی {ماده 20 ، حکم 21 (1) }:		امور ساختمانی	خدمات
کود بودجوی {ماده 13 (1) ، حکم 14 (1) }:		ماده {15 (1) حکم 14 (1) }	
آیا بودجه منظور گردیده است ؟ {ماده 13 (1) ، حکم 14 (1) }:		بلی	✓
		نخیر	


استدلال

بهبود بخشیدن مصونیت غذایی و رشد اقتصاد خانواده های فقیر و بی بضاعت در ولایات کابل ، لغمان ، لوگر ، پروان و پنجشیر از طریق تطبیق پروژه مرغداری برای 670 خانم .

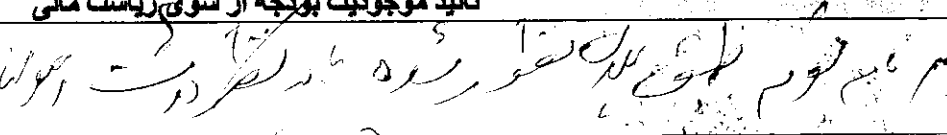
توضیح (ماده 14 (1) ، احکام : 15 (1) برای اجناس ، 17 برای امور ساختمانی ، 18 برای خدمات)	مقدار	قیمت فی واحد	قیمت تخمینی کل
توزیع 13400 قطعه مرغ با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل ، لغمان ، لوگر ، پروان و پنجشیر که لست و مشخصات آن ضم فورم هذا می باشد .	5 ولایت	1782200 افغانی	8911000 افغانی

قیمت تخمینی (ماده 12 (2) ، حکم 13 (1) -2)

درخواست کننده :

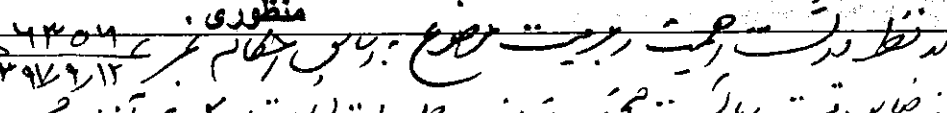
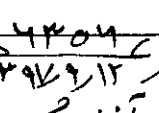
اسم : نذیره (رحمن) وظیفه : ریس اقتصاد خانواده امضا :  تاریخ : ۱۳۹۶/۴/۱۳

تائید موجودیت بودجه از سوی ریاست مالی

م. نام نوم  تاریخ : ۱۳۹۶/۴/۱۳

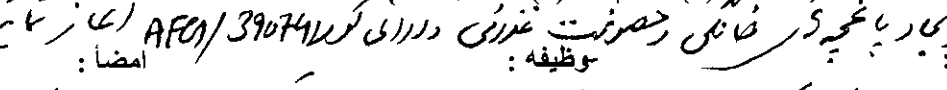
تائید کننده (ماده 13 (1) ، حکم 14 (1)) :

اسم : وظیفه : امضا : تاریخ :

باز نظر دولت جهت تربیت وضع به ریاست  منظور :  تاریخ : ۱۳۹۶/۴/۱۳

از ضایعات و تریک های موجود میسر شده ابتدای تدارکات آنرا در حدود مبلغ - 8,911,000 - تقاضای تدارکات شده

تائید کننده (ماده 12 (1) ، حکم 13 (4) ، ضمیمه 1)

اسم :  وظیفه : امضا : تاریخ : ۱۱

138 (معقد قرار در بعد از تصدیق مالی مجدد از جهت صورت پذیرفت)



جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
معینیت مالی و اداری
ریاست تهیه و تدارکات

شرطنامه تدارک اجناس

برای

{تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل
لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده}

تدارکات باز داخلی NCB

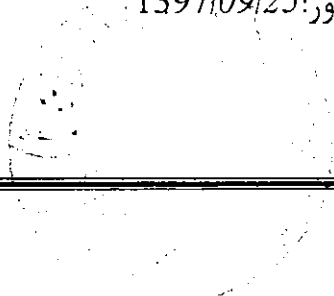
آدرس مکمل اداره: امریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی، ریاست تهیه و تدارکات، وزارت زراعت، آبیاری و
مالداري، جمال مینه، کابل - افغانستان.

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G104/98

کود بودجوي: {مشروط به منظوري بودجه سال مالی 1398}
تعداد بخش ها (LOTS): شامل یک بخش

تاریخ صدور: 1397/09/25

Handwritten signature and stamp



محتویات

بخش اول: طرز العمل های داوطلبی

- قسمت 1 درستور العمل برای داوطلبان
- قسمت 2 صفحه معلومات داوطلبی
- قسمت 3 معیارهای ارزیابی و اهلیت
- قسمت 4 فورمه های داوطلبی

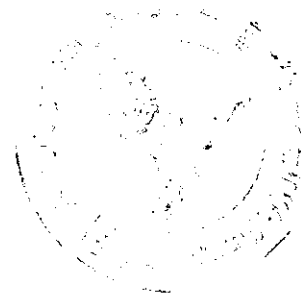
بخش 2: نیاز مندیها

- قسمت 5 جدول نیاز مندیها

بخش سوم: قرارداد

- قسمت 6 شرایط عمومی قرارداد
- قسمت 7 شرایط خاص قرارداد
- قسمت 8 فورمه های قرارداد

ناگه



مقدمه

این شرطنامه معیاری توسط اداره تدارکات ملی طبقاسناد مشابه معیاری داوطلبی مورد استفاده نهاد های چند جانبه انکشافی بین المللی ترتیب گردیده و توسط ادارات تدارکاتی در تدارک اجناس و خدمات ضمنی مربوط که با استفاده از وجوه عامه¹ تمویل می گردند در روش های تدارکات داوطلبی باز، مقید، و تدارکات از منبع واحد مورد استفاده قرار می گیرد.

این شرطنامه در روشنی احکام قانون و طرزالعمل تدارکات ترتیب گردیده و در صورت مغایرت میان قانون و طرزالعمل تدارکات و مفاد این شرطنامه به قانون و طرزالعمل استناد می گردد.

با انفاذ این شرطنامه، شرطنامه معیاری تدارک اجناس منضمه متحدالمال شماره PPU/C016/1386 صادره واحد پالیسی تدارکات اسبق وزارت مالیه ملغی شمرده شده و قابل استفاده نمی باشد.

ادارات تدارکاتی می توانند به پیروی از حکم جزء 2 ماده چهارم قانون تدارکات، در تدارکات که توسط موسسات تمویل کننده تمویل می گردند از اسناد معیاری داوطلبی آن موسسات استفاده به عمل آورند.

نقل این شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد:

ریاست عمومی اداره امور ریاست جمهوری

اداره تدارکات ملی

ریاست پالیسی تدارکات

قصر مرمرین، کابل، افغانستان

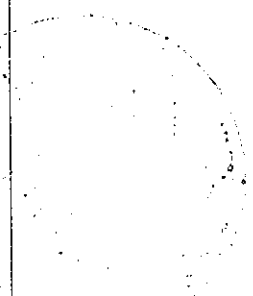
www.npa.gov.af



¹ وجود عامه عبارت از پول یا سایر دارائی های مالی و عایدات اداره است که در ماده هشتم قانون اداره امور مالی و مصارف عامه تصریح گردیده که شامل هرگونه منابع مالی مناسب به اداره بنا طی مراحل بودجوی و همچنان سایر وجوه بودجوی به شمول هزینه های کمکی و اعتبارات پولی که در اختیار اداره گذاشته می شود، می باشد.

قسمت اول: دستورالعمل برای داوطلبان

الف. عمومیات	
<p>ماده 1- ساحه داوطلبی</p>	<p>1.1 ادارهاین شرطنامه را به منظور تدارک اجناس و خدمات ضمنی مندرج قسمت جدول نیازمندیها صادر مینماید. نام، نمبر تشخیصیه این داوطلبی و تعداد بخش ها به شمول نام و نمبر تشخیصیه هر بخش در صفحه معلومات داوطلبی درج می باشد.</p> <p style="text-align: right;">در این شرطنامه:</p> <p>1- اصطلاح "کتبی" به معنی انجام ارتباطات طور تحریری مانند فکس، ایمیل و تلکس همراه با اسناد دریافتی توسط طرف مقابل می باشد؛</p> <p>2- در صورت لزوم مفرد به عوض جمع و جمع به عوض مفرد بکار برده می شود؛</p> <p>3- "روز" به معنی روز تقویمی می باشد.</p>
<p>ماده 2- وجوه</p>	<p>2.1 اداره، وجوه کافی برای تمویل تدارکات به شمول تمویل مراحل پیشبرد آن را تعهد و قسمتی از وجوه مالی تعهد شده را برای تادیبات موجهه تحت قرارداد که این شرطنامه به منظور آن صادر گردیده است به کار می گیرد. وجوه عبارت از هر نوع منابع پولی اختصاص داده شده برای ادارات از بودجه ملی، عواید ادارات و شرکت های و تسهی های دولتی، کمک ها و قرضه های که در اختیار دولت قرار گرفته اند می باشد.</p>
<p>ماده 3- فساد و تقلب</p>	<p>3.1 اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی، فرعی مکلف است اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد را رعایت نمایند. روی این سله وظ اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>1- فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هر چیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کار کردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد.</p> <p>2- تقلب: ارتکاب هرگونه فرودگداری به شمول کتمان سقیق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد.</p> <p>3- تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سائیرین طرح گردیده باشد.</p> <p>4- اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم می باشد.</p> <p>5- ایجاد اختلال و موانع: عبارت از تعزیر، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در بروسه تدارکات یا اضرار نظارتی هر دو طرف می باشد.</p> <p>3.2 اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برنده ای را که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتکب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اختلال و موانع در مراحل داوطلبی گردیده است لغو می نماید.</p> <p>3.3 اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اختلال در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربط ارجاع می نماید.</p>



<p>3.4 اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (1) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید.</p> <p>3.5 داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتیش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسلیمی آفرواجرای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب اداره فراهم نماید.</p>	
<p>4.1 داوطلب و شرکای وی میتوانند تابعیت هر کشوری را با رعایت محدودیت های مندرج صفحه معلومات داوطلبی داشته باشند. در صورت که داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی، ساکن، تبعه و یا ثبت در یک کشور بوده و یا مطابق قوانین همان کشور فعالیت نماید، تبعه همان کشور محسوب می گردد.</p> <p>4.2 هرگاه داوطلب با شرکت یا شخص وابسته به آن که توسط اداره جهت انجام خدمات مشورتی برای تهیه طرح، مشخصات، وسایل اسناد مربوط به تدارکات مورد نظر گماشته شده در حال حاضر یا در گذشته ارتباط داشته و یا بیشتر از یک آفرا در عین مراحل تدارکاتی ارائه نموده باشد (مگر اینکه آفرهای بدیل طبق ماده 13 این دستورالعمل مجاز باشد) تضاد منافع واقع می گردد. در صورت وقوع تضاد منافع، داوطلب فاقد اهلیت، پنداشته می شود.</p>	<p>ماده 4- داوطلب واجد شرایط</p>
<p>4.3 اداره نمی تواند قرارداد را با داوطلب محروم شده و یا تحت پروسه محرومیت عقد نماید. لست داوطلبان محروم شده و تحت پروسه محرومیت از وبسایت اداره تدارکات ملی قابل دریافت می باشد.</p> <p>4.4 تشبثات دولتی در صورتی واجد شرایط می باشند که تضاد منافع نداشته باشند.</p> <p>4.5 داوطلب مکلف است شواهد و مدارک تثبیت اهلیت خویش را به شکل که قابل قبول اداره باشد ارائه نماید، در غیر آن طبق هدایت فقره (3) حکم چهل و پنجم طرز العمل تدارکات اجراء صورت می گیرد.</p>	
<p>5.1 منبع تولید اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد می تواند از هر کشور مطابق مشخصات ذکر شده در صفحه معلومات داوطلبی باشد.</p>	<p>ماده 5- اجناس و خدمات ضمنی واجد شرایط</p>
<p>5.2 اصطلاح اجناس در این ماده شامل اشیای مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات، تولیدات، تاسیسات صنعتی و خدمات ضمنی مربوطه به شمول خدمات، بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت، ابتدائی می گردد.</p>	
<p>5.3 اصطلاح منبع عبارت از کشور است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نهوده باشد.</p>	

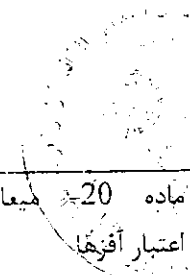
<p>6.1 این شرطنامه حاوی بخش های 1، 2 و 3 بوده و در برگیرنده قسمت های ذیل می باشد. تمام ضمایم صادره طبق ماده 8 این دستورالعمل نیز جزء این شرطنامه می باشند.</p> <p>بخش 1: طرز العمل های داوطلبی</p> <p>قسمت 1: دستورالعمل برای داوطلبان قسمت 2: صفحه معلومات داوطلبی قسمت 3: معیارهای ارزیابی و اهلیت قسمت 4: فورمه های داوطلبی</p> <p>بخش 2: نیازمندیها</p> <p>قسمت 5: جدول نیازمندیها</p> <p>بخش 3: قرارداد</p> <p>قسمت 6: شرایط عمومی قرارداد قسمت 7: شرایط خاص قرارداد قسمت 8: فورمه های قرارداد</p>	<p>ماده 6- بخش های شرطنامه</p>
<p>6.2 اعلان تدارکات بخش از شرطنامه نمی باشد.</p>	
<p>6.3 در صورتیکه شرطنامه و ضمایم آن مستقیماً از اداره و یا نماینده وی طوری که در صفحه معلومات داوطلبی ذکر شده، اخذ نگردیده باشد، مسئولیت هر نوع کمی و کاستی در شرطنامه و ضمایم آن بدوش اداره نمی باشد.</p>	
<p>6.4 داوطلب باید تمام دستورالعمل ها، فورمه ها، شرایط و مشخصات مندرج شرطنامه را بررسی نماید. عدم ارائه معلومات یا اسناد درخواست شده مندرج شرطنامه منتج به رد آفرشده میتواند.</p>	
<p>7.1 داوطلب می تواند در مورد این شرطنامه معلومات بیشتر را از اداره بصورت کتبی با تماس به آدرس مندرج صفحه معلومات داوطلبی مطالبه نماید، مشروط بر اینکه مطالبه متذکره حد اقل (7) روز در داوطلبی باز و (4) روز در داوطلبی مقید قبل از ختم میعاد تسلیمی آفرها به اداره مواصلت نموده باشد. اداره در خلال مدت (3) روز توضیح کتبی را به داوطلب ارسال می نماید. نقل این توضیح به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند بدون تذکر منبع درخواست دهنده ارسال میگردد.</p> <p>7.2 هرگاه اداره بالاتر توضیح مطالبه شده، تعدیل شرطنامه را لازم بداند، با رعایت حکم سی ام طرز العمل تدارکاتو بند 2 ماده 24 این دستورالعمل اجراءات می نماید.</p>	<p>ماده 7- توضیح شرطنامه</p>
<p>7.3 به منظور توضیح و جواب به سوالات پیرامون مندرجات شرطنامه، اداره میتواند، از داوطلب برای اشتراک در جلسه قبل از داوطلبی در محل، تاریخ و وقت مندرج در صفحه معلومات داوطلبی دعوت نماید.</p>	
<p>7.4 از داوطلب تقاضا می شود تا در صورتیکه سوال داشته باشد، آنرا بصورت تحریری حد اقل (3) روز قبل</p>	

از تاریخ برگزاری جلسه قبل از داوطلبی به اداره تسلیم نماید.	
7.5 گزارش جلسه قبل از داوطلبی، به شمول سوالات و جوابات ارایه شده در جلسه و جوابات تهیه شده بعد از جلسه در مدت حد اکثر (5) روز به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را اخذ نموده اند، ارسال میگردد.	
7.6 عدم حضور داوطلب در جلسه قبل از داوطلبی، اهلیت وی را متاثر نمی سازد.	
8.1 اداره میتواند، حد اقل الی (3) روز قبل از تسلیمی آفرها با صدور ضمیمه شرطنامه را تعدیل نماید.	ماده 8-تعدیل شرطنامه ها
8.2 ضمایم صادره جزء شرطنامه محسوب گردیده و بصورت کتبی به داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند ارسال میگردد.	
8.3 اداره می تواند به منظور در اختیار قرار دادن وقت کافی برای داوطلبان جهت تهیه آفر، طی یک ضمیمه میعاد تسلیمی آفرها را در مطابقت با بند 2 ماده 24 این دستورالعملتمدید نماید.	
ج. تهیه آفرها	
9.1 تمام مصارف تهیه و تسلیمی آفرها برعهده خود داوطلب بوده و اداره بدون در نظر داشت نتیجه مراحل تدارکاتی هیچگونه مسئولیتی در قبال همچون مصارف ندارد.	ماده 9- مصارف داوطلبی
10.1 آفر، اسناد و مراسلات مربوط به آن به زبان که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده ترتیب میگردد. اسناد حمایتی و سایر اسناد که بخش از آفر می باشد و به زبان های دیگر ارایه میگردد، اداره می تواند در صورت لزوم ترجمه تصدیق شده اسناد ارائه شده را مطالبه نماید. جهت توضیح آفر، به ترجمه ارایه شده استناد می گردد.	ماده 10 - زبان آفر
11.1 اسناد ذیل شامل آفر می باشد: 1- فورمه تسلیمی آفر، فور معلومات اهلیت داوطلبان و جدول های قیمت در مطابقت با مواد 12، 14 و 15 این دستورالعمل؛ 2- تضمین آفر و یا اظهارنامه تضمین آفر در صورت لزوم در مطابقت با ماده 21 این دستورالعمل؛ 3- صلاحیت نامه معتبر کتبی در مطابقت با ماده 22 این دستورالعمل؛ 4- اسناد واجد شرایط بودن داوطلب در مطابقت با ماده 16 این دستورالعمل؛ 5- اسناد و مدارک تثبیت منشأ واجد شرایط اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت با ماده 17 این دستورالعمل؛ 6- اسناد و مدارک تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرطنامه طبق مواد 18 و 30 این دستورالعمل؛ 7- اسناد و مدارک تثبیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد طبق ماده 19 این دستورالعمل در صورتی قبولی آفر؛ 8- سایر اسناد مطالبه شده در صفحه معلومات داوطلبی .	ماده 11- اسناد شامل آفر

<p>12.1 فورمه تسلیمی آفر شامل در قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) بدون کدام تغییر خانه پری گردیده و توسط شخص با صلاحیت داوطلب امضا و مهر گردد، در غیر آن آفر وی رد میگردد.</p>	<p>ماده 12 - فورمه تسلیمی آفر و جدول های قیمت</p>
<p>12.2 داوطلب باید جدول های قیمت برای اجناس و خدمات ضمنی آن را به صورت مناسب طبق اصل آن با استفاده از فورمه های موجود در قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) ترتیب و بعد از مهر و امضا شخص با صلاحیت (رئیس، معاون یا نماینده با صلاحیت) تسلیم نماید.</p>	
<p>13.1 آفرهای بدیل صرف در صورتی قابل قبول خواهد بود که در صفحه معلومات داوطلبی از قبولی آن تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 13- آفرهای بدیل</p>
<p>14.1 قیمت ها و تخفیفات ارایه شده توسط داوطلب در فورمه تسلیمی آفر و در جدول های قیمت باید درمطابقت با شرایط ذیل باشد.</p>	<p>ماده 14- قیم آفر و تخفیفات</p>
<p>14.2 قیمت ها برای تمام بخش ها و اقلام در جدول های قیمت به صورت جداگانه ارایه گردد.</p>	
<p>14.3 قیمت که در فورمه تسلیمی آفر ارایه میگردد، از اجرای تخفیفات پیشکش شده، قیمت مجموعی آفر می باشد.</p>	
<p>14.4 داوطلب مکلف است هرگونه تخفیف بدون قید و شرط و روش اجرای آنرا در فورم تسلیمی آفر (فورم شماره 3) خویش و جدول قیمت پیشنهاد نماید. در غیر آن پیشنهاد تخفیف قابل قبول نخواهد بود.</p>	
<p>14.5 اصطلاحات شرایط تجارت بین المللی و سایر اصطلاحات مشابه تابع احکام مندرج در ویرایش جدید شرایط بین المللی تجارت (Incoterms) منتشره اطاق بین المللی تجارت پاریس، طوریکه در صفحه معلومات داوطلبی مذکر رفته است، می باشد.</p>	
<p>14.6 قیمت های ارایه شده توسط داوطلب، در جریان اجرای قرارداد قابل تغییر نمی باشد. مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی، حاوری دیگر تذکر رفته باشد. آفر با قیمت قابل تغییر غیر جوابگو دانسته شده و مطابق ماده 30 این دستورالعمل رد میگردد. در صورتیکه مطابق صفحه معلومات داوطلبی تعدیل قیم در جریان اجرای قرارداد مجاز باشد، آفر ارایه شده با قیمت ثابت رد نگردیده بلکه تعدیل قیم صفر در نظر گرفته می شود.</p>	
<p>14.7 اداره می تواند تدارکات را به بخش ها در روشنی احکام ماده پانزدهم قانون تدارکات تقسیم نماید. قیمت ها برای تمام بخش ها و صد فیصد اقلام هر بخش ارایه میگردد. در صورت عدم ارائه قیمت برای تمام اقلام شامل هر بخش جز 2 فتره (1) حکم و چهل و هشتم طرزالعمل تدارکات قابل تطبیق میباشد. داوطلب می تواند در صورتیکه آفر های تمام بخش ها در عین زمان باز گشائی شوند، تخفیف مشروط برای عقد قرارداد، بیشتر از یک بخش را پیشنهاد نمایند.</p>	
<p>15.1 داوطلب باید قیمت آفر را به واحد پولی افغانی ارایه نماید، مگر اینکه در صفحه معلومات</p>	<p>ماده 15- اسعار آفر</p>

	<p>داوطلبی دیگری تذکر رفته باشد.</p>
<p>ماده 16-اسناد تثبیت داوطلب اهلیت</p>	<p>16.1 به منظور تثبیت واجد شرایط بودن در مطابقت با ماده 4 این دستورالعمل، داوطلب باید فوراً تسلیمی آفر مندرج قسمت (الف) فورمه های داوطلبی را ارائه پری نماید. در صورت عدم ارائه و یا ارائه آن به صورت ناقص واجد شرایط پنداشته نمیشود.</p>
<p>ماده 17-اسناد ثبوت واجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمنی</p>	<p>17.1 به منظور تثبیت واجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمنی آن، داوطلب باید اظهار نامه کشور منشأ تولید که شامل جدول های قیمت شامل است، (فورمه های داوطلبی) می باشد، را در مطابقت با ماده 5 این دستورالعمل ارائه نماید.</p>
<p>ماده 18-اسناد تثبیت تطابق اجناس و خدمات ضمنی آن</p>	<p>18.1 به منظور تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با مشخصات مندرج شرطنامه و معیارهای مربوط آن، داوطلب باید ضم آفر جدول مشارک مستند را مبنی بر تطابق اجناس با مشخصات فنی و معیارات مندرج فورمه های داوطلبی (نیازسنجی ها) ارائه نماید.</p>
	<p>18.2 مدارک تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرطنامه میتواند نوشته جات، نقشه جات و اعداد و ارقام بوده و شامل توضیح مفصل و قلم وار مشخصات فنی هر قلم و مشخصات تخمینی آن و نشان دهنده پیوستگی بودن اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت با مشخصات و معیارات شرطنامه باشد. در صورت لزوم داوطلب می تواند توضیح انحرافات و استثنای از معیارات جدول نیازمندیها را نیز شامل نماید.</p>
	<p>18.3 داوطلب باید نسبت به تکمیل شرایط داوطلبی در زمان بزرگ برآورد اجناس، ابزار خاص و سایر ملزومات برای کارایی مناسب و مدارک اجناس در جریان عرضه مشخص در دسترس داشته باشد. داوطلبی را تهدید نماید.</p>
	<p>18.4 معیار های تعیین شده برای شیوه تولید اجناس، پروسس مواد و علایم تجارتنی و کتلاک ها توسط اداره که در جدول نیازمندیها درج گردیده، صرف به منظور شرح نیازمندی بوده و ارائه سایر اجناس مطابق معیارات مندرج را ممنوع نمی نماید. داوطلب می تواند اجناس مطابق با سایر معیارهای کیفی، علایم تجارتنی و شماره های کتلاک را در صورتی که پیوستگی نیازمندی اداره بوده و معادل یا بالاتر از معیارات مندرج جدول نیازمندیها باشد را ارائه نماید.</p>
<p>ماده 19-اسناد ثبوت داوطلب اهلیت</p>	<p>19.1 مدارک تثبیت اهلیت داوطلب عبارت از مدارک ذیل است که برای اداره با در نظر داشت حالات ذیل قابل قبول می باشد.</p> <p>1- در صورتی که عدم ساخت و تولید اجناس توسط داوطلب در فورمه ملزومات داوطلبی تذکر رفته باشد، داوطلب اجازه تولید گرفته را در فورم شامل قسمت (ب) فورمه های داوطلبی (که نشان دهنده اجازه تولید کننده به داوطلب جهت عرضه اجناس مربوط در جمهوری اسلامی افغانستان باشد را ارائه نماید.</p> <p>2- در صورتی تذکر رفته باشد، داوطلب که در جمهوری اسلامی افغانستان فعالیت</p>



<p>تجارتی نداشته و عقد قرارداد با وی صورت میگیرد، باید نماینده توانمند و مجهز را به منظور حفظ و مراقبت، ترمیم و نگهداری تأسیسات شرکت پرزه جاتطوری که در شرایط قرارداد تذکر رفته، به اداره معرفی نماید؛</p> <p>3- داوطلب باید هر یک از شرایط مندرج به شماره 3 (معیارهای ارزیابی و اهلیت) را بر آورده نماید.</p> <p>19.2 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) دو یا بیشتر شرکت باشد، داوطلب مشترک مکلف به رعایت موارد زیر می باشد:</p> <p>1- آفر شامل معلومات اهلیت برای هر یک از شرکای مشترک باشد؛</p> <p>2- آفر بمنظور الزامیت قانونی آن توسط تمام شرکا مهر و امضا شده باشد؛</p> <p>3- تمامی شرکا بصورت مشترک مسئول تدلیق قرارداد مطابق شرایط آن می باشند؛</p> <p>4- یکی از شرکا منحیث شریک اصلی معرفی گردیده و مسؤل قبول مسؤلیت ها و پذیرش رهنمود ها به نمایندگی از سایر شرکا می باشد؛</p> <p>5- اجرای قرارداد بشمول پرداخت با شریک اصلی صورت میگیرد؛</p> <p>6- نقل موافقتنامه شرکت مشترک که توسط شرکا امضا گردیده است.</p> <p>19.3 برای مطابقت، با حد اقل معیارات اهلیت داوطلبان، هر شریک باید حد اقل (25) فیصد و شریک اصلی حد اقل (40) فیصد معیار های اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک باهم جمع می گردد، و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (100) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرطاً بالاعتبار به رد آفر شرکت مشترک می گردد. تجربه و منابع قراردادی فرعی در تکمیل معیار ها توسط داوطلب، در نظر گرفته نمی شود.</p>	 <p>ماده 20 - معیار اعتبار آفرها</p>
<p>20.1 اداره میعاد اعتبار آفر ها را در مهلت، در صورتی که در طول مدت در داوطلبی های ملی نمی تواند کمتر از (20) روز بعد از ختم مهلت تسلیمی آفر ها باشد. آفر های با مدت اعتبار کمتر از میعان مندرج این شرط است. در صورتی که آفر ها پس از ختم مهلت در داوطلبی بین المللی میعاد اعتبار آفر کمتر از 20 روز برده نمی تواند.</p> <p>20.2 اداره می تواند تمدید میعاد اعتبار آفر را قبل از ختم آن از داوطلب بطور کتبی مطالبه نماید. در صورت تمدید میعاد اعتبار آفر، میعاد اعتبار تضمین آفر نیز برای مدت مشابه تمدید میگردد. داوطلب نمی تواند در آفر تمدید شده خویش تغییرات وارد نماید. در صورت رد درخواست تمدید میعاد اعتبار آفر از جانب داوطلب، تضمین آفر وی مسترد می گردد.</p>	
<p>21.1 داوطلب مکلف است، تضمین آفر یا اظہار نامہ تضمین آفر را منحصراً جزء آفر خود تهیه نماید. آفر بدون تضمین آفر یا اظہار نامہ تضمین آفر غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد.</p>	<p>ماده 21 - تضمین آفر</p>
<p>21.2 مقدار تضمین آفر در صحت، در دوره اعتبار، کمترین مبلغی گردیده و می تواند بد واحد پول افغانی و یا</p>	

سایر اسعار قابل تبدیل از رایه گزین شده در این آفر می تواند:

- 1- به شکل ضمانت بانکی و پول نقد از رایه گزین شده.
- 2- داوطلب می تواند تضمین آفر را از یک نهاد معتبر مالی هر کشور واجد شرایط تهیه نماید. هر گاه نهاد صادر کننده تضمین آفر خارج از جمهوری اسلامی افغانستان موقعیت داشته باشد، باید نهاد مالی مشابه در داخل جمهوری اسلامی افغانستان اجرای تضمین آفر را ضمانت نماید.
- 3- تضمین آفر باید کاتلا در مطابقت با یکی از فورم های تضمین آفر مندرج قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) و یا فورمه های دیگری که قبل از تسلیحی آفر توسط اداره منظور گردیده باشد، ترتیب گردد.
- 4- در صورت تطبیق هدایت بر بند 5 ماده 21 این دستورالعمل، با درخواست کتبی اداره به اسرع وقت قابل پرداخت باشد.
- 5- نسخه اصلی آن تسلیم داده شود. کاپی ها قابل قبول نخواهد بود.
- 6- میعاد اعتبار تضمین آفر در مطابقت با بند 2 ماده 20 این دستورالعمل، حد اقل (28) روز بیشتر از میعاد اعتبار آفر و یا میعاد تمدید شده آن باشد.

21.3 در صورت که تضمین آفر یا اظهارنامه تضمین آفر در مطابقت با بند (1) ماده 21 این دستورالعمل مطالبه گردیده باشد، تمام آفر های که توأم با تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر مطابق بند فوق الذکر نباشد، غیر جوازگو پنداشته شده رد می گردند.

21.4 تضمین آفر داوطلبان غیر دبیغی بند از عند قرارداد با داوطلب برنده طبق ماده 44 این دستورالعمله آنان مسترد میگردد.

21.5 در حالات ذیل اظهارنامه تضمین آفر اجرا و یا تضمین آفر مسترد نمی گردد:


- 1- در صورت تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن؛
- 2- در صورت انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های آرایه شده در آفر؛
- 3- اجتناب داوطلب برنده از بستن قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه؛
- 4- فراهم نکردن تضمین اجراء قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه توسط داوطلب برنده؛
- 5- در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخلفی در این داوطلبی.

21.6 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) باشد، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر باید بنام داوطلب مشترک باشد. در صورتی که داوطلب مشترک قانوناً ایجاد نگردیده باشد، تضمین آفر بنام تمامی شرکای شامل موافقت نامه ایجاد داوطلب مشترک شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) ترتیب گردد.


<p>21.7 هر گاه طبق صفحه معلومات، مدارک و اسناد مورد نیاز آفر لازم نباشد، و</p> <p>1- داوطلب، از آثار خویش در هر بار از این آفر، صرفاً یک اثر ارسال نماید. حالت مندرج بند 2 ماده 20 این دستورالعمل از این امر مستثنی است؛</p> <p>2- در صورتیکه داوطلب برنده، طبق ماده 43 این دستورالعمل حاضر به امضای قرارداد نشود؛ یا تضمین اجراء را در مطابقت با ماده 44 این دستورالعمل تهیه نموده نتواند.</p> <p>حکومت میتواند داوطلب متذکره را برای مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی، غیر واجد شرایط برای عقد قرارداد با همان شماره اعلام نماید مشروط بر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی از آن تذکر رفته باشد.</p>	
<p>22.1 داوطلب مکلف است، یک نازل اصلی تمام آثار شامل آفر را مطابق ماده 11 این دستورالعمل ترتیب و با علامه کلمه "اصل" علامه گذاری نماید. بر دوازده کاپی نهایی آفر با کلمه "کاپی" علامه گذاری شده و به تعداد مندرج صفحه معلومات داوطلبی تهیه گردد. در صورت موجودیت تفاوت میان اصل و کاپی، اصل آن قابل اعتبار نخواهد بود.</p>	<p>ماده 22- امضاء آفر</p>
<p>22.2 اصل و کاپی های آفر باید تزیین گردد و یا به رنگ پاک ناشدنی نوشته شده و توسط نماینده قانونی داوطلب امضاء گردد.</p>	
<p>22.3 هرگونه ویرایش و ترمیم یا درج یا حذف در متن آفر، در صورتی قابل اعتبار میباشد که توسط شخصیکه آفر را امضاء کرده نماینده یا ملاحظیت داوطلب امضاء شده باشد.</p>	
<p>د. تسلیمی و گشایش آفرها</p>	
<p>23.1 داوطلب می تواند، آفر خویش را شخصاً یا توسط پست ارسال نماید. ارسال الکترونیکی آفرها در صورت تذکر آن در صفحه معلومات داوطلبی امکان پذیر می باشد.</p> <p>1- داوطلبانیکه آفرهای خود را شخصاً یا پست تسلیم مینمایند، باید اصل و هر کاپی آن را به شمول آفرهای بدیل، درم برتیکه یا بر ماده 13 این دستورالعمل ایجاز داده شده باشد، در پاکت های جداگانه بسته گذاشته و بالای آنها کلمه "اصل" و "کاپی" بنویسند. پاکت ها حاوی اصل و کاپی های آفر در داخل یک پاکت گذاشته شود. مشخصات اجراءات در روشنی بند های 2 و 3 این ماده صورت میگیرد.</p> <p>2- آفر های الکترونیکی، مطابق آفر ارسال دستورالعمل معلومات داوطلبی ارسال میگردد.</p>	<p>ماده 23- تسلیمی، مهر و علامت گذاری آفر</p>
<p>23.2 پاکتهای آفر باید به طور ذیل ترتیب گردیده باشند:</p>	

<p>1- نام و آدرس داوطلب در آن درج باشد؛</p> <p>2- عنوانی اداره تدارکاتی در مطابقت با بند 1 ماده 24 باشد؛</p> <p>3- حاوی نام، نمبر تشخیصیه و سایر معلومات داوطلبی مندرج بند 1 ماده 1 و هر نوع توضیحات اضافی مندرج صفحه معلومات داوطلبی باشد.</p> <p>4- حاوی هشدار دهنده بر عدم بازگشایی آن قبل از تاریخ آفر گشایی در مطابقت با بند 1 ماده 27 باشد.</p>	
<p>23.3 در صورت عدم مهر و علامت گناروی لازم آفر، اداره مسئول تعویض / مفقود شدن محتویات و بازگشایی قبل از وقت آن نخواهد بود.</p>	
<p>24.1 آفرها باید قبل از ختم میعاد مندرج شده در شرایط داوطلبی تسلیم گردند.</p> <p>24.2 اداره می تواند در صورت لزوم، با تعدیل شرایط طبق ماده 8، میعاد تسلیمی آفرها را تمدید نماید. در اینصورت تمامی حقوق و مکلفیت های اداره و داوطلب در طول میعاد تسلیمی تمدید شده ادامه می یابد.</p>	<p>ماده 24- میعاد تسلیمی آفرها</p>
<p>25.1 آفرهای ناوقت رسیده بدون باز شدن دستبرد میگردند.</p>	<p>ماده 25- آفرهای ناوقت رسیده</p>
<p>26.1 داوطلبین میتوانند قبل از ختم میعاد آفرها، با ارسال اطلاعیه کتبی که توسط نماینده با صلاحیت داوطلب ارسال شده باشد، درخواست تعویض و اصلاحات نماید. درخواست تعویض، تعدیل و یا از آن استعفاء، در صورتیکه کتبی ترانس با آفرهای تعویضی، انصراف یا تعدیل شده بوده و این اطلاعیه باید:</p> <p>1- در مطابقت با مواد 22 و 23 این دستورالعمل ارسال گردد. بر علاوه پاکت های مربوط نیز با کلمات "انصراف"، "تعویض" یا "تعدیل" نشانی شده باشد.</p> <p>2- قبل از ختم میعاد تسلیمی آفرها توسط اداره دریافت شده باشد.</p>	<p>ماده 26- انصراف، تعویض و تعدیل آفرها</p>
<p>26.2 در صورت انصراف از آفر توسط داوطلب، آفروری بدون باز شدن دوباره مسترد میگردد.</p>	
<p>26.3 درگرفته انصراف، تعویض و تعدیل آفرها، زمانی که در زمان ضابط الاجل تسلیمی آفرها و ختم میعاد اعتبار آفر داور برنده تسلیمی آفر ذکر رفته، بشمول مهلت تمدید شده اعتبار آفر صورت گرفته نمی تواند.</p>	
<p>27.1 اداره آفرهای دریافت شده را در دفتر سطح اول، طبق آیین و ضوابط که در ضمیمه شرایط داوطلبی تذکر رفته، باز می نماید. در صورت لزوم، آفرها بصورت الکترونیکی، روش خاص آفر گشایی مربوط در صفحه شرایط داوطلبی درج گردند.</p>	<p>ماده 27- آفر گشایی</p>
<p>27.2 در مجلس آفر گشایی، زینین هیئت آفر گشایی ابتدا آفرهایی را که با کلمه "انصراف" نشانی شده و قبل از ختم میعاد تسلیمی آفرها اطلاعیه انصراف خویش را تسلیم نموده اند، را اعلام و</p>	

<p>بدون باز شدن مسترد می نماید. هر گاه پاکت آفر نشانی شده با کلمه "انصراف" توام با صلاحیت نامه ارائه شده نباشد، باز میگردد. انصراف از آفر ها صرف در صورت موجودیت اطلاعیه انصراف که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. متعاقباً، تمام آفر های که با کلمه "تعویض" نشانی شده باز خواهد شد. هر گاه آفر پاکت آفر نشانی شده با کلمه "تعویض" توام با صلاحیت نامه نباشد، باز میگردد. تعویض آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعویض آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه مربوط در جلسه آفر گشایی قرائت می گردد. ابتدا آفر های که با کلمه "تعدیل" نشانی شده، باز و محتویات آن به تفصیل شرح داده می شود. تعدیل آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعدیل آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. آفر های باز شده شامل سرعده ارزیابی آفر ها میگردند.</p>	
<p>27.3 هیئت آفر گشایی آفر ها را باز نمرد، نام داوطلب، قییم آفر بشمول هرگونه تخفیف و آفر های بدیل، موجودیت تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر و سایر جزئیات را که اداره مناسب بداند قرائت می نماید. آفر های بدیل و تعدیلات صرف، در صورت که در جلسه داوطلبی قرائت گردیده باشند در ارزیابی مد نظر گرفته خواهند شد. آفر دستنویس نمی گردد، مگر اینکه مطابق بند 1 ماده 25 نا وقت رسیده باشد.</p>	
<p>27.4 هیئت آفر گشایی، قییم نام داوطلبان، آفر ها، مدارکات نامی را در جلسه مذکور خوانه بری، امضاء و مستقر و مستقر در تمام آفر ها را با دقت چسبی و شفاف (اسکانشیپ) می نماید.</p>	
<p>مدارک ارزیابی و مقایسه آفرها</p>	
<p>28.1 معلومات مربوط به ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تکنیکی و ارزیابی بعدیاهلیت داوطلبان و پیشنهاد کنندگان قرارداد آفری از زمان نشر اطلاعیه تصمیم اعطاء قرار داد محرم بوده، نباید افشاء گردد.</p>	<p>ماده 28 - محرمانه</p>
<p>28.2 هر نوع نشان تردید، اعتراض، شکایت یا اعتراض در مورد ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تکنیکی و ارزیابی بعدیاهلیت آفر ها، باید در مهلت تعیین شده در قرارداد اعلام میگردد.</p>	
<p>28.3 علی الرغم بند 2 ماده 25 نا وقت آفر ها، آفر ها در صورتی که قرارداد در مرحله مناقصه امضاء شده باشد، باید به صورت کتبی آن را انجام دهد.</p>	
<p>29.1 اداره ارزیابی ابتدایی را جهت تشخیص تکمیل بودن آفر ها با در نظر داشت موارد ذیل راه اندازی می نماید:</p> <p>1- آفر به شکل درست آن مطابق شرایطنامه مربوط تسلیم داده شده است؛</p> <p>2- تضمین آفر شامل تمام جزئیات و شرایط مندرج در شرایطنامه داوطلبی</p>	<p>ماده 29 - ارزیابی ابتدایی</p>

<p>قابل اعتبار است؛</p> <p>3- آفر بدون انحرافات عمده یا مغایرت با شرایط شرطنامه تحویل گردیده است؛</p> <p>4- آفر به صورت درست مهر و امضاء گردیده است؛</p> <p>5- آفر برای حد اقل مدت لازم اعتبار دارد؛</p> <p>آفر با سایر شرایط کلیدی شرطنامه منطبق می باشد.</p>	
<p>29.2 در صورت عدم رعایت بند 1 ماده 30 آفر رد می گردد.</p>	
<p>30.1 اداره می تواند در مورد آفر از داوطلب داور کتبی توضیح مطالبه نماید. توضیح داوطلب نیز بشکل کتبی مطابق مندرج در خواست، صورت گرفته و نمیتواند در محتوا، ماهیت، و قیمت آفر تغییر وارد نماید، مگر اینکه تصحیح اشتباهات محاسباتی را قبول نماید. هر نوع توضیح ارائه شده بدون در خواست اداره، قابل قبول نمی باشد.</p>	<p>ماده 30- توضیح آفرها</p>
<p>31.1 اداره آفر جوابگو را بر اساس محتویات آفر تشخیص میدهد.</p>	<p>ماده 31- جوابگویی آفرها</p>
<p>31.2 آفر جوابگو آفریست که بدون انحراف، استنداء و از قلم افتادگی عمده مطابق با معیارات، شرایط و مشخصات شرطنامه باشد. انحرافات از قلم افتادگی زمانی عمده پنداشته می شود که:</p> <p>1- تاثیر قابل ملاحظه بالای هزینه، کیفیت، یا آرایایی اجناس و خدمات تحت قرارداد داشته باشد؛</p> <p>2- ناسازگاری با اسناد داوطلبی داشته که حقوق اداره یا مکلفیت های داوطلب تحت این قرار داد را بر خلاف شرطنامه محدود نماید؛</p> <p>3- در صورت تصحیح، باعث کاهش موقعیت رقابتی سایر داوطلبان گردد.</p>	
<p>31.3 آفر که در مطابقت به مندرجات شرطنامه جوابگو نباشد رد گردیده و بعداً با اصلاح انحرافات، استثنایات یا قلم افتادگی جوابگو نمیگردد.</p>	
<p>32.1 در صورت جوابگو بودن آفر، اداره عدم افتادگی را از قلم افتادگی در آفر را که عمده نباشد، مد نظر نمی گیرد.</p>	<p>ماده 32- عدم انطباق، اشتباهات، و از قلم افتادگی</p>
<p>32.2 در صورت که آفر جوابگو باشد، اداره می تواند از داوطلب در مهلت زمانی مناسب معلومات ضروری یا سندی را به منظور تصحیح عدم انطباق یا از قلم افتادگی غیر عمده مطالبه نماید. تصحیح از قلم افتادگی ها به هیچ صورت مرتبط به قیمت آفر بوده نمی تواند. در صورت عدم ارائه معلومات توسط داوطلب، آفر رد شده می تواند.</p>	
<p>32.3 تصحیح اشتباهات حسابی آفر جوابگو توسط اداره به شکل ذیل صورت میگیرد:</p> <p>1- در صورت عدم توافق قیمت فی واحد یا قیمت مجموعی، قیمت فی واحد مد نظر گرفته شده، قیمت مجموعی تصحیح میگردد. بنابراین که از نظر اداره به صورت واضح کدام علامه اعشاری</p>	

<p>در قیمت فی واحد بیجا تحریر گردیده باشد، که در اینصورت قیمت مجموعی مد نظر گرفته شده و قیمت فی واحد اصلاح می گردد؛</p> <p>2- در صورت موجودیت اشتباه در مجموع یا حاصل جمع یا تفریق ارقام، ارقام قابل اعتبار بوده و حاصل جمع یا حاصل تفریق باید اصلاح گردد؛</p> <p>3- هرگاه تفاوتی میان مبلغ به حروف و ارقام وجود داشته باشد، مبلغ به حروف مدار اعتبار خواهد بود، مگر اینکه مبلغ ذکر شده به حروف مربوط به اشتباه حسابی باشد، که در اینصورت مبلغ به ارقام بادر نظر داشت مندرجات اینجای (1) و (2) فوق مدار اعتبار خواهد بود.</p>	
<p>32.4 هرگاه داوطلب تصحیح اشتباهات معادله های آفر خویش را قبول نکند، آفر وی رد و تضمین آفر وی غیر قابل استرداد دانسته شده یا اناپارنده تضمین آفر مطابق جزء (2) بند 1 ماده 21 اجرا می گردد.</p>	
<p>34.1 اداره آفرها را به منظور اطمینان از قبولی بدون انحراف و استثنای آن با تمام معیارات و شرایط مشخص در شرایط عمومی و خاص قرارداد توسط داوطلب بررسی می نماید.</p>	<p>ماده 34- ارزیابی تخنیکی</p>
<p>34.2 اداره مطابق ماده 18 این دستورالعمل، جهت اطمینان از مطابقت بدون تغییر یا انحرافات با تمام شرایط مندرج قسمت 5 (جداول نیازها) شرطنامه، جنبه های تخنیکی آفر را بررسی می نماید.</p>	
<p>35.1 به منظور ارزیابی مالی و مقایسه آفرها، اداره باید تمام قیمت های ذکر شده به اسعار مختلف در آفرها به واحد پولی مشخص در مشخصات مندرج در آفر، به نرخ فروش اسعار در روز مندرج صفحه معلومات داوطلبی، تبدیل می نماید.</p>	<p>ماده 35 - تبدیل به اسعار واحد</p>
<p>36.1 ترجیح داخلی در روشنی حکم چهارم طرز العمل تدارکات تطبیق می گردد.</p>	<p>ماده 36- ترجیح داخلی</p>
<p>37.1 آفرها صرف به اساس، عوامل، روش ها، مشخصات، شرایط و معیار های مندرج این ماده ارزیابی میگردند.</p>	<p>ماده 37 ارزیابی مالی</p>
<p>37.2 اداره موارد ذیل را در جریان ارزیابی آفرها مد نظر می گیرد:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- انجام ارزیابی برای اعلام پیشنهادها، جمهوری اسلامی افغانستان، در مشخصه معلومات داوطلبی تذکر رفته و قیمت آفر که در مطابقت با ماده 11 آفرها گردید؛ 2- تعدیل قیمت بالاتر اصلاح اشتباهات حسابی در مطابقت با بند 3 ماده 31؛ 3- تعدیل قیمت در نتیجه محاسبه تانیفات در مطابقت با بند 4 ماده 14؛ 4- تعدیل قیمت ناشی از تطبیق معیار های ارزیابی، مندرج صفحه معلومات داوطلبی؛ 5- تعدیل در اثر تطبیق ترجیح داخلی مندرج حکم چهارم طرز العمل تدارکات. 	
<p>37.3 اداره موارد ذیل را در ارزیابی آفر، مد نظر نمی گیرد:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- هر نوع مالیه بر فروش و سایر مالیات قابل پرداخت توسط داوطلب بر اجناسیکه در جمهوری اسلامی افغانستان تولید شده باشد در صورت اعطاء قرارداد؛ 2- هر نوع مسئول گمرکی و سایر مالیات بر واردات قابل پرداخت بر اجناسیکه در خارج از 	

<p>جمهوری اسلامی افغانستان تالیف شده باشد توسط داوطلب در صورت اعطاء قرارداد؛ 3- هرنوع مصرف اضافی برای تدارکات در جریان اجرای قرارداد، در صورت تذکر در آفر.</p>	
<p>37.4 در ارزیابی آفر ها بر علاوه قیمت آفر مندرج ماده 14، فکتور های مربوط به مشخصات، کارایی، شرایط و معیار های تدارک، اجناس و خدمات ضمنی آن مد نظر گرفته می شود. برای تسهیل مقایسه آفر ها، اثرات عوامل در نظر گرفته شده باید به مبلغ پولی بیان گردد. فکتور ها، روش ها و معیارات باید مطابق بند 3 ماده 36 باشد.</p>	
<p>37.5 در صورت تذکر در صفحه معلومات داوطلبی، داوطلبان می توانند برای یک یا چند بخش قیمت خویش را ارایه نموده، و اداره نیز می تواند یک یا چند بخش را برای بیشتر از یک داوطلب اعطاء نماید. روش ارزیابی برای تشخیص ترکیب بخش ها با نازلترین قیمت که در قسمت 3 (معیارات ارزیابی و اهمیت) تذکر رفته مشخص می گردد.</p>	
<p>37.6 اداره نمی تواند با داوطلب که قیمت نازل را ارایه نموده و یا سایر داوطلبان مذاکره نماید. انجام مذاکره در روش تدارکات از منبع واحد از این امر مستثنی است.</p>	
<p>37.7 داوطلب مکلف نیست تغییر قیمت یا تعدیل آفر و یا بعهده گرفتن مسئولیت های را که از آن در شرطنامه تذکر ترفته است، منحیث شرط اعطاء قرارداد بپذیرد.</p>	
<p>38.1 اداره آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده را در مطابقت با معیارات و شرایط و مشخصات تخنیکی مندرج شرطنامه جهت تشخیص جوابگو بودن آن ارزیابی می نماید. 38.2 در صورتیکه آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده پس از ارزیابی تخنیکی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل جوابگو تشخیص گردد، هیئت ارزیابی میتواند پروسه ارزیابی را ختم، گزارش خویش را به آمر اعطاء ارائه نماید. در صورتیکه آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده، جوابگو تشخیص نگردد، هیئت ارزیابی، آفر بعدی دارای قیمت نازلتر ارزیابی شده را برنده ارزیابی تخنیکی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل قرار می دهد.</p>	<p>ماده 38 - مقایسه آفرها</p> 
<p>39.1 اداره می تواند بمنظور اطمینان از جرایگو بودن و داشتن توانایی اجرای رضایت بخش قرارداد توسط داوطلب برنده، ارزیابی بعدی را راه اندازی نماید.</p>	<p>ماده 39-ارزیابی بعدی داوطلب برنده</p>
<p>39.2 ارزیابی بعدی به اساس مدارک مستند ارایه شده توسط داوطلب مطابق ماده 19 صورت میگیرد.</p>	
<p>39.3 مثبت بودن نتیجه ارزیابی بعدی، پیش شرط تمدن قرارداد بوده و در صورت منفی بودن نتیجه ارزیابی، منتج به غیر جوابگو شدن آفر گردیده و اداره ارزیابی بعدی مشابه را با آفر بعدی دارای نازلترین قیمت انجام می دهد.</p>	

<p>ماده 40- حق اداره برای قبولی یا رد یک یا تمام آفرها</p>	<p>40.1 اداره می تواند، در صورت که شرایط تدارکاتی دیگر محسوس نبوده، یا تغییرات عمده در مشخصات تخنیکی، شرایط داوطلبی و یا شرایط قرارداد وارد گردیده باشد، وجوه مالی برای تدارکات کافی یا موجود نبوده، مدارک (اسناد) سازش میان داوطلبان وجود داشته باشد و یا جهت تأمین منافع ملی، مراحل تدارکات را بدون مسئولیت در قبال داوطلبان فسخ نماید.</p>
<p>و. اعطاء و عقد قرارداد</p>	
<p>ماده 41- شرایط اعطاء</p>	<p>41.1 اداره قرارداد را به داوطلب که آفر جوابگو با نازلترین قیمت ارزیابی شده رالایه نموده و توانایی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته باشد، اعطاء می نماید.</p>
<p>ماده 42- حق تعدیل مقدار در زمان اعطاء قرارداد</p>	<p>42.1 اداره می تواند در زمان اعطاء قرارداد، مقدار اجناس و خدمات ضمنی آن را که در قسمت 5 (جدول نیازمندیها) مشخص گردیده، افزایش یا کاهش دهد. مشروط بر اینکه از فیصدی مندرج صفحه معلومات داوطلبی تجاوز نکرده و در برگزیده هیچگونه تغییر در قیمت فی واحد و دیگر معیارها و شرایط آفر و شرطنامه نباشد.</p>
<p>ماده 43- اعطای قرارداد</p>	<p>43.1 اداره بعد از ختم میعاد اطلاعیه، تسلیم اجناس قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت آمر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال مینماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.</p>
<p>ماده 44- تضمین اجراء</p>	<p>44.1 داوطلب برنده مکلف است، در خلال مدت (10) روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای قرارداد را در مطابقت با شرایط عمومی قرارداد، در فورم تضمین اجرا که شامل قسمت 8 (فورمه های قرارداد) می باشد، ارائه نماید. 44.2 عدم ارسال تضمین اجراء برای غرض الزام آورنده داوطلب منتج به فسخ نامه قبولی آفر و عدم استرداد تضمین آفر و یا اجرای اجرائی آنرا در نامه تضمین آفر نمی گردد. در اینصورت اداره قرارداد را به داوطلب بعدی که آفر جوابگو با نازلترین قیمت رالایه داشته، و توانمندی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته، اعطاء می نماید.</p>
<p>ماده 45- امضای قرارداد</p>	<p>45.1 اداره، قرارداد را در مطابقت به شرطنامه، آفر داوطلب برنده ترتیب و بعد از اخذ منظوری آمر اعطاء در طی میعاد اعتبار آفر به داوطلب برنده ارسال می نماید. داوطلب برنده مکلف است، قرارداد را در مدت (10) روز بعد از دریافت امضا نموده و به اداره تسلیم نماید.</p>
<p>ماده 46- اطلاع به داوطلبان غیر برنده</p>	<p>46.1 اداره فوراً پس از دریافت تضمین اجراء و تکمیل سحت و سقم آن، داوطلبان غیرموفق را از عقد قرارداد با داوطلب برنده و عدم موفقیت آنها در تدارکات اطلاع داده و تمام تضمینات آفر آنان را مسترد می نماید. 46.2 همزمان با اطلاع داوطلبان تدارکاتی، اداره، عقد قرارداد با داوطلب برنده را با ذکر مشخصات</p>

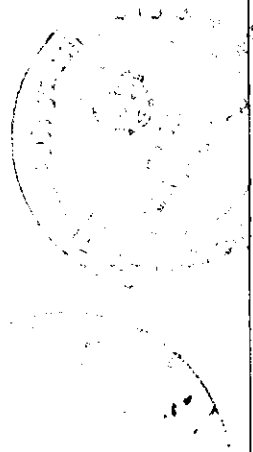
<p>تدارکات، مشخصات اداره و قراردادها، شرایط مجموعی قرارداد طبق ماده چهل و دوم قانون تدارکات در ویب سایت اداره و زیر سایت تدارکات ملی که اداره تدارکات ملی تجویز می نماید، نشر می کند.</p>	
<p>47.1 هرگاه داوطلب در نتیجه تخلف از احکام قانون و طرز العمل تدارکات متضرر گردد می تواند اعتراض خویش را به اداره و در صورت لزوم درخواست تجدید نظر را به کمیته بررسی اداری ارسال نماید.</p>	<p>ماده 47-حق شکایت داوطلب</p>
<p>47.2 روش ارسال اعتراضی و تجدید نظر در ماده 47.2 به شرح گردیده است.</p>	


Handwritten signature and initials, possibly "C 79", enclosed in a large circle.



قسمت دوم: صفحه معلومات داوطلبی

<p>در صورت نیاز رهنمود ها برای تکمیل صفحه معلومات داوطلبی در داخل قوس ها با ذکر ماده مربوط دستورالعمل برای داوطلبان بشکل ایتالیکتربیب گردیده است.</p>	
<p>الف. عمومیات</p>	
<p>ماده 1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>	<p>اداره وزارت زراعت، آبیاری و مالداري می باشد.</p> <p>نام و شماره این داوطلبی {تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده }</p> <p>شماره داوطلبی {MAIL/PD/NCB/G104/98}</p> <p>نوع قرارداد: بالمقطع</p> <p>نام و شماره حصص شامل این داوطلبی عبارتند از: ندارد</p>
<p>ماده 2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>	<p>بودجه انکشافی</p> <p>کود بودجوی: مشروط به منظوری بودجه سال مالی 1398</p>
<p>ماده 4.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>	<p>داوطلبان از کشورهای ذیل واجد شرایط نمی باشند:</p> <p>"قابل تطبیق نیست"</p>
<p>ماده 4.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>	<p>لست شرکت های محروم شده از اشتراک در تدارکات عامه از آدرس ذیل قابل دریافت می باشد:</p> <p>{ به سایت رسمی اداره تدارکات ملی www.npa.gov.af مراجعه گردد }</p>
<p>ماده 5.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>	<p>اجناس و خدمات ضمنی آن از کشورهای ذیل واجد شرایط نمیباشند:</p> <p>"قابل تطبیق نیست"</p>
<p>ب. مندرجات شرطنامه</p>	
<p>ماده 6.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>	<p>شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد:</p> <p>بشکل سافت از سایت اداره تدارکات ملی www.npa.gov.af و آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی، ریاست تهیه و تدارکات، وزارت زراعت، آبیاری و مالداري، جمال مینه کابل - افغانستان</p>
<p>ماده 7.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>	<p>جهت دریافت توضیح در مورد این شرطنامه، به آدرس و معلومات ارتباطی ذیل مراجعه گردد:</p> <p>{وزارت زراعت، آبیاری و مالداري}</p>

<p>{ریاست تهیه و تدارکات}</p> <p>[آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی]</p> <p>{تعمیر معینیت مالی و اداری منزل اول}</p>	
<p>جلسه قبل از داوطلبی دایر نمیگردد:</p> <p>جلسه قبل از داوطلبی در نشانی ذیل دایر میگردد:</p> <p>نمیگردد. قابل تطبیق نیست</p>	<p>ماده 7.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ج. تهیه آفرها</p>	
<p>آفر به زبان {دری و یا پشتو} ارایه گردد.</p>	<p>ماده 10.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>داوطلب باید همراه با آفر خویش اسناد اضافی ذیل را ارایه نماید:</p> <ul style="list-style-type: none"> • فورمه تسلیمی آفر • تضمین آفر مطابق شرطنامه • جدول فعالیت های قیمت گذاری شده • فورمه معلومات اهلیت • توانایی مالی داوطلب (Bank Statement) مطابق به مندرجات شرطنامه بشکل اصلی و تأیید شده • کاپی جواز معتبر داوطلب ، • تعهد نامه امضا شده مبنی بر اینکه داوطلب از پرداخت دیون عاجز نبوده و حالت ورشکستگی و انحلال قرار ندارد. • تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر نداشتن تضاد منافع در تدارکات • تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر عدم محکومیت بالاثرت تخلف در تجارت در خلال دو سال قبل از اشتراک در داوطلبی • تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر اینکه موصوف یا یکی از کارمندان و مدیران وی محروم نگردیده است که تعهد نامه ارائه شده باید توسط ریس و یا معاون و یا هم نماینده با صلاحیت امضا و مهر گردیده باشد. • داوطلب باید آفر را به صورت درست و مکمل خانه پوری نموده و تعهد نامه ارایه شده باید توسط رئیس و یا معاون و یا هم نماینده با صلاحیت امضاء و مهر گردد. • فورمه های تسلیمی آفر، فورم اهلیت داوطلب، فورم شرکت های مشترک در صورت لزوم بشکل مکمل خانه پوری و توسط افراد با صلاحیت امضاء گردد. • تمام اسناد مطالبه شده فوق در آفرگشایی با مهر و نشانی ضم آفر ارایه گردد. • در صورتیکه آفر توسط فرد ثانی امضا میگردد رئیس و معاون و یا هم شرکت های مشترک شخص ثانی را با صلاحیتنامه معتبر، اعتبار خواهند داد . 	<p>ماده 11.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p> 

<p>جداول واوراق لازم که توسط داوطلبان خانه پری، امضاء و مهر میگردد:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. جدول و فورمه معلومات داوطلب. 2. فورمه تسلیمی آفر. 3. جدول قیمت ها برای اجناس متذکره. 4. لیست اجناس 5. جدول تحویلی 6. فورم مشخصات تخنیکی <p>نوت: تمام جداول و اسنادفوق الذکر بخصوص فورمه تسلیمی آفر از جانب داوطلبان خانه پری، امضا و مهر گردد در غیر آن آفر وی طبق ماده 12.1 دستورالعمل داوطلبان مسترد میگردد.</p>	
<p>ارائه آفر های بدیل مجاز نمی باشد.</p>	<p>ماده 13.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ویرایش شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) این است : (2010) میباشد.</p>	<p>ماده 14.5 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>محل مقصد:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. به تعداد 5400 قطعه مرغ، 270 عدد آبخوره ، 270 عدد دانه خوره ، 10800 کیلو دانه برای 270 خانم در ولسوالی میریچه کوت ولایت کابل. 2. به تعداد 2000 قطعه مرغ ، 100 عدد آبخوره ، 100 عدد دانه خوره، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در ولسوالی مهترلام مرکز ولایت لغمان. 3. به تعداد 2000 قطعه مرغ ، 100 عدد آبخوره ، 100 عدد دانه خوره، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در ولسوالی محمد آغه و مرکز ولایت لوگر . 4. به تعداد 2000 قطعه مرغ ، 100 عدد آبخوره ، 100 عدد دانه خوره، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در مرکز ولایت پروان. 5. به تعداد 2000 قطعه مرغ ، 100 عدد آبخوره ، 100 عدد دانه خوره، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در ولایت بغلان . 	<p>ماده 14.6 (1) دستورالعمل برای داوطلبان</p> 
<p>مقصد نهایی:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. به تعداد 5400 قطعه مرغ، 270 عدد آبخوره ، 270 عدد دانه خوره ، 10800 کیلو دانه برای 270 خانم در ولسوالی میریچه کوت ولایت کابل. 2. به تعداد 2000 قطعه مرغ ، 100 عدد آبخوره ، 100 عدد دانه خوره، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در ولسوالی مهترلام مرکز ولایت لغمان. 3. به تعداد 2000 قطعه مرغ ، 100 عدد آبخوره ، 100 عدد دانه خوره، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در 	<p>ماده 14.5 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

<p>ولسوالی محمد آغه و مرکز ولایت لوگر.</p> <p>4. به تعداد 2000 قطعه مرغ، 100 عدد آبخوره، 100 عدد دانه خوره، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در مرکز ولایت پروان.</p> <p>5. به تعداد 2000 قطعه مرغ، 100 عدد آبخوره، 100 عدد دانه خوره، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در مرکز ولایت بغلان.</p>	
<p>قیمت های ارایه شده توسط داوطلب قابل تعدیل "نیست"</p>	<p>ماده 14.6 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>داوطلب { "مكلف است" } قسمت از قیمت آفر را که مصارف مربوط به آن به واحد پول افغانی صورت گرفته، به پول افغانی ارائه نماید. در صورت تدارکات از روش داوطلبی باز داخلی، داوطلب قیمت آفر را به واحد پول افغانی ارایه نماید.</p>	<p>ماده 15.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>مدت کارایی اجناس: "لازم نیست"</p>	<p>ماده 18.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>اجازه نامه تولید کننده قابل تطبیق نیست.</p>	<p>ماده 19.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>خدمات بعد از فروش " قابل تطبیق نیست "</p>	<p>ماده 19.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>مدت اعتبار آفر {90 روز می باشد}.</p>	<p>ماده 20.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>آفر باید توام با تضمین آفر در فورم شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) ارائه گردد. تضمین آفر صادر شده توسط یکی از بانک های معتبر که راجستر شده در افغانستان بانک بوده و مطابق محتویات فورم شماره 5 شرطنامه ارائه گردد. میعاد تضمین آفر آغاز از بوم آفرگشایی باید حد اقل 118 روز اعتبار داشته باشد. (28+90) روز.</p>	<p>ماده 21.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>مبلغ تضمین آفر باید به افغانی باشد مبلغ (310,000) سه صد و ده هزار افغانی و یا معادل آن به اسعار که با آسانی قابل تبادل است بشکل (بانک گرانته).</p>	<p>ماده 21.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>هرگاه داوطلب مرتکب اعمال مندرج یکی از اقدامات مندرج در پاراگراف های 1 و 2 را نقض نماید، حکومت وی را</p>	<p>ماده 21.7 دستورالعمل</p>

از اعطای قرارداد مربوط توسط اداره به مدت { دو سال } سال غیرواجد شرایط اعلام مینماید.	برای داوطلبان
علاوه بر اصل آفر، به تعداد {هیچ} آن نیز باید تسلیم داده شوند. نوت: هرگاه تناقض بین نسخه اصلی و تاپه شده اداره و شرطنامه داوطلب موجود باشد، نسخه اصلی اداره مدار اعتبار است.	ماده 22.1 دستورالعمل برای داوطلبان
د. تسلیمی و گشایش آفرها	
داوطلبان نباید آفرهای خویش را به صورت الکترونیکی ارائه نمایند.	ماده 23.1 دستورالعمل برای داوطلبان
در صورت که ارائه آفر بصورت الکترونیکی مجاز باشد، مجاز نیست	ماده 23.1 دستورالعمل برای داوطلبان
پاکت های داخلی و بیرونی باید حاوی علایم تشخیصیه اضافی ذیلباشند: تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده شماره داوطلبی: {MAIL/PD/NCB/G104/98}	ماده 23.2 دستورالعمل برای داوطلبان
صرف به مقاصد ارائه آفر، آدرس اداره عبارت است از: توجه: دفتر آفر گشایی آدرس: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع جمال مینه کابل - افغانستان} منزل و شماره اطاق: {منزل دوم تعمیر معینیت مالی و اداری دفتر آفر گشایی} شهر: {کابل - افغانستان} شخص ارتباطی: عبدالآقا رحیمی. شماره تماس: 0202922233 آدرس الکترونیکی: procurement.goods@mail.gov.af وبسایت: www.mail.gov.af ضرب الاجل برای جلسه قبل از آفر گشایی: {لازم نیست} ضرب الاجل برای تسلیمی آفرها {25/جدي/1397} در ساعت {10:00} قبل از ظهر میباشد.	ماده 24.1 دستورالعمل برای داوطلبان
آفر های ناوقت رسیده بدون باز شدن مسترد میگردد.	ماده 25.1 دستورالعمل

	برای داوطلبان
<p>ماده 27.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>	<p>بازگشایی آفرها در محل ذیل صورت میگیرد: آدرس: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع جمال مینه کابل - افغانستان منزل و شماره اطاق: منزل دوم معینیت مالی و اداری دفتر آفر کشائی شهر: { کابل - افغانستان } تاریخ: { 25/جدي/1397 } زمان: { در ساعت 10:00 قبل از ظهر } یادداشت: - در صورتیکه تاریخ آفرگشائی به روز رخصتی تصادف نماید، جلسه به روز بعدی در عین زمان برگزار میشود.</p>
<p>ماده 27.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>	<p>در صورتیکه ارائه آفر به صورت الکترونیکی طبق بند 1 ماده 23 دستورالعمل برای داوطلبان مجاز باشد، روش های مشخص گشایش آفرها { توضیح با جزئیات مکمل در مورد روش بازگشائی را بنویسید } خواهد بود. مجاز نیست.</p>
<p>هـ - ارزیابی و مقایسه آفرها</p>	
<p>ماده 35.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>	<p>آفرهای ارائه شده به واحد های پولی مختلف، باید به واحد پولی افغانی تبدیل شوند. منبع نرخ تبادل { د افغانستان بانک } است. تاریخ تبادل اسعار: { تاریخ روز آفرگشائی }</p>
<p>ماده 36.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>	<p>ترجیحات داخلی مطابق حکم چهارم طرز العمل تدارکات تطبیق می گردد.</p>
<p>ماده 37.5 دستورالعمل برای داوطلبان</p>	<p>ارزیابی برای { مجموع "اقلام" } اجرا میگردد. در صورتیکه مجموع قیمت قلم یا اقلامی که برای آن قیمت ارائه نشده است، از (10) فیصد قیمت آفر داوطلب تجاوز نماید، آفر وی غیر جوابگو محسوب می گردد.</p>
<p>ماده 37.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>	<p>تعدیلات به اساس معیارات ذیل که در قسمت 3 (معیارات ارزیابی و اهلیت) تذکر رفته، صورت می گیرد:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- انحراف در جدول تسلیمی: "نخیر" 2- انحراف در جدول پرداخت: "نخیر" 3- مصارف تعویض اجزای عمده، پره جات اضافی الزامی، و خدمات: "نخیر" 4- موجودیت پره جات و خدمات بعد از فروش تجهیزات ارائه شده آفر در جمهوری اسلامی افغانستان: "نخیر" 5- مصارف پیشبینی شده عملیاتی و مراقبت در جریان عمر استفاده تجهیزات: "نخیر" 6- کارآیی و مولدیت ارائه شده: "نخیر"

	7- {در صورت لزوم سایر معیارها درج گردد}
داوطلبان باید برای هر بخش قیمت جداگانه ارائه نمایند.	ماده 14.2 دستورالعمل برای داوطلبان
و. اعطای قرارداد	
حد اکثر فیصدی مقدار فی قلم که زیاد می گردد عبارت است از { 25% بیست و پنج فیصد } حد اکثر فیصدی مقدار فی قلم که کم می گردد عبارت است از { 25% بیست و پنج فیصد } {در هر دو حالات فوق الذکر، حد اکثر مقدار تعدیل از 25% بیست و پنج فیصد زیاد بوده نمی تواند}	ماده 42.1 دستورالعمل برای داوطلبان
شکایات به آدرس ذیل ارسال شده می تواند: { ریاست تهیه و تدارکات } آدرس: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع جمال مینه } منزل - شماره اطاق: {تعمیر معینیت مالی و اداری، منزل اول } شهر: { ناحیه 3 - کابل - افغانستان }	ماده 47.2 دستورالعمل برای داوطلبان



قسمت سوم: معیارات ارزیابی و اهلیت

این قسمت معیارات مندرج قسمت دستورالعمل برای داوطلبان را در توضیح معیارات که اداره در ارزیابی آفرها و تشخیص داوطلب دارای اهلیت مد نظر می گیرد تکمیل می نماید. سایر معیارات که شامل این قسمت نباشد، مورد استفاده قرار نمی گیرد.

فهرست عناوین

1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)
2. معیار اضافی (جزء 4 بند 3 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان)
3. قرارداد های چندگانه (بند 5 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان)
4. شرایط ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان)

1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)

اداره ترجیح داخلی را مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می نماید. تطبیق ترجیح داخلی و درجه بندی آفرها طور ذیل صورت می گیرد:

1- گروپ بندی آفرها:

- (1) آفرهای گروپ (الف): آفرهاییکه اجناس ساخت جمهوری اسلامی افغانستان را ارائه نموده اند، شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفرها به اندازه (25) فیصد، قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند.
- (2) آفرهای گروپ (ب): آفرهای ارائه شده توسط شرکت های داخلی و شرکت های مقیم در افغانستان شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفرها به اندازه (10) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند.
- (3) آفرهای گروپ (ج): آفرهای که شریک افغانی یا قراردادی افغانی دارند شامل این گروپ گردیده و قیمت آن به اندازه (5) فیصد قیمت آفر کاسته می شود.
- (4) آفرهای گروپ (د): آفرهای که مالکیت و اسهام آن متعلق به زنان بوده و حداقل (50) فیصد کارکنان آن نیز متشکل از زنان باشد قیمت آن آفرها به اندازه (5) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند.

2- مقایسه آفرها

- (1) اداره با نظر داشت میزان ترجیح داخلی، قیمت آفرهای مستفید شوند را به میزان فیصدی ترجیح داخلی نسبت به قیمت اصلی آفر کاسته و این قیمت را در مقایسه با سایر آفرها مدنظر می گیرد.

2. معیارات اضافی

3. قرارداد های چندگانه (بند 5 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان)

اداره بیشتر از یک قرارداد را به داوطلبیکه ترکیب آفرهای دارای نازلترین قیمت ارائه نموده (یک قرارداد برای هر آفر) و با معیارهای ارزیابی بعدی مندرج فقره 4 را بر آورده نماید، اعتبار می نماید.

اداره مکلف است:

1- صرف بخش ها و قراردادهاییکه فیصدی اقلام فی بخش و کمیت فی قلم طوریکه در بند 7 ماده 14 دستورالعمل برای داوطلبان مشخص شده است ارزیابی نماید.

اداره مکلف است موارد ذیل را در نظر بگیرد:

(1) آفر ارزیابی شده دارای نازلترین قیمت برای هر بخش؛ و

(2) تخفیف ارائه شده در هر بخش و روش اجرای آن طوریکه در آفر داوطلب پیشنهاد شده است.

4. معیارات ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان)

بعد از تشخیص آفر دارای نازلترین قیمت درمطابقت با بند 1 ماده 38 دستورالعمل برای داوطلبان، اداره می تواند ارزیابی بعدی آفر را طبق ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان، صرف با استفاده از شرایط مشخص شده راه اندازی کند. شرایطیکه شامل متن ذیل نشده باشد نباید در ارزیابی اهلیت داوطلب استفاده شوند:

توانایی مالی: داوطلبان باید بخاطر نشان دادن توانائی مالی اسناد مالی معتبر (Bank Statment) و یا سایر اسناد و مدارک ارائه نمایند که به وسیله آن به اثبات رساند که مقدار (1,871,000) یک میلیون و هشت صد و هفتاد و یک هزار افغانی و یا معادل آن جهت پیشبرد پروژه متذکره از تاریخ نشر اعلان الی روز آفر گشایی (در یکی از تاریخ های متذکره) در حساب بانکی (شرکت) خویش داشته باشد.

تجربه و ظرفیت تخنیکي: تجربه لازم که توسط داوطلب اظهار می گردد باید حد اقل یک قرارداد مشابه با قیمت حد اقل (4,455,500) چهار میلیون و چهارصد و پنجاوپنج هزار و پنج صد افغانی را که وی در یکی از پنج (5) سال گذشته اجرا نموده ارایه نماید و حجم معاملات یا عواید سالانه (Annual Turnover) حد اقل با مبلغ (8,911,000) هشت میلیون و نه صد و یازده هزار افغانی در یکی از پنج سال اخیر ارایه و ترتیب نماید.

توت: برای مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت داوطلبان، هر شریک باید حد اقل (25) فیصد و شریک اصلی حد اقل (40) فیصد معیار های اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک با هم جمع می گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (100) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد. تجربه و منابع قراردادی فرعی در تکمیل معیار ها توسط داوطلب در نظر گرفته نمی شود.

بر اساس متحد المال شماره NPA/PPD/No.16/1395 ریاست پالیسی تدارکات، داوطلب مکلف است:

تصفیه حسابات مالیاتی: داوطلب مکلف است مکتوب تصفیه حسابات مالیاتی آخرین دوره قبل از آفر گشایی (صادره وزارت محترم مالیه) را ضم آفر خویش ارایه نماید. هر گاه تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب در جریان باشد، وی می تواند سند مبین تحت دوران بودن تصفیه حسابات مالیاتی (صادره وزارت محترم مالیه) را ارائه نماید.

3



- | | | |
|-----------|-------|--|
| 10/ اجناس | فورمه | اجاره نامه |
| 09/ اجناس | فورمه | بشمین آفر: اظهارنامه بخشیدن آفر |
| 08/ اجناس | فورمه | بشمین آفر: ضمانت بانکی |
| 07/ اجناس | فورمه | جدول قیمت و تکمیل خدمات خدماتی |
| 06/ اجناس | فورمه | جدول قیمت برای اجناسکه درجه بندی اسلامی افغانستان شده اند |
| 05/ اجناس | فورمه | جدول قیمت برای اجناس و از راه اداره اسلام جمهوری افغانستان اسلام شده اند |
| 04/ اجناس | فورمه | جدول قیمت برای اجناس و از راه اداره اسلام جمهوری افغانستان اسلام شده اند |
| 03/ اجناس | فورمه | فورمه تسلیمی آفر |
| 02/ اجناس | فورمه | فورمه معلومات شرکت شریکی (JV) |
| 01/ اجناس | فورمه | فورمه معلومات داوطلب |

فورمه های داوطلبانی

شماره فورمه عنوان فورمه

تاریخ برون رفت

سیستم های اطلاعاتی

فورمه معلومات داوطلب

فورمه اجناس/01

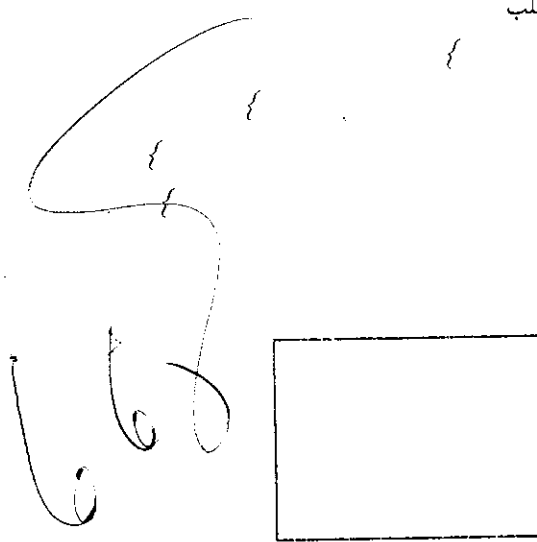
{ MAIL/PD/NCB/G104/98 }

شماره داوطلبی:

{ }

تاریخ:

{ } صفحات

1. معلومات عمومی داوطلب	
1.1	نام قانونی داوطلب: { }
1.2	در صورت شرکت های مشترک نام قانونی هر شریک شرکت مشترک: { }
1.3	کشوریکه که شرکاء شرکت مشترک (JV) راجستر شده اند، ویا راجستر می گردند: { }
1.4	سال راجستر داوطلب: { }
1.5	آدرس قانونی داوطلب در کشور راجستر شده: { }
1.6	معلومات درمورد نماینده باصلاحیت داوطلب نام: { } آدرس: { } شماره تلفون/فکس: { } ایمیل آدرس: { } نمونه امضا نماینده با صلاحیت: 
1.7	شماره تشخیصیه دالیه دهی داوطلب (TIN): { }

1.8	<p>کاپی های اصلی اسنادذیل ضمیمه می باشد، گزینه/گزینه های در برگیرنده را نشان می نمایند:</p> <p><input type="checkbox"/> اساسنامه شرکت یا سند راجستر شرکت مندرج جزء 1 این فورمه در مطابقت به بند 1 و بند 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان؛</p> <p><input type="checkbox"/> در صورت شرکت های مشترک ، سند تمایل به ایجاد شرکت و یا موافقتنامه شرکت های مشترک در مطابقت با بند 1 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان؛</p> <p><input type="checkbox"/> در صورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند تثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد؛</p> <p><input type="checkbox"/> سایر اسناد در صورت لزوم دید اداره؛</p>
2. معلومات در مورد اهلیت داوطلب	
2.1	تعداد قرارداد های اجناس و خدمات ضمنی مشابه اكمال شده توسط داوطلب در پنج سال اخیر:
2.2	حجم معاملات سالانه داوطلب در 5 سال اخیر:
2.3	دارایی های نقدی در دسترس:
2.4	اکمال عمده اجناس مشابه در جریان پنج سال گذشته:
3. معلومات مالی داوطلب	
3.1	<p>زاپورهای مالی یا بیلانس شیت یا حساب مفاد و ضرر یا راپورهای تقمیش یا سایر معلومات بانکی همراه با اسناد مربوط یا ترکیبی از اینها که نمایانگر موجودیت دارایی نقدی در دسترس. الیهت مندرجات ذیل را ترتیب داده کاپی های این را</p>
3.2	<p>معلومات بانک هائیکه اداره برای تثبیت صحت اسناد مالی با آن تماس گرفته می تواند:</p> <p>نام: {</p> <p>آدرس: {</p> <p>شماره های تلفون / فکس: {</p> <p>ایمیل آدرس: {</p>

فورمه معلومات هر شريك داوطلب مشترك

فورمه اجناس/02

اين يادداشت صرف جهت كمك به اداره تداركاتي درتكميل نمودن فورمه در حين تهيه شرطنامه ميباشد، اما نبايد شامل شرطنامه صادرشده گردد.

معلوماتيکه در صفحات ذيل توسط داوطلب درج ميگردد جهت تشييد، واجد شرايط بودن و اهليت داوطلبان مطابق مواد مرتبط به دستورالعمل براي داوطلبان، استفاده شود {

{ MAIL/PD/NCB/G104/98 }

شماره داوطلبي:

{ } { } { }

تاريخ:

{ } { } { }

صفحات

1. معلومات عمومي شرکت های مشترک	
1.1	نام قانوني داوطلب:
1.2	نام شرکای داوطلب مشترک:
1.3	راجستر شرکای داوطلب مشترک:
1.4	مجال راجستر هر شرکای داوطلب مشترک:
1.5	آدرس قانوني هر شرکای داوطلب مشترک در کشوریکه راجستر شده است:
1.6	معلوماته نماينده باصلاحيت شرکت های مشترک نام: آدرس: شماره های تلفون و فکس: ايميل آدرس: نمونه امضا نماينده با صلاحيت:

Handwritten signature and a rectangular box for stamp or additional information.

<p>کاپی های اصلی اسناد ذیل ضمیمه میباشند</p> <p><input type="checkbox"/> اساسنامه یا راجستر شرکت نامبرده در 1.2 فوق. درمطابقت با پاراگراف های بند های 1 و 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان.</p> <p><input type="checkbox"/> در صورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند تثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد</p>	<p>1.7</p>
--	------------

Handwritten signature in Persian script, possibly reading "علی" (Ali).



فرمه تسليمی آفر

فرمه اجناس/03

این یادداشت صرف برای معلومات، جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل فرمه در وقت تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید در شرطنامه صادر شده شامل گردد.

این معلومات باید توسط داوطلبان در صفحات ذیل به مقاصد تشخیص اهلیت و واجد شرایط بودن داوطلب طوریکه در مواد مربوطه دستورالعمل برای داوطلبان تهیه شده است در جدول مورد استفاده قرار گیرد.

MAIL/PD/NCB/G104/98

شماره داوطلبی:

تاریخ:

صفحات:

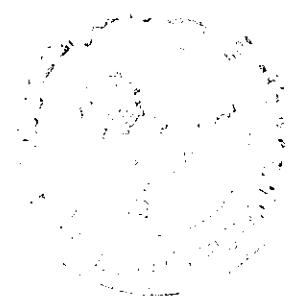
به ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

مایان که در زیر این فرمه امضا نموده ایم، اظهار مینمائیم اینکه:

1. ما شرطنامه را دقیق مطالعه کردیم و هیچ ملاحظه یی در قسمت آن بشمول ضمیمه شماره: { } نداریم؛
2. ما پیشنهاد می نمائیم که در مطابقت با شرطنامه و جدول تحویلی مندرج جدول نیازمندیهای اجناس و خدمات ضمنی را { } اکمال مینمائیم؛
3. قیمت مجموعی آفر ما به استثنای هرگونه تخفیفات پیشنهاد شده در ذیل عبارت است از: { }؛
4. تخفیفات پیشنهاد شده: در صورتیکه آفر ما قبول شود، تخفیفات ذیل قابل اجرا خواهد بود:
(1) قیمت مجموعی تخفیفات به حروف:
(2) قیمت مجموعی تخفیفات به ارقام: هر تخفیف پیشنهاد شده و اعلام مشخص شده جدول نیازمندیها را در ذیل اجرا است. با جزئیات آن مشخص کنید: { }؛
5. آفر ما برای میعاد مشخص در بند 1 ماده 20 دستورالعمل برای داوطلبان، سر از تاریخ ضرب الاجل تسليمی آفر ما در مطابقت با بند 2 ماده 24 دستورالعمل برای داوطلبان اعتبار داشته و در هر زمان قبل از ختم تاریخ اعتبار آن بالای ما الزامی و قابل قبول بوده میتواند؛
6. هرگاه آفر ما قبول شود، ما تعهد میسپاریم که تضمین اجراء در مطابقت با ماده 44 دستورالعمل برای داوطلبان و ماده 18 شرایط عمومی قرارداد، بخاطر اجرای بموقع قرارداد فراهم می نمائیم؛
7. ما بشمول قراردادیان فرعی یا اکمال کننده گان برای هر بخش از قرارداد، دارای تابعیت کشورهای واجد شرایط هستیم. ~~مشمول ملیت سرکاری شامل داوطلبی هرگاه داوطلب شرکت های مشترک باشد، ملیت هر یک از قراردادیان فرعی در تهیه کتله گان درج گردند، می باشیم.~~
8. ما، مطابق بند 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان، هیچ نوع تضاد منافع نداریم؛

9. شرکت ما، بشمول شرکا و قراردیدان فرعی و تهیه کننده ضمانت، تحت الزاماتین جمعیه وری اسلامی افغانستان، درمطابقت با بند 3 ماده 4 **دستور العمل برای داوطلبان** از طرف دولت جمعیه وری اسلامی افغانستان غیرواجد شرایط شناخته نشده ایم؛
10. ما میدانیمکه اداره مکلف به قبولی آفر داراین از لترین قیمت ارائه شده و یا هر آفر دریافت شده دیگر نیست.

نام: {
امضا: {
تاریخ: {



جدول قیمت اجناسکه در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده و وارد میگردد

آفرهای گروپ ج- اسعار در مطابقت با ماده 15 دستور العمل برای داوطلبان

فورمه اجناس/04

تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده شماره داوطلبی: {MAIL/PD/NCB/G104/98}

{ضرورت نیست}

شماره آفریدیل:

{1397/ / }

تاریخ:

صفحات {}

داوطلب این جدول قیمت را در مطابقت با رهنمود های مربوط خانه پری می نماید. لست اقلام در فقره 1 جدول قیمت باید با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص در جدول نیازمندیهای اداره منطبق باشد.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
کشور	توضیح اجناس	کشور منبع	تعداد	واحد	قیمت فی واحد پرداخت محموله و بیمه (محل مقصود)	قیمت پرداخت بیمه و محموله فی قلم (ستون 6x4)	قیمت فی قلم برای انتقالات زمینی و سایر خدمات لازم در جمهوری اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس به محل مقصد مشخص شده در صفحه معلومات داوطلبی	قیمت مجموعی فی قلم ستون (8+7)
	قیمت مجموعی به عدد							
	قیمت مجموعی به حروف							

نام داوطلب: {}

امضای داوطلب: {}

تاریخ: {}



جدول قیمت برای اجناس ساخته شده در بیرون جمهوری اسلامی افغانستان که قبلاً وارد گردیده است

آفرهای گروپ ج- اسعار در مطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان
 فورمه اجناس/05

تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده
 شماره داوطلبی: {MAIL/PD/NCB/G104/98}

شماره آفریدیل: {ضرورت نیست}

تاریخ: {1397/ / }

{داوطلب این فورمه های جدول قیمت را در مطابقت با رهنمودهای مربوط خانه پری خواهد کرد. لست اقلام در فقره (1) جدول قیمت باید همراه با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص شده توسط اداره در جدول نیازمندیها منطبق باشد.}

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
شماره	توضیح اجناس	کشور اصلی	تعداد	واحد	قیمت فی واحد به شمول مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده.	مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده	قیمت فی واحد خالص مکلفیت های گمرکی و مالیات	تیمت فی قلم خالص مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده. (X 4)	مصارف انتقال زمینی و سایر خدمات لازم جهت رسانیدن اجناس به مقصد نهایی	مالیات بر فروش و سایر مالیات پرداخت شده با قابل پرداخت فی قلم در صورتیکه قرارداد اعطای گردد.	قیمت مجموعی	فی ردیف قلم (10+9)
										قیمت مجموعی		

نام داوطلب
 امضای داوطلب
 تاریخ



جدول قیمت اجناسکه در جمهوری اسلامی افغانستان ساخته میشوند
 آفرهای گروپ الف و ب- اسعار درمطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان
 فورمه اجناس/06

تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده
 شماره داوطلبی: {MAIL/PD/NCB/G104/98}

شماره آفریدیل: { }

تاریخ: { }

{ داوطلب باید این فورمه های جدول قیمت را درمطابقت با رهنمود های داده شده خانه پری خواهد کرد. لست اقلام در فقره 1 جدول قیمت باید همراه با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص در جدول نیاز مندیها یادار هیکسان باشد. }

10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
قیمت مجموعی 7+6+5 (9+8+)	مالیه بر فردشات و سایر مالیات، قابل پرداخت در فی قلم در صورتیکه قرارداد عقد شده باشد	معرفه، کارگر محلی، مواد خام و اجزاء اصلی از جمهوری اسلامی افغانستان (فیصدی 5)	مصارف انتقالات و سایر خدمات لازم الی رسائیدن به مقصد نهایی	قیمت مجموعی فی قلم (5 X3)	قیمت فی واحد	۲ ۵	۱۳۴۰۰	مرغ 5 ماهه نوع گلدن	1
						کیلو	26800	دانه مرغ جیره مکمل	2
						عدد	670	دانه خوره پلاستیکی ایرانی ویا معادل آن	3
						عدد	670	ابخوره پلاستیکی 3 لیتره ایرانی ویا معادل آن	4
								قیمت مجموعی به عدد	
								قیمت مجموعی به حروف	

نوت: داوطلب مکلف است تا نوعیت اجناس شماره 3 و 4 جدول قیمت ها را مشخص بسازد.

نام داوطلب: { }

امضای داوطلب: { }

تاریخ: { }

جدول قیمت برای تکمیل خدمات ضمنی / بعد از فروش
 اسعار در مطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان
 فورمه اجناس / 07

تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده

{MAIL/PD/NCB/G104/98}

شماره داوطلبی:

شماره آفریدیل:

تاریخ:

{داوطلب باید فورمهها بجدول قیمت را در مطابقت با رهنمود های ذکر شده تکمیل نماید. لست اقلام در ستون اجدول قیمت ها باید منطبق با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص شده توسط اداره در جدول نیازمند بهادرج گردد.}

1	2	3	4	5	6	7
شماره خدمات	توضیح خدمات (به استثنای انتقالات زمینی و سایر خدمات لازم در جمهوری اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس در مقصد نهایی آنها)	کشور منبع	تاریخ تحویلی در مقصد نهایی	کمیت و واحد فیزیکی	قیمت فی واحد	قیمت مجموعی فی خدمت (ستون 6 X 5 یا تخمیناً)
{شماره خدمت درج گردد}	{نام خدمات درج گردد}	{کشور منبع خدمات درج گردد}	{تاریخ تکمیل خدمات در مقصد نهایی فی خدمت}	{تعداد واحد اگمالی و نام واحد فیزیکی درج گردد}	{قیمت فی قلم خدمت درج گردد}	{قیمت مجموعی فی قلم خدمت درج گردد}
				قیمت مجموعی آفر		

نام داوطلب {نام داوطلب درج گردد}

امضای داوطلب {امضای شخصی که آفر را امضا میکند، درج گردد}

تاریخ {تاریخ درج گردد}



تضمین آفر: ضمانت بانکی

فورمه اجناس/08

{ MAIL/PD/NCB/G104/98 }

شماره داوطلبی:

{ }

شماره آفر بدیل:

{ }

تاریخ:

صفحات

این فورمه ضمانت بانکی برای تضمین آفر دهنده و شرط بانک بانکی اجتناب شده در مطابقت با رهنمودهای مندرج ضمیمه قرارداد

ما: { نام بانک } { نام بانک }

ذینفع: { نام بانک } { نام بانک }

تاریخ: { نام بانک } { نام بانک }

شماره تضمین آفر: { نام بانک } { نام بانک }

اطلاع یافتیم که { نام بانک } داوطلب درج گردید، منبعه به نام "ناوطلب"، آفرشود برای اجرای { نام قرارداد } درج گردید. تحت اعلان تدارکات شماره { نام قرارداد } به شما ارائه نموده است.

بر علاوه می دانیم که مطابق شرایط شما، آفر باید همراه با تضمین آفر ارائه گردد.

برایناس درخواست داوطلب، ما { نام بانک } بدینوسیله به صورت قطعی تعهد میسپاریم که بدون تعلل، مبلغ مجموعی { نام قرارداد } را بعد از دریافت اولین تقاضای تحریری شما در صورت که داوطلب مرتکب اعمال ذیل گردیده باشد، بپردازیم.

- (1) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن
- (2) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر
- (3) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه بابت آن از طرف داوطلب برنده
- (4) فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از طرف داوطلب برنده
- (5) در صورت محرومیت داوطلب، به دلیل تخطی در این داوطلبی مطابق حکم ماده چهل و نهم این قانون

این ضمانت درحالات ذیل فاقد اعتبار خواهد شد:

- (6) در صورتیکه داوطلب برنده باشد به معنی دریافت تضمین آفرامضای قرارداد طبق دستورالعمل برای داوطلبان؛ یا

(7) در صورتیکه داوطلب برنده نباشد، به محض (1) امضای قرارداد با داوطلب برنده؛ یا (2) 28 روز بعد از ختم میعاد اعتبار

آفر به شمول میعاد تمدید مدت اعتبار اثر تا تاریخ **۱۳۹۸/۰۵/۰۱** **گردد.**

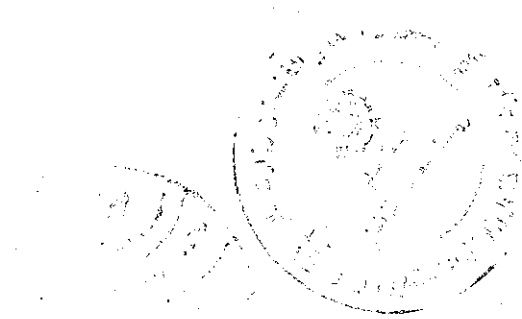
در نتیجه، هرگونه تقاضا برای پرداخت تحت این تضمین باید توسط ما قبل از میعاد فوق دریافت شده باشد.

این تضمین تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی می باشد.

امضا: **سید علی حسینی** **گردد.**

مهر: **گردد.**

Handwritten signature



تضمین آفر: اظهارنامه تضمین آفر

دورمه اجندان / 69

{ MAIL/PD/NCB/G104/98 }

شماره داوطلبی:

{ در صورتیکه این آفر دایر باشد، شماره مشخصه این درج گردد }

شماره آفر بدیل:

{ روزه ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد }

تاریخ:

{ شماره و تاریخ روز و ماه و سال تصحیح صفحات درج گردد }

{ داوطلب باید این آفر را در ظرفیت نام شرکت خود برای شرکت در مزایه ارائه نماید }

به: { نام و نام خانوادگی کارفرما درج گردد }

ما اشخاصیکه در زیر امضا نمودیم، اظهار مینمائیم که:

ما میدانیم که، طبق شرایط شما، آفر باید همراه با اظهارنامه تضمین آفر ارائه گردد.

ما می پذیریم که در صورت نقض وجایب تحت شرایط آفر ما از عقد قرارداد با اداره برای مدت { تعداد سال درج گردد } سر از { تاریخ درج گردد } محروم گردیم. وجایب داوطلب تحت این آفر شامل موارد ذیل می باشد:

(1) ارائه معلومات نادرست در مورد اهلیت داوطلب.

(2) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت مهینه تسلیمی آن.

(3) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر.

(4) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده.

(5) فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از طرف داوطلب برنده.

این اظهار نامه تضمین آفر در صورت برنده شدن ما و تسلیمی تضمین اجرای قرارداد و امضای قرار داد با داوطلب برنده فاقد اعتبار می گردد.

امضا: { نام و نام خانوادگی کارفرما درج گردد }

دارای صلاحیت امضای این اظهار نامه از طرف: { نام و نام خانوادگی طلب درج گردد }

تاریخ: { روزه ماه و سال درج گردد }

مهر: { مهر درج گردد }

{ در صورت شرکت مشترک، این اظهارنامه تضمین آفر باید به نام تمام شرکا آفر ارائه گردد }

آبنازه نامه تولید کنندگان

شماره آبنازه 101

{ MAIL/PD/NCB/G104/98 }

شماره داوطلبی:

{ در صورتیکه این آبنازه باشد، نام مشخصه آن درج گردد }

شماره آفریدیل:

{ در روز، ماه و سال تسلیم آفر درج گردد }

تاریخ:

{ شماره و نام مجموعه صفحات درج گردد }

{ این اجناس را به نام تولید کننده این مناقصه درج کنید و امضا گردد }

به: { نام کامل آبنازه درج گردد }

ما را از نام و آدرس تولید کننده درج کنید. تولید کننده رسمی از نوع اجناس تولید شده درج کرده با داشتن فابریکه در ...
به نام ... درج کنید. اجازه می دهیم آفر را به مقصد عرضد نام ...
ارائه نموده و عقد قرارداد نماید.

ما بدینوسیله گزینی و ورتنی مکمل مطابق مندرج ماده 22 شرایط عمومی قرارداد، را به اجناس ارائه شده در آفر فراهم می
نماییم.

امضا: { نام و نام خانوادگی تولید کننده درج گردد }

نام: { نام کامل تولید کننده با صلاحیت تولید کننده درج گردد }

عنوان وظيفه: { عنوان وظيفه درج گردد }

امضا از جانب: { نام کامل داوطلب درج گردد }

تاریخ: { تاریخ درج گردد }

قسمت پنجم - جدول نیازمندیها

فهرست محتویات

عنوان

1. لسٹ اجناس و جدول تحویل نی
2. لسٹ خدمات ضمنی و جدول تکمیل
3. مشخصات تخنیکی
4. نقشہ های تخنیکی
5. آرائشات و معاینات

{برداشتها برای ترتیب جدول نیازمندیها}

جدول نیازمندیها باید توسط اداره شامل شرطنامه گردیده و حد اقل شامل توضیح اجناس، خدمات ضمنی و جدول تحویل باشد. هدف از جدول نیازمندیها فراهم نمودن معلومات کافی جهت مذاکره با داوطلبان برای تهیه آفرهای شایسته صورت موثر و دقیق به خصوص جدول قیمت که در قسمت 4 درج گردیده است، می باشد. علاوه بر آن، در صورت انحراف کمیت در زمان اعطاء قرارداد، از جدول نیازمندیها و جدول قیمت منحیث اساس در مطابقت با ماده 42 دستورالعمل برای داوطلبان، استفاده میگردد.

تاریخیا مهیاد تحویل باید بدقت با در نظر داشت موارد ذیل مشخص شده:

1. تمام شرایط تحویلی تصریح شده در دستورالعمل برای داوطلبان در مطابقت با احکام شرایط تجار تبیین المللی (Incoterms 2010) دلالت به (تحویل اجناس) در مبدأ، یا مضارف اجناس، بیمه، و کرایه تا بندر مقصد، پرداخت بیمه و محموله، انتقال رایگان الی کشتی (تحویلی زمانی صورت میگیرد که اجناسی به انتقال دهنده هاتحولیل داده شود؛ و

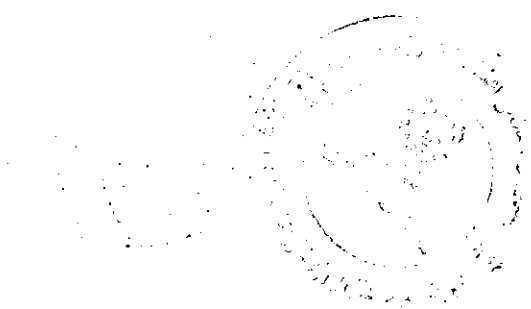
2. تکلیف های تحویلی اداره از تاریخ ذیل آغاز میگردد (استفاده از قرارداد اجناس یا تأیید لیتر آف، کریدت)

1. لست اجناس و جدول تحویلی

اداره مکلف است این جدول را به استثنای ستون "تاریخ تحویلی پیشنهاد شده" که توسط داوطلب تکمیل میگردد، خانه پری نماید.

شماره	توضیح اجناس	واحد فیزیکی	کمیت	محل نهایی مندرج صفحه معلومات داوطلبی	تاریخ تحویلی طبق شرایط تجارت بین المللی (Inco terms2010)	
					تاریخ آغاز تحویلی اجناس	تاریخ ختم تحویلی اجناس
					تاریخ تحویلی پیشنهاد شده توسط داوطلب پری گردد	
1	مرغ 5 ماهه نوع گلدن	قطعه	13400	به شکل : DDP 1. به تعداد 5400 قطعه مرغ، 270 عدد آبخوره، 270 عدد دانه خوره، 10800 کیلو دانه برای 270 خانم در ولسوالی میربچه کوت ولایت کابل توزیع نماید. 2. به تعداد 2000 قطعه مرغ، 100 عدد آبخوره، 100 عدد	بعد از صدور قرار داد	50 روز تقویمی بعد صدور قرار داد و فرمایش.
2	دانه مرغ جیره مکمل	کیلو	26800			
3	دانه خوره پلاستیکی ایرانی ویا معادل آن	عدد	670			

		<p>دانه خوره، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در ولسوالی مهترلام مرکز ولایت لغمان توزیع نماید.</p> <p>3. به تعداد 2000 قطعه مرغ 100 عدد آبخوره ، 100 عدد دانه خوره، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در ولسوالی محمد آغه ومرکز ولایت لو گر توزیع نماید.</p> <p>4. به تعداد 2000 قطعه مرغ 100 عدد آبخوره ، 100 عدد دانه خوره، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در مرکز ولایت پروان توزیع نماید.</p> <p>5. به تعداد 2000 قطعه مرغ 100 عدد آبخوره ، 100 عدد دانه خوره، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در مرکز ولایت بغلان نماید.</p>	670	عدد	<p>آبخوره پلاستیکی 3 لیتره ایرانی ویا معادل آن</p>	4
--	--	--	-----	-----	--	---



2. **لست خدمات ضمنی ابعاد از فروش و جدول تکمیل آن**

اداره باید این جدول را تکمیل نماید. تاریخ تکمیلی باید واقعی و در مطابقت به تاریخ درخواست شده تحویلی اجناس و شرایط تجارت بین المللی (INCOTERMS) باشد.

شماره	توضیح خدمات	کمیت (در صورتیکه قابل اجرا باشد)	واحد فزینی	محل اجرا	تاریخ نهایی تکمیل خدمات
{شماره/مقدار ج گردد}	{توضیحات خدمات ضمنی درج گردد}	{مقدار اقلام درج گردد}	{واحد فزینی درج گردد}	{نام محل درج گردد}	{تاریخ تکمیل درج گردد}

۱۰



3. مشخصات تخنیکي

هدف از مشخصات تخنیکي، تعريف خصوصيات تخنیکي لازم‌اجناس و خدمات ضمنی مربوط توسط اداره می‌باشد. اداره باید مشخصات تخنیکي مفصل را با در نظر داشت موارد ذیل تهیه نماید:

- مشخصات تخنیکي مشتمل است بر معیار های که توسط اداره به منظور بررسی جوایگو بودن آفرها از نظر تخنیکي تعیین میگردد. ازین جهت، ترتیب مشخصات تخنیکي واضح سبب تسهیل تهیه آفر های جوایگو توسط داوطلبان و همچنان آزمایش، ارزیابی و مقایسه آن ها توسط اداره میگردد.
- مشخصات تخنیکي مستلزم آن است که تمام اجناس و مواد که وارد میگردند جدید، غیرمستعمل، و مدل های جدید بوده و اینکه آنها تمام نو آوری های جدید را شامل اند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد.
- بهترین شیوه های رایج مشخصات تخنیکي باید بکار گرفته شود. نمونه های مشخصات از تدارکات مشابه یک اساس خوب برای ترتیب مشخصات تخنیکي می باشد.
- اداره و داوطلب باید از واحد های اندازه گیری سیستم متریک استفاده نمایند.
- مفیدیت معیاری سازی مشخصات تخنیکي بستگی به پیچیده گی تدارکات و تکرار شیوه تدارکات دارد. مشخصات تخنیکي باید وسعت کافی داشته باشد تا از محدودیت های طرز کار، مواد و تجهیزات که به صورت عموم در ساخت انواع مشابه اجناس مورد استفاده قرار میگیرد جلوگیری گردد.
- معیارات تجهیزات، مواد و طرز کار که در اسناد داوطلبی مشخص گردیده، محدود نباشد. معیارات بین المللی معتبر تا حد ممکن باید مشخص گردد. ذکر نام های تجاری، شماره های کتلاگ یا سایر تفصیلات هرگونه مواد یا اقلام را که به یک تولید کننده مشخص محدود میسازد، باید تا حد ممکن اجتناب شود. در صورت که توضیح همچواقلام غیر ممکن باشد، باید همیشه عبارات "همچو یا معادل آن" متعاقباً ذکر شود. هرگاه معیارات خاص دیگر یا کود های قابل اجرا در مشخصات تخنیکي مورد نظر باشد، خواه از طرف اداره تدارکاتی یا کشور دیگری واجد شرایط باشد، در این صورت سند مبنی بر سایر معیارات معتبر که حداقل از داشتن کیفیت اساسی برابر با مشخصات ذکر شده اطمینان حاصل شود، که مشخصات تخنیکي و کود های خاص، نیز قابل قبول خواهد بود.
- مشخصات تخنیکي باید نیازمندیهای مربوطه را بصورت مکمل توضیح نموده و محدود به موارد ذیل نباشد:
 - مشخصات تخنیکي باید تمام خصوصیات تخنیکي و شرایط کلاریتی بنمونه تعداد/مقدار حد اکثر و حد اقل گرانتی شده را مشخص نماید. در صورت ضرورت، اداره یک فورمه داوطلبی اضافی را ضمیمه فورمه تسلیمی آفر نموده و داوطلب معلومات مفصل در مورد همچو خصوصیات تخنیکي و کارایی مرتبط مقدار گرانتی شده ارائه می نماید.
- هرگاه اداره درخواست نماید که داوطلب یک بخش یا تمام مشخصات تخنیکي، جدول های تخنیکي یا سایر معلومات تخنیکي در آفر را تهیه نماید، در این صورت اداره باید ماهیت و اندازه معلومات لازم و شیوه ارائه این معلومات در آفر داوطلب را مشخص نماید.
- در صورت که ارائه خلاصه مشخصات تخنیکي لازمی باشد، اداره باید معلومات مربوط را درج جدول ذیل نماید. داوطلب باید یک جدول مشابه را که مطابقت با معیارات را نشان دهد، ترتیب نماید.

خلاصه مشخصات تخنیکی			
شماره	نام اجناس یا خدمات ضمنی	مشخصات تخنیکی و استانداردها	بلی/تخیر
1	مرغ 5 ماهه نوع گلدن	مرغ 5 ماهه نوع گلدن	
2	دانه مرغ جیره مکمل	دانه مرغ جیره مکمل	
3	آبخوره پلاستیکی 3 لیتره ایرانی ویا معادل آن	آبخوره پلاستیکی 3 لیتره ایرانی ویا معادل آن	
4	دانه خوره پلاستیکی ایرانی ویا معادل آن	دانه خوره پلاستیکی ایرانی ویا معادل آن	

مشخصات تخنیکی مفصل و معیارات:

بیطندارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده

1. مرغ های خریداری شده طبق مشخصات داده شده خریداری شود.
2. مرغ های که خریداری میگردد باید پنج ماهه نوع گلدن باشد.
3. از جمله 13400 قطعه مرغ های خریداری شده باید 1340 قطعه آن خروس و 12060 قطعه آن ماکیان باشد.
4. مرغهای خریداری شده باید واکسین شده باشد وقرار دادی تصدیق واکسین مرغها را با خود داشته باشد که ایا مرغ ها واکسین شده یا خیر.
5. مرغ های خریداری شده باید صحت مند باشد.
6. به تعداد 5400 قطعه مرغ، 270 عدد آبخوره، 270 عدد دانه خوره، 10800 کیلو دانه برای 270 خانم در ولسوالی مریجه کوت ولایت کابل توزیع نماید.
7. به تعداد 2000 قطعه مرغ، 100 عدد آبخوره، 100 عدد دانه خوره، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در ولسوالی مهترلام مرکز ولایت لغمان توزیع نماید.
8. به تعداد 2000 قطعه مرغ، 100 عدد آبخوره، 100 عدد دانه خوره، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در ولسوالی محمد آغه و مرکز ولایت لوگر توزیع نماید.
9. به تعداد 2000 قطعه مرغ، 100 عدد آبخوره، 100 عدد دانه خوره، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در مرکز ولایت پروان توزیع نماید.
10. به تعداد 2000 قطعه مرغ، 100 عدد آبخوره، 100 عدد دانه خوره، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در مرکز ولایت بغلان توزیع نماید.
11. تلفات مرغ ها در مسیر راه در وقت انتقال به دوش قرار دادی میباشد.
12. بعد از توافق محیطی در مدت 30 یوم در صورت که مرغ ها مریض ویا تلف میشود قرار دادی مکلف است جبران خساره نماید یعنی (به عوض مرغهای مریض ویا تلف شده دوباره برای خانواده مرغ توزیع نماید).
13. قرار دادی مرغ ها را به 50 یوم بعد از صدور فرمایش به دسنرس قرار دهد و تعویض مرغها مدت 5 روز می باشد.

<p>روز قرارداد را فسخ نماید. در این صورت فسخ قرارداد در روشنی بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد صورت گرفته و احکام ماده 35 شرایط عمومی قرارداد قابل تطبیق می باشد.</p> <p>1- اصطلاحات آتی در این ماده معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>(1) فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورتتغییرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات یا مدیریت قرارداد) را تحت تاثیر قرار دهد؛</p> <p>(2) تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد؛</p> <p>(3) تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمالسائرین طرح گردیده باشد؛</p> <p>(4) اجبار: تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم؛</p> <p>(5) ایجاد اخلال و موانع: تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات.</p>	
<p>3.2 هر گاه کارمند اداره و یا اکمال کننده مرتکب اعمال فساد و تقلب مندرج بند 1 این ماده گردد، مطابق احکام قانون مجازات گردیده و مکلف به پرداخت جبران خساره نیز می گردد.</p>	
<p>4.1 در این سند مفرد معنی جمع و بالعکس آنرا افاده می نماید.</p>	<p>ماده 4- معانی</p>
<p>4.2 شرایط تجارت بین المللی</p> <p>1- در این سند شرایط تجارت بین المللی و حقوق و وجایب طرفین در آن در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد مشروط بر این که با مندرجات قرارداد در تناقض نباشد؛</p> <p>2- در این سند از ویرایش جدید شرایط تجارت بین المللی صادره اتاق تجارت بین المللی پاریس که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد، استفاده صورت می گیرد.</p>	
<p>4.3 تمامیت توافق</p> <p>این قرارداد توافق کلی میان اداره و اکمال کننده بوده که با عقد آن تمام توافقات، مکاتبات و مذاکرات کتبی و شفاهی قبلی میان جانبین ملغی می گردد.</p>	
<p>4.4 تعدیل</p> <p>تعدیل قرارداد صرف در صورتی مدار اعتبار می باشد که مطابق احکام قانون، طرزالعمل تدارکات</p>	

نقشه های تخنیکي

این شرطنامه ها شامل ترسیمات /  می باشد.

لست ترسیمات		
شماره ترسیمات	نام ترسیمات	مقصد

آزمایشات و معاینات

آزمایشات و معاینات ذیل اجرا می گردند: {آزمایشات توسط هیئت تخنیکي و فني توظیف شده ریاست اقتصاد خانواده حین تحویلدهی در محل تحویلدهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد}

6110

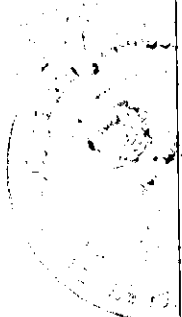
قسمت ششم: شرایط عمومی قرارداد

<p>ماده 1- تعریفات</p>	<p>1.1 اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>1- دولت: دولت جمهوری اسلامی افغانستان است.</p> <p>2- قرارداد: موافقتنامه کتبی میان افعال کننده و اداره است که شامل اسناد قرارداد به شمول ضمایم، ملحقات و اسناد مربوط آن میباشد.</p> <p>3- اسناد قرارداد: اسناد مندرج موافقتنامه قرارداد و تعدیلات منضمه آن می باشد.</p> <p>4- قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت به افعال کننده است که در موافقتنامه قرارداد مشخص گردیده و می تواند مطابق مندرجات قرارداد تنقیص، تزئید و یا تعدیل گردد.</p> <p>5- روز: روز تقویمی</p> <p>6- تکمیل: افعال اجناس و خدمات ضمنی آن (در صورت موجودیت) توسط افعال کننده در مطابقت با شرایط مندرج قرارداد.</p> <p>7- اجناس: مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات و سایر اشیای که افعال کننده آن را تحت شرایط این قرارداد برای اداره تهیه می نماید.</p> <p>8- اداره: نهادیست که اجناس و خدمات ضمنی مربوط را مطابق شرایط خاص قرارداد تدارک می نماید.</p> <p>9- خدمات ضمنی: خدمات متمم اجناس تحت این قرارداد مانند بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی و سایر مکلفیت های افعال کننده تحت این قرارداد میباشد.</p> <p>10- شرایط خاص قرارداد: مجموع شرایط قابل تطبیق بالای قرارداد که از طرف اداره با نظرداشت ماهیت و نوعیت تدارکات تعیین می گردد.</p> <p>11- قراردادی فرعی: شخص حقیقی و یا حکمی است که افعال قسمتی از اجناس تحت این تدارکات یا اجرای بخش از خدمات ضمنی آن را در نظر داشت احکام قانون و طرز العمل تدارکات به عهده دارد.</p> <p>12- افعال کننده: شخص حقیقی یا حکمی است که طبق احکام قانون و طرز العمل تدارکات با وی عقد قرارداد گردیده باشد.</p> <p>13- محل تسلیمی اجناس تدارک شده: محل که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد.</p>
<p>ماده 2- اسناد قرارداد</p>	<p>2.1 تمام اسناد تشکیل دهنده قرارداد و ضمایم آن که مرتبط، متمم و مبین اسناد قرارداد می باشد، لازم و ملزوم یکدیگر بوده و ترتیب تقدم آن ها در موافقتنامه قرارداد ذکر می گردد، منحصیث یک کل اسناد قرارداد محسوب می گردد.</p>
<p>ماده 3- تقلب و فساد</p>	<p>3.1 هرگاه اداره از ارتکاب عمل فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اغفال توسط قراردادی در مراحل داوطلبی یا اجرای قرارداد اطمینان حاصل نماید، میتواند با اطلاع کتبی به قراردادی در خلال مدت (14)</p>


و مندرجات شرطنامه و قرارداد صورت گرفته باشد.	
<p>4.5 عدم استثناء</p> <p>1- با رعایت جز 2 این بند، هیچگونه تخفیف، مهلت دهی، یا اجتناب از تطبیق شرایط و مکلفیت ها توسط یکی از جانبین که حقوق طرف دیگر را متاثر، محدود یا به آن لطمه وارد نماید مجاز نبوده و استثنا قرار دادن نقض قرارداد توسط یکی از جانبین، تداوم نقض قرارداد را مجاز نمی سازد.</p> <p>2- هر گونه استثنا قراردادن حقوق، صلاحیت ها یا جبران خساره تحت این قرارداد کتبی و تاریخ داشته و توسط نماینده با صلاحیت طرف اعطا کننده استثنا امضا شده و باید مبین حقوق و اندازه استثنا باشد.</p>	
<p>4.6 قابلیت جدایی</p> <p>هرگاه یکی از احکام یا شرایط این قرارداد ممنوع یا ملغی یا غیرقابل تطبیق دانسته شود، این امر منجر به الغا و عدم تطبیق سایر احکام و شرایط قرارداد نمیگردد.</p>	
<p>5.1 در داوطلبی های ملی اسناد قرارداد و سایر اسناد مربوط آن به یکی از زبان های ملی ترتیب میگردد. در داوطلبی های بین المللی این اسناد به زبان که در شرایط خاص قرارداد مشخص گردیده، ترتیب میگردد. در صورتیکه مواد چاپی منضمه قرارداد باشد و به سایر زبان ها ترتیب گردیده باشد، ترجمه تصدیق شده آن نیز ضم قرارداد میگردد، که در صورت نیاز به وضاحت، به ترجمه مربوط استنباط میگردد.</p>	<p>ماده 5- زبان</p>
<p>5.2 اكمال کننده مکلف به پرداخت مصارف ترجمه و تحمل ضرر ناشی از عدم صحت آن می باشد.</p>	
<p>6.1 هرگاه اكمال کننده یک شرکت مشترک، کانسرسيوم، یا انجمن باشد، تمامی شرکا بصورت مشترک در قبال ایفای تعهدات این قرارداد مسوول بوده و یکتا از شرکا منحنیث رهبر دارنده صلاحیت نمایندگی می باشد. ترکیب یا تشکیل شرکت مشترک، کانسرسيوم، یا انجمن بدون موافقت قبلی اداره تغییر نموده نمی تواند.</p>	<p>ماده 6- شرکت های مشترک</p>
<p>7.1 اكمال کننده و قراردادی های فرعی می تواند تابعیت هر کشور واجد شرایط را داشته باشند. اكمال کننده و یا قراردادی های فرعی وی در صورتیکه تبعه یک کشور بوده یا در آن کشور ثبت باشد، و یا به اساس قانون همان کشور فعالیت نمایند، اتباع همان کشور محسوب میگردند.</p>	<p>ماده 7- واجد شرایط بودن</p>
<p>7.2 تمام اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد باید منشا از کشور واجد شرایط را داشته باشند. اصطلاح منشا عبارت از کشوری است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	
<p>8.1 هر نوع اطلاع و آگاهی دهی طرفین تحت این قرارداد بصورت کتبی صورت میگیرد. هدف از</p>	<p>ماده 8- اطلاعیه ها</p>

<p>کتبی عبارت از تبادل اطلاعات بصورت نوشتاری توأم با سند دریافت آن می باشد.</p>	
<p>8.2 اطلاعیه سر از تاریخ تسلیمی و یا تاریخ موثر آن معتبر می باشد. در صورت هر دو تاریخ تسلیمی و تاریخ اعتبار همان تاریخ که بعد تر باشد، قابل اعتبار خواهد بود.</p>	
<p>9.1 این قرارداد تابع قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و تفسیر آن نیز در روشنی قوانین جمهوری اسلامی افغانستان صورت میگیرد.</p>	<p>ماده 9- قانون نافذ</p>
<p>10.1 اداره و اکمال کننده مکلف اند تمام تلاش های خویش را برای حل منازعات و اختلافات ناشی از این قرارداد با استفاده از مذاکرات غیر رسمی بخرچ دهند.</p>	<p>ماده 10- حل منازعات</p>
<p>10.2 هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل و فصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد ارجاع میگردد.</p>	
<p>10.3 علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل: 1- طرفین به اجرای وجایب مربوطه تحت این قرارداد ادامه خواهند داد مگر اینکه طور دیگری موافقه نمایند؛ و 2- اداره تمام پرداخت های اجرا نشده اکمال کننده را پرداخت می نماید.</p>	
<p>11.1 اکمال کننده مکلف است اجازه بررسی دفاتر، حسابات و یاد داشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط این قرارداد را به مفتش موظف از جانب حکومت بدهد. اکمال کننده توجه داشته باشد که عمل جلوگیری از تفتیش و بررسی دولت از جانب قراردادی مطابق ماده سوم شرایط عمومی قرارداد ایجاد مانع تلقی گردیده و منجر به فسخ قرارداد می گردد.</p>	<p>ماده 11- تفتیش و بررسی ها توسط حکومت</p>
<p>12.1 اجناس و خدمات ضمنی قابل اکمال در جدول نیازمندیها مشخص می شود.</p>	<p>ماده 12- حدود اکمالات</p>
<p>13.1 اکمال اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت به جدول اکمال مندرج جدول نیازمندیها با رعایت بند 1 ماده 33 شرایط عمومی قرارداد صورت میگیرد. جزئیات انتقال و سایر اسناد که توسط اکمال کننده باید تسلیم شوند، در شرایط خاص قرارداد مشخص میگردد.</p>	<p>ماده 13- تحویل اسناد مربوط</p>
<p>14.1 اکمال کننده اجناس و خدمات ضمنی را باید در مطابقت با ماده 12 شرایط عمومی قرارداد و جدول تحویل و تکمیل در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد اکمال می نماید.</p>	<p>ماده 14- مسوولیت های اکمال کننده</p>
<p>15.1 پرداخت ها به اجناس و خدمات ضمنی اکمال شده، به اساس قیمت آفر اکمال کننده صورت میگیرد. هر نوع تعدیل قیمت مجاز در شرایط عمومی قرارداد از این امر مستثنی است.</p>	<p>ماده 15- قیمت قرارداد</p>
<p>16.1 پرداخت ها بشمول هرگونه پیش پرداخت در صورتیکه قابل اجرا باشد، طبق شرایط خاص قرارداد صورت میگیرد.</p>	<p>ماده 16- شرایط پرداخت</p>

<p>16.2 اكمال کننده درخواست پرداخت خویش را بصورت کتبی توام با انوائس که نشان دهنده اجناس و خدمات ضمنی اكمال شده و ایفای تعهدات مندرج قرارداد باشد، به اداره ارائه می نماید.</p>	
<p>16.3 پرداخت ها به اكمال کننده در خلال مدت (30) روز بعد از قبول درخواست پرداخت قراردادی توسط اداره، صورت میگیرد. در صورت تاخیر حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات تطبیق می گردد.</p>	
<p>16.4 پرداخت ها به قراردادی به واحد پولی افغانی صورت میگیرد مگر اینکه اسعار قیمت آفر در صفحه معلومات داوطلبی طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>16.5 در صورتیکه اداره قادر به پرداخت به اكمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد نگردد، تکانه مندرج شرایط خاص قرارداد بر مبلغ تاخیر شده قابل پرداخت می باشد.</p>	
<p>17.1 در صورتیکه اجناس بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، تمامی مالیات بشمول مالیات بر معاملات انتفاعی، عوارض، قیمت جواز، و سایر انواع مالیات که در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان قابل پرداخت باشد، بر عهده اكمال کننده می باشد.</p>	<p>ماده 17- مالیات و مکلفیت های گمرکی</p>
<p>17.2 در صورتیکه اجناس در داخل جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، مسؤلیت کلی پرداخت تمام مالیات، عوارض گمرکی، قیمت جواز و غیره الی تسلیمی اجناس به اداره بر عهده اكمال کننده می باشد.</p>	
<p>17.3 اداره تلاش نماید تا اكمال کننده به اندازه ممکن از هرگونه معافیت مالیاتی، تخفیفات، پاداش ها یا امتیازات (در صورت موجودیت) در کشور فرمایش دهنده، استفاده نماید.</p>	
<p>18.1 در صورت ضرورت طوریکه در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته، اكمال کننده باید در مدت 10 روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر تضمین اجرا را برای مبلغ مشخص شده در شرایط خاص قرارداد، تهیه نماید.</p>	<p>ماده 18- تضمین اجرا</p>
<p>18.2 در صورت عدم اجرای تعهدات مندرج قرارداد توسط اكمال کننده، مبلغ تضمین غیر قابل استرداد می باشد.</p>	
<p>18.3 تضمین اجرا باید به واحد پولی مندرج قرارداد یا سایر واحد پولی قابل قبول اداره در شکل مشخص شده شرایط خاص قرارداد یا سایر اشکالی مهرد قبول اداره، ارائه گردد.</p>	
<p>18.4 تضمین اجرا در خلال مدت (28) روز بعد از تکمیل تعهدات مندرج قرارداد بشمول هرگونه مکلفیت های ورنتی، به اكمال کننده مسترد میگردد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر مشخص شده باشد.</p>	
<p>19.1 حق چاپ و نشر در ترسیمات، اسناد، و دیگر مواد که در برگیرنده معلومات که توسط اكمال کننده به اداره ارائه میگردد برای اداره محفوظ می باشد و یا در صورتیکه توسط اكمال کننده و</p>	<p>ماده 19- حق چاپ و نشر</p>

یا به اداره توسط شخص ثالث ارائه گردیده باشد، این حق برای شخص ثالث محفوظ می باشد.	
<p>20.1 اداره و اکمال کننده نمی توانند اسناد، ارقام و یا سایر معلومات که طور مستقیم و یا غیر مستقیم توسط سایر طرف های مرتبط به قرارداد فراهم گردیده است را بدون موافقه کتبی طرف افشا نمایند. حتی در صورتیکه این معلومات قبل، در جریان و یا بعد از فسخ یا ختم قرارداد فراهم گردیده باشد. علی الرغم موارد فوق، اکمال کننده می تواند اسناد، ارقام و سایر معلومات را که از اداره بدست می آورد به قراردادی فرعی صرف در حد که برای انجام وظایف وی تحت این قرارداد نیاز باشد، فراهم نماید. در اینصورت اکمال کننده تعهد قراردادی فرعی را به منظور حفظ محرمت در مطابقت با ماده 20 شرایط عمومی قرارداد اخذ می نماید.</p>	ماده 20- معلومات محرم
<p>20.2 اداره نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اکمال کننده را به هرمنظوریکه به این قرارداد ارتباط نداشته باشد، استفاده نماید. به همین ترتیب، اکمال کننده نباید هم چو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اداره را به مقاصد غیر از اجرای این قرارداد، استفاده نماید.</p>	
<p>20.3 مکلفیت های مندرج بند 1 و 2 این ماده بالای معلومات ذیل قابل تطبیق نمی باشد:</p> <p>1- آن معلومات که اکمال کننده و دولت با سایر نهاد های تمویل کننده این قرارداد شریک می سازند؛</p> <p>2- یا معلوماتیکه می تواند شامل معلومات قابل دسترس عامه گردد؛</p> <p>3- معلوماتیکه در جریان علنی شدن آن ثابت شود که از طرف مقابل بدست نیامده و مالکیت طرف علنی کننده بوده است؛ یا</p> <p>4- معلومات که بطور قانونی در اختیار طرف قرارداد از جانب طرف سوم که مکلف به رعایت محرمت نمی باشد، قرار گرفته باشد.</p>	
<p>20.4 احکام این ماده نباید هرگونه تعهد در رابطه به حفظ محرمت داده شده توسط هریک از جانبین را قبل از تاریخ قرارداد در ارتباط به اکمال کل قرارداد یا بخش متعلق به آن تعدیل نماید.</p>	
<p>20.5 احکام این ماده بعد از فسخ یا تکمیل قرارداد نیز قابل تطبیق می باشد.</p>	
<p>21.1 اکمال کننده باید اداره را کتباً در مورد اعطای قراردادهای فرعی تحت این قرارداد، در صورتیکه قبلاً در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. واگذاری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشنی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وجایب و مسوولیت های اکمال کننده تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p>	ماده 21- عقد قرارداد فرعی
<p>21.2 قراردادهای فرعی باید احکام مواد 3 و 7 شرایط عمومی قرارداد را رعایت نمایند.</p>	
<p>21.3 در صورتیکه قرارداد فرعی الی 20 فیصد حجم قرارداد بدون موافقه کتبی اداره صورت گرفته</p>	

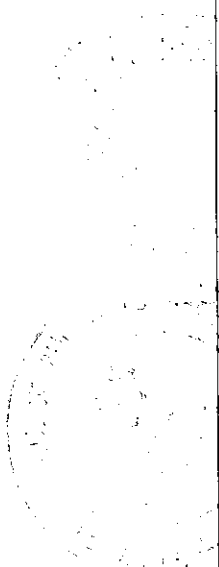
<p>باشد، یا قرارداد فرعی بیشتر از 20 فیصد قیمت اصلی قرارداد اعطا شده باشد این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استرداد نبوده و محرومیت قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.</p>	
<p>22.1 مشخصات تخنیکی و ترسیمات</p> <p>1- اجناس و خدمات قابل اكمال تحت این قرارداد باید با مشخصات تخنیکی و ستندرد های مندرج قسمت 5 جدول نیازمندیها مطابقت داشته باشند. در صورتیکه کدام ستندرد قابل اجرا ذکر نشده باشد، ستندردهای رایج در کشور منشا و یا بالاتراز آن قابل اجرا می باشد.</p> <p>2- اكمال کننده می تواند از پذیرش هر نوع مسوولیت در قبال طراحی، ترسیمات، مشخصات یا سایر اسناد که به نمایندگی از اداره ترتیب گردیده است و در اختیار وی قرار می گیرد با صدور اطلاعیه عدم مسوولیت به اداره انکار نماید.</p> <p>3- در صورتیکه در قرارداد از کودها و ستندردهایکه قرارداد در مطابقت به آنها تطبیق میگردد تذکر رفته باشد، ویرایش و تجدید چنین کود ها همانی خواهد بود که در جدول نیازمندیها مشخص گردیده است. در جریان تطبیق قرارداد هر نوع تغییر در کود ها و ستندردها صرف در صورت تائید آن توسط اداره و در مطابقت با ماده 33 شرایط عمومی قرارداد قابل اجرا می باشد.</p>	<p>ماده 22- مشخصات و معیارها</p>
<p>23.1 اكمال کننده طبق قرارداد، اجناس را به منظور جلوگیری از تخریب و یا فاسد شدن آن الی رسیدن به مقصد نهایی بسته بندی می نماید. بسته بندی باید توانایی مقاومت در برابر گرما، سرما، رطوبت و یا قرار گرفتن در معرض هوایی باز را داشته باشد. وزن و اندازه بسته بندی باید با نظر داشت فاصله مقصد نهایی و شیوه انتقالات و بارچالانی تعیین گردد.</p>	<p>ماده 23- بسته بندیو اسناد</p>
<p>23.2 بسته بندی، علامه گذاری و نوشته ها در داخل یا بیرون بسته ها باید با معیارات خاص که در قرارداد درج گردیده بشمول معیارات مندرج شرایط خاص قرارداد و سایر رهنمود های ارائه شده توسط اداره مطابقت داشته باشد.</p>	
<p>24.1 اجناس که تحت این قرارداد اكمال میگردند باید بصورت مکمل با واحد پولیکه به آسانی قابل تبدیل از کشور واجد شرایط بوده - در مقابل مفقودی، تخریب در جریان تولید، انتقال، نگهداری و تحویل در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010) قابل اجراء یا به طوریکه در شرایط خاص قرارداد مشخص شده است، بیمه شده باشد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طوری دیگر ذکر شده باشد.</p>	<p>ماده 24- بیمه</p>
<p>25.1 انتقال اجناس در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010) صورت میگیرد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگری تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 25- انتقال</p>

<p>26.1 اکمال کننده به مصرف خود و بدون تحمل مصرف از جانب اداره، تمام آزمایشات و معاینات اجناس و خدمات ضمنی مربوط را طوریکه در شرایط خاص قرارداد درج گردیده، انجام خواهد داد.</p>	<p>ماده 26- آزمایشات و معاینات</p>
<p>26.2 آزمایشات و معاینات فوق الذکر می تواند در محلات مربوط اکمال کننده، قراردادی فرعی، در محل تحویل، مقصد نهایی و یا سایر محلات در داخل جمهوری اسلامی افغانستان که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد انجام یابد. با رعایت بند 3 این ماده در صورتیکه آزمایش و معاینه در محلات مربوط اکمال کننده و یا قراردادی فرعی وی انجام یابد، تسهیلات و همکاری لازم بشمول فراهم سازی زمینه دسترسی به ترسیمات و معلومات تولید به معاینه کننده گان بدون تقبل مصارف از جانب اداره فراهم میگردد.</p>	
<p>26.3 اداره یا نماینده مؤظف وی حق حضور در آزمایشات و معاینات مندرجماده 26.2 شرایط عمومی قرارداد را خواهد داشت، مشروط بر اینکه اداره تمام مصارف مربوط به همچو حضور را متحمل شود.</p>	
<p>26.4 در صورتیکه اکمال کننده آماده همچو آزمایشات و معاینات باشد، با اطلاعیه قبلی که محل و زمان انجام معاینه و آزمایش در آن تذکر رفته باشد، اداره را مطلع سازد. اکمال کننده از طرف ثالث و یا تولید کننده اجازه و یا توافق ضروری را مبنی بر اشتراک اداره و یا نماینده وی در جریان معاینه و آزمایش را حاصل می نماید.</p>	
<p>26.5 اداره میتواند از اکمال کننده هر آزمایش و یا معاینه را که در قرارداد درج نبوده اما بمنظور تثبیت مطابقت مشخصات و کار آبی اجناس با مشخصات تکنیکی و ستندرد های مندرج این قرارداد ضروری پنداشته شود، تقاضا نماید. مشروط بر اینکه مصارف انجام معاینات و آزمایشات به قیمت قرارداد علاوه گردد همچنان در صورتیکه چنین آزمایشات و معاینات پیشرفت ساخت، اجراءات اکمال کننده و انجام سایر وجایب وی تحت این قرارداد را متأثر سازد، تعدیلات لازم در تاریخ تحویل و تکمیل و سایر وجایب متأثره صورت میگیرد.</p>	
<p>26.6 اکمال کننده راپور نتایج همچو آزمایشات و معاینات را به اداره ارائه می نماید.</p>	
<p>26.7 اداره میتواند اجناس و یا پرزه جات آن را که در آزمایش مورد قبول قرار نمی گیرد و یا در مطابقت به مشخصات نباشد، رد نماید. اکمال کننده مکلف است، تا اجناس و پرزه جات رد شده را تصحیح یا تعویض نموده و تغییرات را که بمنظور مطابقت اجناس با مشخصات مورد نیاز می باشد، بدون تحمل مصارف از جانب اداره، انجام دهد. اکمال کننده آزمایش و معاینه صورت گرفته را با صدور اطلاعیه بدون تحمل مصارف از جانب اداره یک بار دیگر تکرار می نماید.</p>	
<p>26.8 اکمال کننده موافقه مینماید که اجرای آزمایش و معاینه اجناس و پرزه جات آن، حضور اداره و یا نماینده وی در جریان آزمایش و یا ارائه گزارش بر مبنای بند 6 این ماده فراهم سازی ورنتی ها و سایر مکلفیت های تحت این قرارداد توسط داوطلب را متأثر نمی سازد.</p>	

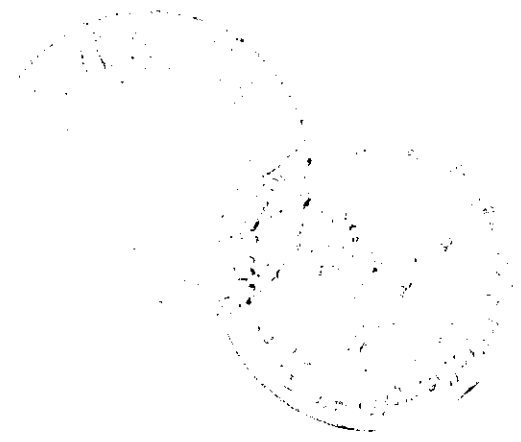
<p>27.1 در صورتیکه اكمال کننده موفق به اكمال تمام يا قسمتی از اجناس يا تکميل قسمت يا تمام خدمات ضمنی آن در زمان معينه آن نگردد، جریمه تأخیر مطابق حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات و حکم یکصد و هشتم طرز العمل تدارکات، از پرداخت های قراردادی وضع میگردد. در صورتیکه مقدار جریمه تأخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 35 شرایط عمومی قرارداد فسخ میگردد.</p>	<p>ماده 27- جریمه تأخیر</p>
<p>28.1 اكمال کننده تضمین مینماید که تمام اجناس جدید، غیرمستعمل و از جدید ترین مودلها میباشد و اینکه آنها تمام بهسازی ها در طرح و مواد را شامل می باشند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری تصریح گردیده باشد.</p>	<p>ماده 28- وراثتی</p>
<p>28.2 علاوه بر آن با در نظر داشت جز 2 بند 1 ماده 22 شرایط عمومی قرارداد، اكمال کننده تضمین مینماید که اجناس عاری از نواقص ناشی از اجراءات، فروگذاری یا کتمان و یا نواقص ناشی از دیزاین، مواد، طرز کار، تحت استفاده معمول شرایط موجود در مقصد نهایی، می باشد.</p>	
<p>28.3 وراثتی باید برای مدت 12 ماه بعد از تسلیمی و پذیرش اجناس یا هر بخش در مقصد نهایی که در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته است و یا به مدت 18 ماه بعد از تاریخ حمل از بندر یا بارگیری از کشور منشا، هر دوره که زدوتر تکمیل گردد، اعتبار خواهد داشت. مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>28.4 اداره بمحض دریافت هر گونه نواقص، اكمال کننده را از ماهیت نواقص بشمول شواهد موجود مطلع می سازد. اداره زمینه های مناسب بمنظور ملاحظه رفع نواقص توسط اكمال کننده را فراهم میسازد.</p>	
<p>28.5 به محض دریافت اطلاع از نواقص، اكمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد، اجناس ناقص را بدون تحمل مصرف توسط ادارات بر مسم با تعویض می نماید.</p>	
<p>28.6 در صورتیکه اكمال کننده موفق به رفع همچو نواقص در مدت معین مندرج شرایط خاص قرارداد نشود، اداره اقدامات لازم را به مصرف و ریسک اكمال کننده روی دست میگیرد. این اقدامات سایر حقوق اداره تحت این قرارداد را متأثر نمی سازد.</p>	
<p>29.1 اكمال کننده در صورت رعایت بند 2 این ماده توسط اداره، مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجارتي، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اكمال به شمول مصارف حقوقی به دلایل ذیل می پذیرد.</p> <p>1- نصب اجناس توسط اكمال کننده یا استفاده اجناس در کشوری که محل آن در آنجا واقع میباشد؛ و</p> <p>2- فروش در هر کشوری که اجناس در آنجا تولید شده اند</p>	<p>ماده 29- حق ثبت اختراع</p>

<p>این معافیت شامل حالات استفاده از اجناس و اجزای آن به مقاصد که در قرارداد درج نباشد و یا در قرارداد ضمناً از آن تذکر بعمل نیامده باشد، و استفاده از اجناس و اجزای آن با مواد، تجهیزات و تاسیسات که توسط اکمال کننده در این قرارداد اکمال نگردیده باشد نمی گردد.</p>	
<p>29.2 در صورت اقامه دعوی و یا ادعا علیه اداره ناشی از موارد مندرج بند 1 این ماده، اداره اکمال کننده را با اطلاعیه کتبی مطلع ساخته و اکمال کننده اقدام به طی مراحل دعوی و ادعا به مصرف خود نموده و مذاکرات بمنظور تسویه ادعا یا دعوی را به مصرف خود انجام می دهد.</p>	
<p>29.3 هرگاه اکمال کننده در مدت 28 روز بعد از دریافت اطلاعیه از جانب اداره موفق به اطلاع اقدام خویش به منظور حل منازعه به اداره نگردد، در آنوقت اداره حق اقدام و مذاکره را از جانب اکمال کننده دارا می باشد.</p>	
<p>29.4 اداره کمک های لازم به منظور طی مراحل دعوی و مذاکره را به درخواست اکمال کننده انجام داده، و اکمال کننده مصارف مربوطه را به اداره می پردازد.</p>	
<p>29.5 اداره مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجاری، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اداره را به شمول مصارف حقوقی به عهده می گیرد.</p>	
<p>30.1 به استثنای حالات سوء رفتار یا غفلت جرمی: 1- اکمال کننده تحت این قرارداد، مسئولیت تحمل نقصان، ضرر، از دست دهی استفاده، از دست دادن تولید یا از دست دادن مفاد، مصارف تکتانه را ندارد، مشروط بر اینکه این استثنا وجایب اکمال کننده که عدم اجرای منجر به وضع جریمه تاخیر می گردد را شامل نگردد؛ 2- مجموعه مسئولیت اکمال کننده تحت قرارداد و قصور بیشتر از مجموعه قیمت قرارداد بوده نمی تواند، مشروط بر اینکه حد در بر گیرنده مصارف ترمیم یا تعویض تجهیزات ناقص یا مکلفیت اکمال کننده برای جبران خساره تخطی حقوق حق اختراع نباشد.</p>	<p>ماده 30- حدود مسوولیت</p>
<p>31.1 به استثنای اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد، در صورتیکه بعد از مدت بیست و هشت (28) روز قبل از تاریخ تسلیمی آفرقانون، مقرر، مصوبه، فرمان، متحد المال یا نظامنامه که دارای حیثیت قانونی در جمهوری اسلامی افغانستان باشد، تصویب، نشر، ملغی یا تعدیل گردیده باشد، طوریکه منجر به تغییر تاریخ تسلیمی یا قیمت قرارداد گردد، تغییرات معادل در تاریخ تحویلی و قیمت قرارداد، وارد میگردد. علی الرغم این در صورتیکه تغییر در قیمت قرارداد در تعدیل قیمت قبلاً اجرا شده در نظر گرفته شده باشد، تغییرات معادل قابل اجرا دانسته نمی شود.</p>	<p>ماده 31- تغییر در قوانین و مقررات نافذ</p>
<p>32.1 در صورت وقوع تأخیر در اکمال در اثر حالات غیر مترقبه جریمه تأخیر، عدم استرداد تضمین</p>	<p>ماده 32- حالات</p>

اجرا یا فسخ قرارداد در اثر تخطی قراردادی قابل اجرا نمی باشد.	غیرمترقبه) Force (Majeure)
32.2 هدف از حالات غیر مترقبه (Force Majeure) در این ماده عبارت از واقعات یا شرایط خارج از کنترل اکمال کننده که قابل پیش بینی و جلوگیری نبوده و منشا آن ناشی از غفلت و بی پروایی وی نباشد. این حالات می تواند شامل اما نه محدود به اعمال اداره، جنگ ها یا انقلابات، آتش سوزی ها، سیلاب ها، بیماری های واگیر، محدودیت های قرنطین، تحریم حمل و نقل بوده می تواند.	
32.3 در صورت وقوع حالات غیر مترقبه، اکمال کننده در اسرع وقت اداره را بصورت کتبی با ذکر دلایل وقوع آن مطلع می سازد. اکمال کننده به مکلفیت های خویش تا حدی امکان ادامه داده و راه های بدیل اجرای قرارداد که متأثر از حالات غیرمترقبه نباشد را جستجو می نماید. مگر اینکه اداره هدایت کتبی دیگری را صادر نموده باشد.	
33.1 اداره می تواند در مطابقت با ماده 8 شرایط عمومی قرارداد ، در هر زمان با صدور اطلاعیه، تغییرات لازم را در محدوده حدود قرارداد در یک یا چند موارد ذیل وارد نماید: 1- در ترسیمات، دیزاین، طرح ها یا مشخصات، در صورتیکه اجناس تحت این قرارداد صرف برای اداره تولید گردد؛ 2- روش انتقال یا بسته بندی؛ 3- محل تحویل؛ و 4- خدمات ضمنی که توسط اکمال کننده باید تهیه گردد.	ماده 33- دستور تغییر و تعدیلات قرارداد
33.2 در صورت که تغییرات ذکر شده منجر به کاهش یا افزایش مصارف و یا زمان مورد نیاز برای اجرای مکلفیت های اکمال کننده تحت این قرارداد گردد، تعدیلات لازم در قیمت قرارداد، جدول تکمیل و یا هر دو وارد گردیده و قرارداد طبقاً تعدیل میگردد. هر گونه درخواست تعدیل توسط اکمال کننده تحت این ماده باید 28 روز بعد از تاریخ دریافت دستور تغییر توسط اکمال کننده صورت میگیرد.	
33.3 قیمت خدمات ضمنی قابل تهیه که شامل قراردادها نباشد، قبل از ارائه آن توسط طرفین قرارداد، موافقه میگردد. اما نمی تواند از قیمت هائیکه اکمال کننده برای عرضه خدمات مشابه برای سایر طرف ها در یافت می نماید، تجاوز نماید.	
33.4 هر گونه تعدیل یا تغییر در شرایط قرارداد صرف در صورتی امضا تعدیلات توسط طرفین معتبر می باشد.	
34.1 هرگاه در میعاد اعتبار قرارداد، اکمال کننده با شرایط مواجه گردد که منجر به عدم توانایی وی در اکمال به موقع اجناس و خدمات ضمنی مربوط در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد گردد، موضوع را فوراً طور کتبی با ذکر مدت محتمل تأخیر و دلایل آن اطلاع می دهد.	ماده 34- تعدیل میعاد قرارداد

<p>در صورت لزوم تعدیل میعاد قرارداد در روشنی ماده سی ام قانون تدارکات و حکم نود و هشتم طرز العمل تدارکات، صورت می گیرد.</p>	
<p>34.2 به استثنای حالات غیر مترقبه، مندرج ماده 32 شرایط عمومی قرارداد، تأخیر توسط اكمال کننده در انجام مکلفیت هایش تحت این قرارداد، منجر به وضع جرمه تأخیر در مطابقت با ماده 26 شرایط عمومی قرارداد میگردد. مگر اینکه میعاد اعتبار قرارداد در مطابقت با بند 1 این ماده تعدیل گردیده باشد.</p>	
<p>35.1 فسخ به اثر تخطی قراردادی</p> <p>1- در صورت وقوع موارد ذیل، اداره می تواند با صدور اطلاعیه کتبی به اكمال کننده قرارداد را تماماً یا قسمتاً فسخ نماید.</p> <p>(1) هرگاه اكمال کننده موفق به تحویلی یک بخش یا تمام اجناس در مدت مندرج قرارداد یا در مدت تمدید شده آن طبق ماده 34 شرایط عمومی قرارداد، نگردد.</p> <p>(2) هرگاه اكمال کننده موفق به اجرای سایر وجایب مندرج قرارداد نگردد؛ یا</p> <p>(3) هرگاه اداره بر این باور برسد که اكمال کننده در جریان داوطلبی یا اجرای قرارداد دست به اعمال فساد کارانه مندرج ماده 3 شرایط عمومی قرارداد زده باشد.</p> <p>2- در صورت فسخ قرارداد در مطابقت جز 1 بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد، اكمال کننده مکلف به جبران خساره وارده طبق طرز العمل تدارکات می باشد. در صورت فسخ قسمتی قرارداد اكمال کننده مکلف به اجرای قسمت فسخ نشده قرارداد می باشد.</p>	<p>ماده 35- ختم و فسخ قرارداد</p>
<p>35.1 فسخ به سبب افلاس</p> <p>1- در صورت افلاس اكمال کننده، اداره در هر زمان می تواند با صدور اطلاعیه به اكمال کننده، قرارداد را فسخ نماید. در صورت فسخ به دلیل افلاس، جبران خساره به اداره قابل تادیه نمی باشد.</p>	
<p>35.2 فسخ یک جانبه توسط اداره</p> <p>1- اداره میتواند با ارسال اطلاعیه به اكمال کننده، قرارداد را قسمتاً یا کلاً فسخ نماید. اطلاعیه باید مبین فسخ یک، جانبه توسط اداره، اندازه فسخ قرارداد، و تاریخ اعتبار فسخ قرارداد، باشد.</p> <p>2- اجناس تکمیل شده و آماده انتقال 28 روز بعد از اخذ اطلاعیه فسخ توسط اداره، مطابق شرایط قرارداد و قیمت قرارداد پذیرفته میشود. برای اجناس باقیمانده، اداره یکی از موارد ذیل را انتخاب می نماید:</p> <p>(1) تحویل و تکمیل هر بخش در مطابقت با شرایط و قیمت قرارداد؛ و یا</p> <p>(2) انصراف از قسمت باقیمانده و پرداخت مبلغ موافقه شده به اكمال کننده برای اجناس</p>	

<p>وخدمات ضمنی که قسماً تکمیل ومواد وبخش هائیکه قبلاً توسط اکمال کننده تهیه شده است.</p>	
<p>36.1 اداره واکمال کننده مکلفیت های خود تحت این قرارداد را کلاً یا قسماً واگذار کرده نمیتوانند، مگر اینکه موافقه قبلی جانب دیگر کسب شده باشد.</p>	<p>ماده 36- واگذاری</p>
<p>37.1 علی الرغم مکلفیت اکمال کننده در انجام تمام رسمیات صادرات، هر نوع محدودیت صادرات متوجه اداره، جمهوری اسلامی افغانستان و یا محدودیت وضع شده در استفاده از تجهیزات، اجناس و سیستم ها و خدمات در افغانستان که توسط کشور منشا وضع گردد و توانائی اکمال کننده در ایفای تعهدات مندرج قرارداد را سلب نماید اکمال کننده را از مکلفیت ایفای تعهداتش معاف می سازد، مشروط بر اینکه اکمال کننده شواهد مبنی بر انجام تمام تلاش ها به منظور انجام اکمالات را ارائه نماید.</p>	<p>ماده 37- منع صادرات</p>

قسمت هفتم - شرایط خاص قرارداد

<p>شرایط ذیل خاص قرارداد، شرایط عمومی قرارداد را تکمیل و یا تعدیل می نماید. در صورت تناقض به احکام ذیل استناد می گردد.</p> <p>رهنمود تکمیل شرایط خاص قرارداد، در صورت لزوم در یادداشت هابه شکل ایتالیک در ماده های مربوطه شرایط عمومی قرارداد ذکر شده است. اداره باید رهنمود های داخل قوس ها را حذف نموده و کلمات جاگزین مناسب را با استفاده از نمونه های ذیل درج نماید</p>	
ماده شرایط عمومی قرارداد	تعدیلات و ضمائم مواد شرایط عمومی قرارداد
جز 8 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	نام اداره: ر وزارت زراعت، آبیاری و مالداری
جز 13 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	<p>محل پروژه/مقصد نهایی عبارت اند از:</p> <p>1. به تعداد 5400 قطعه مرغ، 270 عدد آبخوره، 270 عدد دانه خوره، 10800 کیلو دانه برای 270 خانم در ولسوالی میریچه کوت ولایت کابل.</p> <p>2. به تعداد 2000 قطعه مرغ، 100 عدد آبخوره، 100 عدد دانه خوره، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در ولسوالی مهترلام مرکز ولایت لغمان.</p> <p>3. به تعداد 2000 قطعه مرغ، 100 عدد آبخوره، 100 عدد دانه خوره، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در ولسوالی محمد آغه و مرکز ولایت لوگر.</p> <p>4. به تعداد 2000 قطعه مرغ، 100 عدد آبخوره، 100 عدد دانه خوره، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در مرکز ولایت پروان.</p> <p>5. به تعداد 2000 قطعه مرغ، 100 عدد آبخوره، 100 عدد دانه خوره، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم مرکز ولایت بغلان.</p> <p>(مصارف انتقال اجناس و وسایل شامل قرار داد به محلات متذکره بدوش قرار دادی میباشد)</p>
جز 1 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد	معانی اصطلاحات شرایط تجارتي بين المللی در شرایط تجارت بين المللی تصریح گردیده است. شرایط تجارت بين المللی (Incoterms) {DDP} می باشد.
جز 2 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد	ویرایش اصطلاحات تجارت بين المللی (Incoterms) 2010 میباشد.
بند 1 ماده 5 شرایط عمومی قرارداد	زبان قرارداد: {دري و یا پشتو} می باشد.

	عمومی قرارداد
<p>برای ارسال اطلاعیه ها، آدرس اداره قرارذیل می باشد:</p> <p>آدرس: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع جمال مینه}</p> <p>قابل توجه: ریاست تهیه و تدارکات</p> <p>طبقه یا شماره اطاق: معینیت مالی و اداری، ریاست تهیه و تدارکات ، آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی</p> <p>شهر: {کابل - افغانستان}</p> <p>تلیفون: +93 0770877477</p>	<p>بند 1 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>طرز العمل حکمیت در مطابقت به بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد/د/طورذیل خواهد بود:</p> <p>{شرطنامه مواد جدا گانه برای حکمیت در صورت خارجی و یا داخلیبودن قراردادی را دارا بوده و در حین ترتیب شرطنامه مواد مربوط در شرطنامه درج میگردد. یادداشت توضیحی ذیل باید در جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد/د/ تحریر گردد.</p> <p>1- قرارداد با اكمال کننده خارجی:</p> <p>{در صورت عقد قراردادهای با اكمال کننده خارجی، حکمیت تجارتي بین المللی نسبت به سایر روشهای حل منازعات مفید تر واقع میگردد. در میان سایر قواعد نافذ بر حکمیت، اداره می تواند قواعد حکمیت کمیسیون قانون تجارت بین المللی ملل متحد (UNCITRAL)، احکام حکمیت 1976، قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC)، قواعد حکمیت بین المللی لندن یا قواعد حکمیت تجارت استاکهولم را استفاده نمایند}</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت UNICITRAL صورت میگیرد.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد: هر نوع منازعه ناشی از این قرارداد، توسط یک یا بیشتر حکمان با استفاده از قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC) حل و فصل می گردد.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی استاکهولم صورت میگیرد.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری</p>	<p>بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد</p>

<p>اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت دادگاه بین المللی لندن صورت میگیرد.</p> <p>2- قراردادهای با اکمال کننده داخلی جمهوری اسلامی افغانستان:</p> <p>در صورت بروز منازعه میان اداره و اکمال کننده که تبعه جمهوری اسلامی افغانستان باشد، موضوع قبل از ارجاع به محاکم ذیصلاح به مرکز حل منازعات تجارتي افغانستان را جمع می گردد و خدمات حل و فصل منازعات در روشنی قوانین نافذه مربوط توسط آن مرکز فراهم میگردد.</p> <p>در صورت عدم رضایت یکی از طرفین به ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل فوق موضوع به محکمه ذیصلاح راجع میگردد.</p>	
<p>جزئیات انتقال وسایر اسناد یکه توسط اکمال کننده ارائه میگردد عبارت اند از: {یک نقل اصل بل که مزین به نمبر قرارداد، تشریح تدارک مورد نظر، مقدار، قیمت فی واحد و جمع کل باید امضاء و با مهر کمپنی مزین بوده و در پاکت مهر شده فرستاده شود. تصدیق وراثتی تهیه کننده یا تولید کننده، تصدیق معاینه صورت گرفته توسط یک نهاد تخصصی معاینه کننده، و جزئیات انتقال از فابریکه اکمال کننده}</p> <p>اسناد فوق الذکر توسط اداره قبل از رسیدن اجناس دریافت خواهند شد، در صورت عدم دریافت، اکمال کننده در مقابل هرگونه مصارف بالنتیجه مسوول خواهد بود.</p>	<p>بند 1 ماده 13 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>قیمت قابل تادیه برای اجناس اکمال شده و خدمات ضمنی تکمیل شده، قابل تعدیل باندی</p>	<p>بند 1 ماده 15 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>پرداخت های بعد از تسلیمی جنس و تصدیق هیات معاینه رسماً مواصالت نماید برویت فورم م-7 که از طرف مرجع مربوطه ترتیب میگردد توسط ریاست مالی و حسابی به حساب بانکی قرار دادی انتقال می گردد.</p>	<p>بند 1 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>میعاد تاخیر پرداخت بعد از اینکه فرمایش دهنده باید به اکمال کننده تکتانه بپردازد: قابل تطبیق نسبت.</p>	<p>بند 5 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>تضمین اجراء ضرورت خواهد بود.</p> <p>مقدار تضمین اجراء 10% فیصد قیمت مجموعی قرارداد خواهد بود.</p>	<p>بند 1 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>تضمین اجراء به واحد پولی {افغانی} به شکل {ضمانت بانکی با اعتبار} قابل قبول است.</p>	<p>بند 3 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>

<p>در صورت ضرورت، تضمین اجراء باید در فورمه: {در فورمه معیاری درج شرطنامه و یا در یکی از فورمه های قابل قبول به فرمایش دهنده باشد}.</p>	
<p>استرداد تضمین اجراء: بعد از {28 روز تکمیل قرارداد} صورت میگیرد.</p>	<p>بند 4 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>بسته بندی، علامه گذاری و ارائه اسناد در داخل و بیرون بسته ها: بسته بندی اجناس باید به شیوه ای باشد که به اجناس قابل تدارک زیان وارد نگردد؛ در صورت صدمه فزینی اجناس، مطابق درخواست فرمایش دهنده جنس در مدت زمان تعیین شده تعویض گردد.</p>	<p>بند 2 ماده 23 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مسئولیت انتقال اجناس بشکل DDP در محل نهائی بدوش قرار دادی میباشد.</p>	<p>بند 1 ماده 24 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مسئولیت انتقال اجناس طور ذیل است: {طبق این قرارداد اكمال کننده باید اجناس را طبق درخواست فرمایش دهنده به محل مشخص شده در داخل کشور جمهوری اسلامی افغانستان، طوریکه در ماده 1.1 (ن) درج شرایط خاص قرارداد محل پروژه تعریف شده است، انتقال دهد}.</p>	<p>بند 1 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>آزمایش و معاینه: آزمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، مطابق مشخصات، حین تحویل دهی در محل تحویل دهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد</p> <ul style="list-style-type: none"> • تفتیش بصری اجناس • تفتیش برای تکمیلی مقدار اجناس • تفتیش برای مشخصات تکنیکی اجناس <p>سایر تفتیش و بررسی که ادارات ذیربط اخذ کننده و مصرف کننده را در رابط به تکنیکی بودن اجناس اطمینان دهد.</p> <p>{آزمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، مطابق مشخصات، حین تحویل دهی در محل تحویل دهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد} می باشد.</p>	<p>بند 1 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</p>

<p>آزمایش و معاینه در محل تسلیمی و تخلیه توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد حین تحویلدهی در محل تحویلدهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است {راه اندازی میگردد (تدارک انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و پنجشیر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده) و ضماین آن مطابق به مشخصات تخنیکی آن تحت نظر هیئت تعیین شده راه اندازی میگردد) همچنان تدارک انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم به ولسوالی های (میر بچه کوت ولایت کابل، ولسوالی مهتر لام مرکز ولایت لغمان، ولسوالی محمدآغه و مرکز ولایت لوگر، مرکز ولایت پروان، و مرکز ولایت بغلان) بدوش قرار دادی میباشد.</p>	<p>بند 2 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>جریمه تأخیر {0.1 فیصد قیمت مجموعی قرار داد} در مقابل هر روز تأخیر میباشد.</p>	<p>بند 1 ماده 27 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>حد اکثر مبلغ جریمه تأخیر {ده - 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد} می باشد.</p>	
<p>مدت اعتبار ورنتی (ندارد)</p>	<p>بند 3 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مدت زمان ترمیم یا تعویض اجناس (5) روز می باشد.</p>	<p>بند 5 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد</p>

استیفا



نامه قبولی آفر²

فورم اجناس/11

شماره: {شماره صدور این نامه را درج نمایید} تاریخ: {تاریخ صدور این نامه را درج نمایید}

از: {نام اداره تدارکاتی را درج نمایید}

آدرس: {آدرس اداره تدارکاتی را درج نمایید}

به: {نام داوطلب برنده و شماره جواز فعالیت وی را ذکر نمایید}

آدرس: {آدرس داوطلب برنده را درج نمایید}

این نامه قبولی آفر به تأسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده مؤرخ {تاریخ را به ترتیب روز، ماه و سال بنویسید} شمابرای تدارک {نام پروژه یا قرارداد را بنویسید}، به قیمت قطعی مجموعی مبلغ {مبلغ را به ارقام و حروف بنویسید}، طوریکه در مطابقت با دستور العمل برای داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است.

لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطنامه مربوطه درج و در ذیل تذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، تضمین آفر شما قابل استرداد نخواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

مشخصات تدارکات/ قرارداد: {نام و مشخصات خلص تدارکات/ قرارداد را درج نمایید}
شماره تشخیصیه تدارکات: {شماره قرارداد مربوطه را درج نمایید}
قیمت مجموعی قرارداد: {قیمت مجموعی قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
نوعیت تضمین اجرای قرارداد: {نوعیت تضمین اجرای قرارداد را که در شرطنامه درج گردیده است را بنویسید}
مقدار تضمین اجرای قرارداد: {مبلغ تضمین اجرای قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
زمان عقد قرارداد: {تاریخ و ساعت عقد قرارداد را بنویسید}
مکان عقد قرارداد: {محل عقد قرارداد را بنویسید}

همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، مسوده موافقتنامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید

² طبق فقره (1) حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات؛ اداره مکلف است، بعد از ختم میعاد اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطة صلاحیت آمر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال نماید، در صورتیکه قرارداد در حیطة صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.

موافقتنامه قرارداد

فورمه اجناس/12

این موافقتنامه قرارداد به تاریخ [روز، ماه و سال] در [محل] میان [نام و نام خانوادگی طرفین]

این موافقتنامه قرارداد به تاریخ [روز، ماه و سال] در [محل] میان [نام و نام خانوادگی طرفین]

(1) [نام و نام خانوادگی اداره] و [نام و نام خانوادگی شرکت] جمهوری اسلامی افغانستان که منبعند بنام اداره یاد می شود و

(2) [نام و نام خانوادگی شرکت] که شرکت ثبت شده تحت قوانین [نام کشور] که دفتر مرکزی آن [محل] است.

آن [نام و نام خانوادگی شرکت] منبعند بنام "اکمال کننده" یاد میشود، عقد گردیده است.

طوریکه اداره مطابق اعلان تدارکات اجناس و خدمات ضمنی [نام و نام خانوادگی شرکت] آفر داوطلب برنده را برای تدارک اجناس فوق به مبلغ [مبلغ] [نام و نام خانوادگی شرکت] که منبعند بنام "قیمت قرارداد" یاد میشود، قبول نموده است.

این موافقتنامه موارد ذیل را تصدیق مینماید:

1- در این موافقتنامه، کلمات و اصطلاحات همان معنی را افاده می نمایند که در شرایط قرارداد برای آنها در نظر گرفته شده است.

2- اسناد ذیل تشکیل دهنده قرارداد میان اداره و اکمال کننده بوده و برای هر یک از آنها منحصراً بخشی از قرارداد استنباط میگردد:

(1) موافقتنامه قرارداد

(2) شرایط خاص قرارداد

(3) شرایط عمومی قرارداد

(4) نیازمندیهای تخنیکی (به شمول جدول نیازمندیها و مشخصات تخنیکی)

(5) آفراکمال کننده و جدول های اصلی قیمت

(6) اطلاعیه اعطاء توسط اداره

(7) [نام و نام خانوادگی شرکت]

3- این قرارداد بالای سایر اسناد قرارداد ارجحیت داشته در صورت موجودیت تناقض یا عدم سازگاری میان اسناد قرارداد، ارجحیت اسناد به ترتیب فهرست فوق خواهد بود.

4- در مقابل پرداخت قابل اجرا توسط اداره، اکمال کننده تعهد میسپارد که اجناس را اکمال و خدمات ضمنی را تهیه و هر نوع نواقص را در مطابقت همه جانبه به شرایط قرارداد اصلاح نماید.

5- اداره تعهد می نماید که قیمت قرارداد و یا سایر مبالغ قابل اجرا تحت احکام این قرارداد را در مقابل اکمال اجناس، تهیه خدمات ضمنی و رفع نواقص در زمان و به شیوه مندرج قرارداد بپردازد.

بدینوسیله جانبین تصدیق مینمایند که این موافقتنامه در مطابقت با قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و سر از تاریخ فوق
الی تاریخ {روز، ماه، سال} درج گردید قابل اعتبار می باشد.

به نماینده گی از اداره:

اسم: {نام و نام خانوادگی}

امضاء: {امضاء و نام درج شده}

عنوان وظیفه امضا کننده: {عنوان و وظیفه درج گردید}

در حضور داشت: {تعداد شاهد درج گردید}

از طرف و به نماینده گی از اکمال کننده:

اسم: {نام و نام خانوادگی}

عنوان وظیفه امضا کننده: {عنوان و وظیفه امضا کننده درج گردید}

امضاء: {امضاء و نام درج شده}

در حضور داشت: {تعداد شاهد درج گردید}

دستخط



تضمین اجراء

فورمه اجناس / 13

این تضمین اجراء، بانکه برنده، بانکه این فورمه را به طایر رهنمود ارائه کننده خانه بری می نماید.

تاریخ: {تاریخ تسلیم این تضمین اجراء درج گردد}

شماره و عنوان داوطلبی: {شماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد}

اسم بانک: {نام بانک درج گردد}

مستفید شونده: {نام مستفید شونده درج گردد}

شماره تضمین اجراء: {شماره تضمین اجراء درج گردد}

اطلاع حاصل نمودیم که {نام مکمل اکمال کننده درج گردد}، که منبعه بنام "اکمال کننده" یاد می شود، قرارداد شماره {شماره قرارداد درج گردد} مورخ {روز، ماه و سال درج گردد} را که منبعه بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور اکمال {شماره قرارداد درج گردد} منعقد نموده است. {شماره قرارداد درج گردد} عقد می نماید.

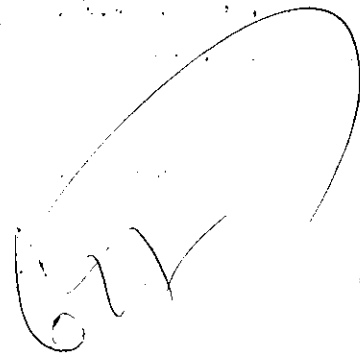
علاوه بر آن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، تضمین اجراء نیز لازم می باشد.

به درخواست اکمال کننده، تعهد می نمائیم که بدون چین و میرا میای به حروف و ارقام درج شده را بمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی از شرایط مندرج قرارداد باشد، بدون ارائه دلایل و زمینه های ارسال تقاضا از جانب شما، بپردازیم.

این تضمین الی تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} اعتبار دارد و هر نوع تقاضا برای پرداخت مطابق این تضمین باید قبل از تاریخ متذکره به دفتر بانک تسلیم داده شود.

این تضمین تابع سقره منتشره شماره 735 اطاق تجارت بین السلی، به استثنای فقره 2 ماده 20 (الف) آن میباشد.

{امضاء، نام و وظیفه نماینده با صلاحیت بانک و اکمال کننده درج گردد}



{مهر اکمال کننده}

تضمین پیش پرداخت

فرمه اجناس/14

کریه آذربایجان، دوپون الماس، راه و آس، پند، بانک ایران، فرمه، اقطاع، رهنمون، آینه، بنده، خانه، بوی، می، نماید

تاریخ: {روز، ماه، سال} {شماره، سال، درج، کرد}

شماره و عنوان داوطلبی: {شماره و شرح، محضر، اجناس، داوطلبی، درج، کرد}

اسم بانک: {نام، بانک، درج، کرد}

{روز، ماه، سال، بانک، شماره، درج، کرد}

مستفید شونده: {نام، کامل، اداره، درج، کرد}

شماره تضمین پیش پرداخت: {شماره، تضمین، پیش، پرداخت، درج، کرد}

ما {روز، ماه، سال، بانک، درج، کرد} اطلاع حاصل نمودیم که {نام، و، آدرس، مکمل، اكمال، کننده، درج، کرد}، که منبع بنام "اکمال کننده" یاد می شود، قرارداد شماره {شماره، قرارداد، درج، کرد} مورخ {روز، ماه، و سال، درج، کرد} را که منبع بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور اكمال {توضیح، مختصر، اجناس، و خدمات، ضمنی، درج، کرد} عقد نماید.

علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، پیش پرداخت در مقابل تضمین پیش پرداخت صورت میگیرد.

به درخواست اكمال کننده، تعهد می نماییم که بدون چون و چرا مبلغ {مبلغ، به، حروف، و ارقام، درج، کرد} را بمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی ناشی از استفاده پیش پرداخت برای اهداف غیر تسلیمی اجناس صورت گرفته باشد، به شما بپردازیم.

این تضمین از تاریخ اخذ پیش پرداخت توسط اكمال کننده {روز، ماه، و سال، درج، کرد} الی تاریخ {روز، ماه، و سال، درج، کرد} اعتبار و فایده اجرا می باشد.

این تضمین تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی میباشد.

{شماره، نامه، بانک، درج، کرد}

{مهر، بانک}

تاریخ

یک جلد شرطنامه هذا بابت پروژه (تدارک انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل، لغمان، لوگر، پروان و بامیان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده تحت شماره تشخیصیه MAIL/PD/NCB/G104/98 طی (70) صفحه ترتیب، تأیید و منظور است که طرفین به تطبیق آن مکلف هستند.

تأیید کننده:
ریاست تهیه و تدارکات

ترتیب کننده:
امریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی

ملاحظه شد (منظور است)

انجینیر محمد طاهر "ایوب" سرپرست معینیت مالی و اداری

تاریخ

امضاء)

MAIL
OFFICE OF THE MINISTER
وزارت معینیت مالی و اداری
1000
REGISTERED



دک. برهنی، اوبولگولو و مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبيساري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي و اداري

رياست تهيه و تداركات

آمریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي

تاریخ : 1397/10/3

شماره : (434)

به روزنامه محترم هشت صبح !

لطف نموده متن ذیل را در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید.

« دعوت به داوطلبی روش باز ملی »

شماره دعوت به داوطلبی : MAIL/PD/NCB/G104/98

رياست تهيه و تداركات وزارت زراعت ، آبياري و مالداري از تمام داوطلبان واجد شرايط دعوت مينمايد تا در پروسه داوطلبی { تدارك، انتقال و توزيع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسايل مرغداری برای 670 خانم در ولايات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت رياست اقتصاد خانواده } تحت نمبر تشخيصه {MAIL/PD/NCB/G104/98} اشتراک نموده و آفرهای سربسته خویش را مطابق شرايط شرطنامه طبق قانون و طرز العمل تداركات عامه الی ساعت {10:00} قبل از ظهر روز {سه شنبه} مورخ {25/جدي/1397} ارایه نمایند، آفرهای ناوقت رسیده و انترنیتی قابل پذیرش نمی باشد. تضمین آفر مبلغ (310,000) سه صد و ده هزار افغانی طبق شرطنامه و شرايط اهلیت (طبق ماده 17 قانون تداركات عامه) میباشد. آدرس مکان جلسه : دفتر جلسات معینیت مالی و اداري ، منزل دوم تعمیر معینیت مالی و اداري، وزارت زراعت، آبیاری و مالداري.

نوت: داوطلبان میتوانند اسناد مکمل داوطلبی را از وب سایت npa.gov.af دانلود نمایند، در صورت عدم دانلود از وب سایت، داوطلبان می توانند شرطنامه را در سی دی یا فلش دیسک از آمریت تداركات اجناس و خدمات غیر مشورتي ریاست تهيه و تداركات واقع تعمیر معینیت مالی و اداري منزل اول بصورت رایگان بدست آورند.

بالحترام
محمد الله "ساجد"
رئیس تهيه و تداركات



کاپی ها به :

وب سایت وزارت

به سایت اداره تداركات ملی



دکـرهـنی، اوبولگولـو او مالـداری وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالـداری

د افغانستان اسلامی جمهوری دولت
دولت جمهوری اسلامی افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی واداری

ریاست تهیه و تدارکات

آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی

تاریخ : 1397/10/3

شماره: (434)

به روزنامه محترم هشت صبح!

لطف نموده متن ذیل را در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید.

« دعوت به داوطلبی روش باز ملی »

شماره دعوت به داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G104/98

ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري از تمام داوطلبان واجد شرایط دعوت مینماید تا در پروسه داوطلبی { تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده } تحت نمبر تشخیصیه {MAIL/PD/NCB/G104/98} اشتراک نموده و آفرهای سر بسته خویش را مطابق شرایط شرطنامه طبق قانون و طرز العمل تدارکات عامه الی ساعت {10:00} قبل از ظهر روز {سه شنبه} مورخ {25/جدي/1397} ارایه نمایند، آفرهای ناوقت رسیده و انترنیتی قابل پذیرش نمی باشد. تضمین آفر مبلغ (310,000) سه صد وده هزار افغانی طبق شرطنامه و شرایط اهلیت (طبق ماده 17 قانون تدارکات عامه) میباشد. آدرس مکان جلسه: دفتر جلسات معینیت مالی و اداری، منزل دوم تعمیر معینیت مالی و اداری، وزارت زراعت، آبیاری و مالداري.

نوت: داوطلبان میتوانند اسناد مکمل داوطلبی را از وب سایت npa.gov.af دانلود نمایند، در صورت عدم دانلود از وب سایت، داوطلبان می توانند شرطنامه را در سی دی یا فلش دیسک از امریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی ریاست تهیه و تدارکات واقع تعمیر معینیت مالی و اداری منزل اول بصورت رایگان بدست آورند.

با احترام
محمد الله "الحاج" خان
رئیس تهیه و تدارکات

کاپی ها به:

وبسایت وزارت

به سایت اداره تدارکات ملی

INVOICING PARTY

Hasht e Sobh Daily newspaper
 H # 393, Street 5, Karta e 3
 Kabul Afghanistan



Invoice recipient
 Ministry of Agriculture
 Kabul Afghanistan

Invoice Number : INV-18-388
 Currency :AFN

DATE : 12/25/2018

DETAILED DESCRIPTION	QUANTITY OF SERVICES	Date	Issue	NET AMOUNT	TOTAL
Publishing advertisement شماره دعوت به داوطلبی : پروسه داوطلبی (ندارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با و معیون مرغداری برای 670 خلم در ولایت کابل لغمان، لوگر پروان و پغمان ضرورت ریست اقتصاد خوانده) تحت نمبر تشخیصیه (MAIL/PD/NCB/G104/98)	1	12/25/2018	3017	4000	4000
TOTAL					4000
VAT AMOUNT (%)					
GROSS AMOUNT					AFN 4000

BANK DETAIL

Account Name: 8 Sobh Daily
 Account Number/IBAN: ((0510101002047117))
 Account Type:(AFN OR USD) AFN
 Bank Name: Afghanistan International Bank (AIB)
 Bank Address: Mirwais Maidan Branch, Kota e Sangi, Kabul
 Bank Swift Code: AFIBAFKA
 Intermediary Bank: Standard Chartered Bank New York - NY US
 Account Number: ((3582026146001))
 Best Regards

Ashoqullah wadan



صفحه اصلی داوطلبی



متن را جستجو نمایید

داوطلبی تدارک انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغهای تخمی با وسایل مرغداری

تاریخ نشر: Dec 25, 2018

تاریخ ختمه: Jan 15, 2019

سند داوطلبی: Download Document

محتوایات:

دعوت به داوطلبی روش باز ملی

شماره دعوت به داوطلبی MAIL/DP/NCB/G104/98

ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداری از تمام داوطلبان واجد شرایط دعوت می‌نماید، تا در پروسه داوطلبی تدارک انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغهای تخمی با وسایل مرغداری برای 670 ختم در ولایات کابل، لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده تحت نمبر تشخیصیه MAIL/DP/NCB/G104/98 اشتراک نموده و آفرهای سربسته خویش را مطابق شرایط شرطنامه طبق قانون و طرزالعمل تدارکات عمه الی ساعت {10:00} قبل از ظهر روز سه شنبه مورخ 25/جدی/1397 ارایه نمایند، آفرهای ناوقت رسیده و انترتی قابل پذیرش نمیباشد. تضمین آفر مبلغ (310,000) سه صد و ده هزار افغانی طبق شرطنامه و شرایط اهلیت طبق ماده 17 قانون تدارکات عامه می‌باشد.

آدرس جلسه: دفتر جلسات معینیت مالی و اداری، منزل دوم تعمیر معینیت مالی و اداری، وزارت زراعت، آبیاری و مالداری.

نوت: داوطلبان می‌توانند اسناد مکمل داوطلبی را از وب سایت npa.gov.af دائلود نمایند، در صورت عدم دائلود از وب سایت، داوطلبان می‌توانند شرطنامه را در سی دی یا فلش دیسک از امریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی ریاست تهیه و تدارکات واقع تعمیر معینیت مالی و اداری منزل اول بصورت رایگان بدست آورند.



Social Media
GENEVA CONFERENCE ON
AFGHANISTAN

سایت های مرتبط



25/10/1397

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
مقامی تعلیمی افسانہ

مقامی تعلیمی افسانہ

مقامی تعلیمی افسانہ

مقامی تعلیمی افسانہ

مقامی تعلیمی افسانہ

Handwritten signature and a circular stamp with a lightning bolt symbol.

مقامی تعلیمی افسانہ

مقامی تعلیمی افسانہ

مقامی تعلیمی افسانہ

مقامی تعلیمی افسانہ

مقامی تعلیمی افسانہ

MAH/PD/NCB/G104/98

مقامی تعلیمی افسانہ

مقامی تعلیمی افسانہ

مقامی تعلیمی افسانہ



[Redacted header text]



ଅନୁମତି ପତ୍ର

ଅନୁମତି ପତ୍ର

ଅନୁମତି ପତ୍ର

4/10/1397



ଅନୁମତି ପତ୍ର

ଅନୁମତି ପତ୍ର



ଅନୁମତି ପତ୍ର

MAIL/PD/NCB/G104/98



ଅନୁମତି ପତ୍ର

25/10/1397



ଅନୁମତି ପତ୍ର

ଅନୁମତି ପତ୍ର



ଅନୁମତି ପତ୍ର

ଅନୁମତି ପତ୍ର



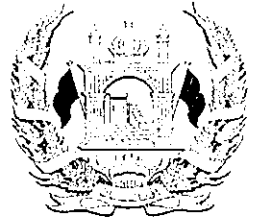
ଅନୁମତି ପତ୍ର

Handwritten signature and date.





Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation



معینیت مالی واداری
ریاست تهیه و تدارکات

گزارش ارزیابی آفر

9

پیشنهاد برای اعطاء قرارداد

نام پروژه: (تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده)

MAIL/PD/NCB/G104/98

نمبر تشخیصیه



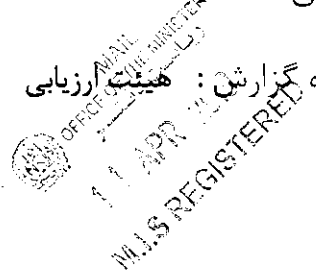
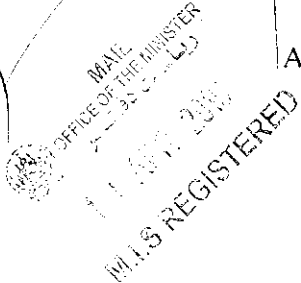
نمبر تشخیص بودجه : AFG-390741

تاریخ تسلیمی: 04-حوت-1397

ترتیب کننده گزارش: هیئت ارزیابی

Handwritten signature and scribbles

Accepted



فورم معیاری خلاصه معلومات داوطلبی

فورم (د - 2)

معلومات عمومی پروژه	
اسم پروژه	تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده
شماره داوطلبی	MAIL/PD/NCB/G104/98
نوعیت تدارکات	اجناس
قیمت تخمینی	8,911,000 افغانی
روش تدارکات	داوطلبی باز داخلی
نوع قرارداد	بالمقطع
نوع و کود بودجه	AFG-390741
ارزیابی قبلی اهلیت (در صورتیکه انجام یافته باشد)	
تاریخ اعلان	نخیر
تعداد داوطلبان ارزیابی شده	نخیر
تعداد داوطلبان موفق	نخیر
اعلان و آفر گشایی	
تاریخ و مدت اعلان	04/جدی 1397 برای 21 روز
نام نشریه ها داخلی و بین المللی (در صورت لزوم) که اعلان در آنها منتشر گردیده	هشت صبح ، ویب سایت وزارت محترم و تدارکات ملی
تاریخ جلسه قبل از داوطلبی (در صورت لزوم)	ندارد
تاریخ و زمان ضرب الاجل تسلیمی آفرها	25/جدی 1397
تمدید متعاقب ضرب الاجل تسلیمی آفرها (در صورت لزوم)	ندارد
تعداد آفر های دریافت شده	پنج
تعداد آفر های باز شده	پنج
تعداد آفر های مسترد شده	موجود نیست
ارزیابی آفرها	
تاریخ آغاز ارزیابی	29/جدی 1396
تاریخ ختم ارزیابی	04/حوت 1397
تعداد آفر های غیر جوابگو	موجود نیست
نام داوطلب برنده	شرکت تجارتی هری طیور لمیتد
قیمت آفر داوطلب برنده	6,981,400.00 افغانی

یادداشت: از این فورم در مرحله ارزیابی استفاده میگردد.

Handwritten signatures and notes in the bottom left corner.

Handwritten signature in a circle at the bottom center.

فورمه های معیاری ارزیابی آفر

پوشش معیاری

راپور ارزیابی آفر و
پیشنهاد برای عقد قرارداد

ما هیئت ارزیابی آفر ها را که به اساس حکم شماره 6952 مورخ 1397/10/15 مقام محترم وزارت زراعت آبیاری و مالداري، جهت ارزیابی آفر های ارایه شده برای تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده، دارای کود نمبر MAIL/PD/NCB/G104/98، توظیف گردیده بودیم، گزارش ارزیابی خویش را طور ذیل ارائه میداریم:

برویت جدول ثبت توزیع شرطنامه، به تعداد (8) شرکت اسناد داوطلبی را از ریاست تدارکات وزارت زراعت آبیاری و مالداري و به تعداد 19 شرکت اسناد داوطلبی را از سایت اداره تدارکات ملی اخذ و در روز آفر گشایی در محل تعیین شده مندرج شرطنامه به تعداد (5) شرکت اشتراک نموده اند که قرار ذیل میباشد:

شماره	اسم داوطلب	نمبر جواز	قیمت خوانده شده در زمان آفر کشائی به افغانی	ملاحظات
1	شرکت خدمات لوژستیکی محراب الدین راسخ	43736	15,544,000.00	Nil
2	حکم خان شینوزاده لمیتد	0101-1227	8,200,800.00	400800
3	شرکت تجارتي هری طیور لمیتد	32-3818	6,981,400.00	Nil
4	شرکت مالداري، مرغداری و تولید خوراکه حیوانی نصرت، وامیری	D-31843	7,035,000.00	Nil
5	شرکت خدمات زراعتی مالداري باغداری گرین افغانستان	D-05-396	6,988,100.00	Nil

Handwritten signature and notes in the bottom left corner.

Handwritten signature in a circle at the bottom center.

فرم معیاری ارزیابی ابتدایی آفر ها

فرم (د-3)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

اسم پروژه: تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده

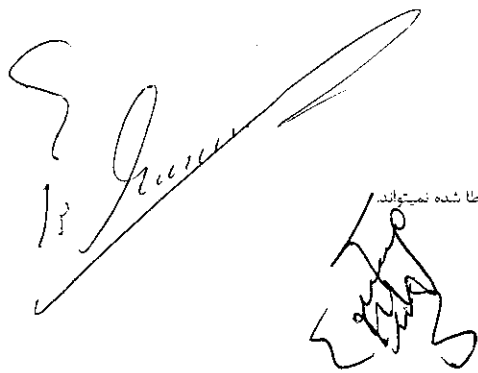
شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G104/98


ردیف	اسم داوطلب	آیا داوطلب جواز فعالیت معتبر دارد؟ (بلی/نخیر)	آیا داوطلب شامل لیست داوطلبان و قراردادیان محروم شده اداره تدارکات ملی نمی باشد؟ (بلی/نخیر)	آیا آفر به شکل درست آن مطابق مندرجات شرطنامه تسلیم گردیده است؟ (بلی/نخیر)	آیا تضمین آفر ارائه شده مطابق شکل، میعاد و مبلغ مندرج شرطنامه می باشد؟ (بلی/نخیر)	آیا آفر برای حد اقل مدت لازم مندرج شرطنامه اعتبار دارد؟ (بلی/نخیر)	آیا فرم تسلیمی آفر بصورت درست خانه پری، مهر و امضا گردیده است؟ (بلی/نخیر)	آیا آفر ارائه شده بدون مغایرت یا انحراف عمده با شرایط شرطنامه تحویل گردیده است (حکم 51 طرزالعمل)؟ (بلی/نخیر)	آیا آفر شامل مرحله ارزیابی مالی و مقایسه می گردد؟ (بلی/نخیر)
1	شرکت خدمات لوژستیکی محراب الدین راسخ	بلی	بلی	نخیر	نخیر	نخیر	بلی	بلی	بلی
2	حکم خان شینوزاده لمیتد	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
3	شرکت تجار تی هری طیور لمیتد	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
4	شرکت مالداری، مرغداری و تولید خوراکی حیوانی نصرت وامیری	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
5	شرکت خدمات زراعتی مالداری باغداری گرین افغانستان	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی

نوت: - در ارزیابی ابتدایی، چهار شرکت با تکمیل نمودن معیارات ارزیابی ابتدایی شامل ارزیابی مفصل شده اند.

یادداشت: حسب هدایت فقره (2) حکم چهل و چهارم طرزالعمل تدارکات در صورتی که جواب برای سوال مربوط به یک یا بیشتر معیارها نخبیر باشد، داوطلب به مرحله بدی ارزیابی راه نمیباشد.

نادر صورتیکه میعاد جواز داوطلب ختم گردیده باشد و داوطلب اسناد دال بر تحت دوران بودن تمدید جواز فعالیت خویش را از مرجع صادر کننده آن ارائه نماید، جواز وی تمدید شده نباشد می شود، لیکن قبل از تمدیدی جواز پروژه به آن اعطا شده نمیتواند.





فورم معیاری تبادلہ نرخ اسعار آفر

فورم (د-4)

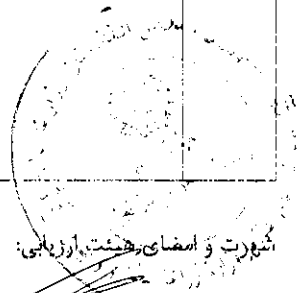
اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

اسم پروژہ: تدارک انتقال و توزیع 3400 اقلعہ مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایت کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G104/98

واحد پولی مورد استفاده در ارزیابی آفرها:

شماره	اسم داوطلب	مبالغ به هر یک از واحد های پولی ارائه شده در آفر	نرخ تبادلہ به واحد پولی مندرج شرطنامه	مبلغ ارائه شده به واحد پولی مندرج شرطنامه (ج*د)	مجموع (ه) مبلغ به واحد پولی مندرج شرطنامه	ملاحظات
الف	ب	ج	د	هـ	و	
		--	75.3995	--		
		--	--	--		
		--	--	--		
		--	--	--		
		--	--	--		
		--	--	--		
		--	--	--		



شهرت و امضای هیئت ارزیابی:

بسم الله الرحمن الرحيم

نام و امضای هیئت

نام و امضای هیئت

یادداشت: این فورم در صورت که داوطلب قیمت آفر خویش را به واحد های پولی متفاوت از واحد پولی مندرج شرطنامه ارائه ننموده باشد، قابل استفاده می باشد. نقل سند تثبیت نرخ تبادلہ اسعار که توسط مرجع ضمیمه صادر گردیده باشد ضمیمه گردد.

فرم معیاری محاسبه ترجیح داخلی

فرم (د-5)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

اسم پروژه: تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، نوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G104/98

شماره	اسم داوطلب	قیمت ارزیابی شده آفر ^۲	لیست اقلام که شامل تطبیق ترجیح میگردد ^۱		فیصدی ترجیح	مقدار ترجیح	قیمت آفر بعد از تطبیق ترجیح
			اسم	قیمت			
الف	ب	ج	د		ز	هـ	ط = (ج - هـ)
1	--	--	--	--	--	--	--
2	--	--	--	--	--	--	--

قابل تطبیق نیست

Handwritten signatures and notes in the bottom left corner.

Handwritten signature "Aceel" circled in the center.



از این ستون در صورت استفاده میگرد که یک و یا بیشتر اقلام آفر داوطلب مشمول تطبیق ترجیح گردد.

قیمت ارزیابی شده آفر از فرم (د-6) نقل میگردد.

فورم معیاری ارزیابی مالی و مقایسه آفرها

فورم (د-6)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

اسم پروژه: تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G104/98

درجه بندی آفرها	مقدار ترجیح داخلی	قیمت ارزیابی شده ۱	مبلغ تخفیف غیر مشروط		قیمت اصلاح شده آفر	مبلغ احتیاطی) Professional (Sum	مقدار اشتباهات محاسباتی	قیمت قرائت شده در روز آفر گشایی (به واحد پولی مندرج شرطنامه)	اسم داوطلب	ردیف
			فیصدي	مبلغ						
(ی)	(ط)	(ح) : و - ط	(ز)		(و): (ج + - د - ه)	(ه)	(د)	(ج)	(ب)	(الف)
چهارم	ندارد	7,800,000.00 AFG	400800	4.89%	8,200,800.00 AFG	ندارد	0	8,200,800.00	حکم خان شینوزاده لمیتد	۱
اول	ندارد	6,981,400.00 AFG	ندارد	ندارد	6,981,400.00 AFG	ندارد	0	6,981,400.00	شرکت تجارتي هری طیور لمیتد	۲
سوم	ندارد	7,035,000.00 AFG	ندارد	ندارد	7,035,000.00 AFG	ندارد	0	7,035,000.00	شرکت مالداري، مرغداری و تولید خوراکه حیوانی نصرت وامیری	۳
دوم	ندارد	6,988,100.00 AFG	ندارد	ندارد	6,988,100.00 AFG	ندارد	0	6,988,100.00	شرکت خدمات زراعتی مالداري باغداری گرین افغانستان	۴

یادداشت: حسب هدایت حکم چهلوششم طرز العمل تدارکات هیئت ارزیابی، آفردارای نازلترین قیمت ارزیابی شده را در مطابقت با معیارات و شرایط و مشخصات تخنیکي مندرج شرطنامه جهت تشخیص جوابگو بودن آن ارزیابی مینماید. در صورتیکه آفردارای نازلترین

قیمت ارزیابی شده، جوابگو تشخیص نگردد، هیئت ارزیابی، آفر بعدی دارای قیمت نازلتر ارزیابی شده را مورد ارزیابی تخنیکي و در صورت لزوم ارزیابی مفصل قرار میدهد.

Handwritten signatures and notes in the bottom left corner.

Official stamp and signature in the bottom center.

ارقام این ستون در صورت لزوم به فورم (د-5) بمنظور محاسبه ترجیح داخلی انتقال میگردد.

فورم معیاری ارزیابی تخنیکی

فورم (د-7)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

اسم پروژه: تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G104/98

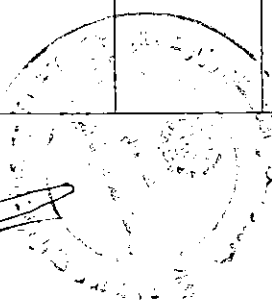
توضیح هیئت ارزیابی (دلایل تکمیل یا عدم تکمیل معیارات)	نوعیت اسناد ارائه شده توسط داوطلب	اسم داوطلب		معیارات مندرج شرطنامه	شماره
		1. شرکت تجارتي هری طیور لمیتد			
		معیار را تکمیل نموده؟	مقدار ارائه شده در آفر		
		بلی / نخیر			
شرکت تجارتي هری طیور لمیتد قراردادی را که مضمیت قرارداد مشابه خویش ارایه نمود اند طوریکه در سیت چهارم این جدول تذکریافته است قرار داد کاملاً مشابه میباشد. که از لحاظ حجم بولی میتواند که حد اقل معیار تعیین شده را تکمیل نماید.	کاپی قرارداد شرکت	بلی	1. قرارداد تهیه و تدارک ده هزار (10000) قطعه مرغ با وسایل مرغداری دارای برای (500) خانم در ولایات سرپل، پکتیا، تخار و کابل به قیمت 16,195,000 افغانی، توسط وزارت محترم زراعت، آبیاری و مالداري در سال 1397 را ارائه نموده است.	تجربه لازم که توسط داوطلب اظهار میگردد باید حد اقل یک قرارداد مشابه با قیمت حد اقل 4,455,500 افغانی را که در جریان (5) سال گذشته اجرا نموده باشد.	1

Handwritten signature and notes in the bottom left corner.

Handwritten signature in a circle.



2	حجم معاملات سالانه	مبلغ 8,911,000 افغانی حجم معاملات در یکی از 5 سال اخیر شرکت داشته باشد	م 16 قرار داد تهیه و تدارک ده هزار (10000) قطعه مرغ با وسایل مرغداری دارای برای (500) خانم در ولایات سرپل ، پکتیا ، تخار و کابل	بلی	کاپی قرارداد شرکت و م 16 قرار داد متذکره	م 16 نمبر 2037 مؤرخ 1397/08/07 کاپی قرار داد ارائه شده برای حجم معاملات سالانه که مبلغ 16,195,000 افغانی را نشان میدهد . که از لحاظ حجم پولی میتواند که حد اقل معیار تعیین شده را تکمیل نماید.
3	توانمندی مالی	مبلغ 1,871,000 افغانی پول نقد جهت پیشبرد پروژه از تاریخ نشر اعلان الی روز آفرگشائی در حساب بانکی شرکت داشته باشد	صورت حساب بانکی شماره 01701476 که حاوی مبلغ 6,622,915.00 افغانی مورخ 12 جنوری 2019 (22 جدی 1397) میباشد در حساب شرکت موجود است	بلی	بانک استیمنت	طی استعلام شماره 2426 مؤرخ 1397/11/08 از بانک الفلاح لمیتد در مورد صحت وعدم صحت آن جویای معلوماهت شدیم که در مورد چنین معلومات ارائه نموده است " صورت حساب بانکی ارائه شده که مربوط به شرکت محترم تجارتی هری طیور لمیتد میباشد مبلغ (6,622,915) افغانی بتاریخ 10 جنوری 2019 در حساب موجود بوده صحت و تصدیق میداریم .
4	سایر موارد طبق شرطنامه	آخرین دوره قبل از آفرگشائی و تعهد نامه (اظهار نامه)		بلی	مکتوب ابتهایی و گزارش های ربعوار چهار ربع سال مالی 1397	طی استعلام شماره 2471 مؤرخ 1397/11/23 از مستوفیت ولایت هرات بابت تصفیه بی مالیاتی سال 1396 و گزارش های ربعوار چهار ربع 1397 و تصفیه بی مالیاتی 1397 شدیم که در جواب چنین معلومات ارائه نموده است " شرکت تجارتی هری طیور برویت سیستم ارزیابی خودی مالیاتی سال مالی 1396 خدیش را ارائه نموده است و مکتوب تمدید جواز را نیز اخذ نموده و اظهار نامه های مالیاتی ربعوار سال مالی 1397 را ارائه نموده و مکلفیت های مالیاتی ابتدائی خویش را نیز ادا نموده است



Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

1- شرکت تجارتي هری طیور لمیتد دارنده جواز نمبر 32-3818 وزارت تجارت و صنایع، با ارایه قیمت تصحیح شده به مبلغ 6,981,400.00 افغانی (شش میلیون و نه صد و هشتاد و یک هزار و چهار صد افغانی) که نظر به قیمت تخمینی ریاست خدمات مالداري (21.65) فیصد پایینتر تراست، از لحاظ قیمت در ردیف اول قرار دارد.

➤ تضمین آفر:

تضمین آفر (ضمانت بانکی) شماره 10010/2019/0118 مؤرخ 14 جنوری 2019 را که حاوی مبلغ 310,000.00 افغانی میباشد و بتاریخ 13- جولای - 2019 میعاد اعتبار آن اختتام میابد، توسط دافغانستان اسلامی بانک صادر گردیده، ارایه نموده اند.

طی ایمیل مؤرخ 19/جنوری 2019 از بانک متذکره خواهان معلومات گردیدیم، که در جواب بانک متذکره طی ایمیل مؤرخ 19/جنوری 2019 خویش، از صحت بودن آن اطمینان داده است. (ایمیل ریاست تدارکات، کاپی تضمین آفر و ایمیل بانک ضمیمه راپورهدا میباشد).

➤ دارای نقدی:

✓ 1- شرکت تجارتي هری طیور لمیتد متحیت نشان دهنده دارائی نقدی صورت حساب بانکی ذیل را ضم آفر خویش ارائه نموده است:

(a) صورت حساب بانکی شماره 01701476 که حاوی مبلغ 6,622,915.00 افغانی مورخ 12 جنوری 2019 (22 جدی 1396) میباشد، توسط اداره محترم (بانک الفلاح لمیتد) صادر گردیده، ارایه نموده است.

طی استعلام شماره 2426 مؤرخ 1397/11/08 از بانک الفلاح لمیتد در مورد صحت و عدم صحت آن جوپای معلومات شدیم که در مورد بانک متذکره چنین معلومات ارائه نموده است " صورت حساب بانکی ارائه شده که مربوط شرکت محترم تجارتي هری طیور لمیتد میباشد مبلغ 6,622,915 افغانی بتاریخ 10 جنوری 2019 در حساب موجود بوده صحت و تصدیق میداریم " استعلام هیئت ارزیابی، کاپی صورت حساب ضمیمه راپورهدا میباشد).

➤ در رابطه به تجربه مشابه و حجم سالانه:

✓ در رابطه به تجربه مشابه:

1. تجارتي هری طیور لمیتد قرارداد پروژه ذیل:

(a) : قرارداد تهیه و تدارک ده هزار (10000) قطعه مرغ با وسایل مرغداری برای (500) خانم در ولایات سرپل، پکتیا، تخار و کابل در سال 1397.

براساس معلومات فوق شرکت تجارتي هری طیور لمیتد قراردادی را که متحیت قرارداد مشابه خویش ارایه نمود اند، ذکر مورد قرارداد تهیه و تدارک ده هزار (10000) قطعه مرغ با وسایل مرغداری برای (500) خانم در ولایات سرپل، پکتیا، تخار و کابل کاملاً مشابه میباشد. که از لحاظ حجم بولی حد اقل معیار تعیین شده را تکمیل می نماید.

طی استعلام شماره 2459 مؤرخ 1397/11/17 از مدیریت قرار داد های ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت در مورد صحت و تکمیلی قرار داد ارائه شده جوپای معلومات شدیم که در مورد چنین معلومات ارائه نموده است " شرکت محترم هری طیور قرار داد 10000 ده هزار قطعه مرغ با وسایل مرغداری برای 500 خانم در ولایات سرپل، پکتیا، تخار و کابل



را به مبلغ 16,195,000.00 افغانی به تاریخ 1397/05/15 عقد نموده است و تاریخ 1397/08/70 تاریخ ختم آن است. (استعلام هیئت ارزیابی، و جواب استعلام مدیریت قرارداد ریاست تهیه و تدارکات ضمیمه راپور هذا میباشند).

✓ حجم معاملات سالانه تجارتي هری طیور لمیتد

(a) برای حجم معاملات سالانه کاپی قرارداد تهیه و تدارک ده هزار (10000) قطعه مرغ با وسایل مرغداری برای (500) خانم در ولایات سرپل، پکتیا، تخار و کابل در سال 1397 که مبلغ 16,195,000.00 افغانی را در سال 1397 نشان میدهد ضمیمه نموده است. نظر به معیار خواسته شده که مبلغ 8,911,000 هشت میلیون و نه صد و یازده هزار مندرج شرطنامه است، و معیار خواسته شده حجم معاملات سالانه مندرج شرطنامه را تکمیل نموده است.

طی استعلام شماره 2461 مؤرخ 1397/11/22 از شرکت اسناد حمایتی کاپی قرارداد ارائه شده (صورت حساب و M16) خواسته شد. که در جواب استعلام متذکره شرکت تجارتي هری طیور لمیتد م 16 نمبر 2037 مؤرخ 1397/08/07 قرار داد متذکره را ارائه نموده است که توسط ریاست مالی و حسابی وزارت زراعت آبیاری و مالداري تائید شده است. (استعلام هیئت ارزیابی، و جواب استعلام شرکت متذکره و م 16 تائید شده ضمیمه راپور هذا میباشند).

Acad



فورم معیاری پیشنهاد اعطای قرارداد

معلومات عمومی پروژه	
اسم پروژه و شماره داوطلبی آن	تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده) MAIL/PD/NCB/G104/98
قیمت تخمینی پروژه	8,911,000.00 افغانی
قیم سایر آفر ها (در صورتیکه آفر برنده از نظر قیمت در رتبه اول نباشد)	موجود نیست
تعداد آفر های غیر جوابگو	موجود نیست
آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده و جوابگوی کلی برای اعطای قرارداد	
اسم داوطلب/ شرکت:	تجارتی هری طیور لمیتد
آدرس داوطلب/ شرکت	هرات ، درب ملک ، جاده خواجه امینی ، بعد از حمام
فیصدی تفاوت میان قیمت تخمینی و قیمت پیشنهادی شده برای اعطای قرارداد	21.65 فیصد پایینتر از نرخ تخمینی
قیمت آفر پیشنهاد شده برای اعطای قرارداد	6,981,400.00 افغانی
<p>خلاصه بررسی هیئت ارزیابی:</p> <p>به اساس بررسی و ارزیابی آفر های ارائه شده برای پروژه تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده دارای کد نمبر MAIL/PD/NCB/G104/98 بتاريخ 4 جدی 1397 به داوطلبی سپرده شده به تعداد 8 شرکت اسناد داوطلبی پروژه را از ریاست تهیه و تدارکات و به تعداد 19 شرکت اسناد داوطلبی را از سایت اداره تدارکات ملی اخذ نموده و بتاريخ 25 جدی 1397 مجلس آفرگشایی دایر گردیده که به تعداد 5 شرکت اشتراک نموده و آفر خویش را ارائه نموده است، که در نتیجه ارزیابی ابتدائی چهار شرکت توانستند تا با تکمیل نمودن معیارات ارزیابی ابتدائی به ارزیابی مفصل راه یابند.</p> <p>1- تجارتی هری طیور لمیتد دارای جواز شماره 32-3818 وزارت تجارت و صنایع، با ارایه قیمت تصحیح شده بعد از اشتباهات محاسباتی به مبلغ 6,981,400.00 افغانی (شش میلیون و نه صد و هشتاد و یک هزار و چهار صد افغانی) که نظر به قیمت تخمینی ریاست اقتصاد خانواده 21.65 فیصد پایین تر است، از لحاظ قیمت در ردیف اول قرار دارد، که بعد از ارزیابی آفر، آفر داوطلب جوابگو و واجد شرایط شناخته شد است .</p> <p>شرکت تجارتی هری طیور لمیتد تمامی معیارات مندرج شرطنامه را طوریکه در گزارش انعکاس یافت، تکمیل نموده و آفر شرکت مذکور جوابگو شناخته شد.. (معلومات بیشتر در گزارش درج میباشد).</p>	

(Handwritten signature)

(Handwritten signature)

اینک گزارش هیئت ارزیابی به مقام محترم وزارت تقدیم است، در زمینه هر آنطوریکه مقام محترم لازم دانند هدایت خواهند فرمود.
شهرت و امضای هیئت ارزیابی:

نام و امضاء هیئت
لیلما اکبری

نام و امضاء هیئت
عبدالمعز
داکتر معروف

نام و امضاء هیئت
عاشق الله

شهرت آمر اعطا مربوط

منظور	فسخ	داوطلبی مجدد
✓		
اسم: انجینیر محمد طاهر ایوب	وظیفه: سرپرست معینیت مالی و اداری	
امضاء:	تاریخ:	

تعمیرات در سطح زمین
فصل دوم در حال اجرا
14/12/97

اسناد ضمایم ارزیابی

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

اسم پروژه: تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده

شماره داوطلبی: MAHL/PD/NCB/G104/98

شماره	تفصیلات	تعداد ورق	ملاحظات
1	تعهد نامه سه عضو هیئت ارزیابی	یکورق	
2	سه ورق اظهارنامه تضاد منافع هیئت ارزیابی	سه ورق	

اظہارنامہ تضاد منافع

این اظہارنامہ به منظور تامین شفافیت در مراحل پروسه تدارکات که یکی از اهداف مهم قانون تدارکات میباشد، مطابق مواد پنجاه و ششم و شصت و ششم قانون تدارکات ترتیب و کارکنان تدارکات عامه مکلف اند، در مواردی که تضاد منافع داشته باشند، آن را وفق حکم جزء 4 فقره 1 (ماده چهل و هفتم قانون واضح و درج نمایند.

«عدم تضاد منافع طور مستقیم یا غیر مستقیم :» ماده چهل و هفتم قانون تدارکات خاصاً جزء 4 فقره 1 (آن چنین حکم می کند تضاد منافع: حالتی است که موظفین تدارکات به شمول امر اعطاء به : « که تضاد منافع در جزء 24 ماده سوم چنین تعریف شده است

نحوی از انجا در تدارکات مربوط ذینفع بوده و یا اقارب یکی از داوطلبان باشد. اقارب به این مقصد عبارت از اولاد، پدر، پدرکلان، مادر، مادرکلان، همسر، برادر، خواهر، عمه، خاله، کاکا، ماما و اولادهای ایشان تا درجه دوم، والدین همسر و خواهر و برادر آن، همسر پسر یا شوهر دختر، می باشد بنابراین، تصدیق میدارم؛ اینجانب در پروسه تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده دارای کد نمبر MAIL/PD/NCB/G104/98 به صفت هئیت ارزیابی تعیین گردیدم هیچ نوع تضاد منافع آتی ندارم:

موارد فوق را طور صحیح و درست اظهار و در اقرار خویش صادق می باشم.

نام و تخلص: سما الری ولد: محمد سلیم شماره تماسی: 0744353235

4-12-97

وظیفه: ادرسرپرست غلاری اداره: مستشار کاروان امضاء و تاریخ:

اظہارنامہ تضاد منافع

این اظہارنامہ به منظور تامین شفافیت در مراحل پروسه تدارکات که یکی از اهداف مهم قانون تدارکات میباشد، مطابق مواد پنجاه و ششم و شصت و ششم قانون تدارکات ترتیب و کارکنان تدارکات عامه مکلف اند، در مواردی که تضاد منافع داشته باشند، آن را وفق حکم جزء 4 فقره 1) ماده چهل و هفتم قانون واضح و درج نمایند.

«عدم تضاد منافع طور مستقیم یا غیر مستقیم :» ماده چهل و هفتم قانون تدارکات خاصاً جزء 4 فقره 1) (آن چنین حکم می کند تضاد منافع :حالتی است که موظفین تدارکات به شمول آمر اعطاء به : « که تضاد منافع در جزء 24 ماده سوم چنین تعریف شده است

نحوی از انجا در تدارکات مربوط ذینفع بوده و یا اقارب یکی از داوطلبان باشد. اقارب به این مقصد عبارت از اولاد، پدر، پدرکلان، مادر، مادرکلان، همسر، برادر، خواهر، عمه، خاله، کاکا، ماما و اولادهای ایشان تا درجه دوم، والدین همسر و خواهر و برادر آن، همسر پسر یا شوهر دختر، می باشد بنابراین، تصدیق میدارم؛ اینجانب در پروسه تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطع مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده دارای کد نمبر MAIL/PD/NCB/G104/98 به صفت هئیت ارزیابی تعیین گردیدم هیچ نوع تضاد منافع آتی را ندارم:

موارد فوق را طور صحیح و درست اظہار و در اقرار خویش صادق می باشم.

نام و تخلص: عبدی اللہ ولد: محمد کاظم شماره تماس: 0775626738

وظیفه: عضو مسلکی تدارکات (بھاس) ریاست تدارکات اداره: امضاء و تاریخ: Acetuli

۱۳۹۷-۱۲-۴

اظہارنامہ تضاد منافع

این اظہارنامہ به منظور تامین شفافیت در مراحل پروسه تدارکات که یکی از اهداف مهم قانون تدارکات میباشد، مطابق مواد پنجاه و ششم و شصت و ششم قانون تدارکات ترتیب و کارکنان تدارکات عامه مکلف اند، در مواردی که تضاد منافع داشته باشند، آن را وفق حکم جزء 4 فقره 1 (ماده چهل و هفتم قانون واضح و درج نمایند.

«عدم تضاد منافع طور مستقیم یا غیر مستقیم :» ماده چهل و هفتم قانون تدارکات خاصاً جزء 4 فقره 1 (آن چنین حکم می کند تضاد منافع :حالتی است که موظفین تدارکات به شمول آمر اعطاء به : « که تضاد منافع در جزء 24 ماده سوم چنین تعریف شده است

نحوی از انحا در تدارکات مربوط ذینفع بوده و یا اقارب یکی از داوطلبان باشد. اقارب به این مقصد عبارت از اولاد، پدر، پدرکلان، مادر، مادرکلان، همسر، برادر، خواهر، عمه، خاله، کاکا، مانا و اولادهای ایشان تا درجه دوم، والدین همسر و خواهر و برادر آن، همسر، پسر یا شوهر دختر، می باشد بنابراین، تصدیق میدارم؛ اینجانب در پروسه تدارک، انتقال و توزیع 3400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد/ خانواده دارای کود نمبر MAIL/PD/NCB/G104/98 به صفت هئیت ارزیابی تعیین گردیدم هیچ نوع تضاد منافع آتی را ندارم.

موارد فوق را طور صحیح و درست اظهار و در اقرار خویش صادق می باشم.

نام و تخلص: عبدالمروذ مروذ ولد: محمدنام شماره تماس: 0783842535

وظیفه: صدر مرغداری اداره: ریاست خدمات سلسله انشاء و تاریخ: ۱۴۰۱/۰۵/۱۴

omid karimi

From: Habib-ur Rahman Khus [r.habib@ibafg.af]
Sent: Monday, March 18, 2019 5:07 PM
To: 'Omid Karimi'
Cc: 'Qurban Ali Hussaini'; 'dy.cc'; deputy.ceo@ibafg.af
Subject: FW: Performance Guarantee تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی
Attachments: image001.png; Heri Teor C.pdf

Dear Karimi Sahib,

Please refer on the captioned subject, We (Islamic bank of Afghanistan) confirm the genuine and authenticity of Bank Guarantee no: 10010/2019/0826, Amount AFN 698,140/- in favor of

MS. HERAI TEYOOR CO LTD

Type of Bank Guarantee (Performance Bound):10010/2019/0826

Issue Date :18-Mar-2019

Expiry Date:17-Mar-2020



د افغانستان اسلامي بانک
Islamic Bank of Afghanistan

Habib ur Rehman "Khoshiwal"

Credit Manager

Islamic Bank of Afghanistan, Malalai Zehantoon Sq, Shahr-e-Naw, Kabul, Afghanistan

Post Box: 1166, Kabul

E-mail: r.habib@ibafg.af Personal E-mail: 0792990070
Website: ibafg.com Mobile:

This email and files transmitted it are confidential and contain privileged of copyright information. If you are not the intended recipient you must not copy. Distribute or use this email or the information contained in it for any purpose other than to notify us of the receipt thereof. If you have received this message in error, please notify the sender immediately. And delete this email from your system. Please note that e-mail are susceptible to change. The sender shall not be liable for the improper or incomplete transmission of the information contained in this communication. Nor for any delay in its receipt or damage to your system. The sender does not guarantee that this material is free from viruses or any other defects although due care has been taken to minimize the risk.

From: Dr. Momin Zadrان [mailto:dy.ceo@ibafg.af]
Sent: Monday, March 18, 2019 4:37 PM
To: r.habib@ibafg.af; 'Qurban Ali Hussaini'; m.yasin@ibafg.af
Cc: 'Sharifullah Ibrahim'i
Subject: FW: Performance Guarantee تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی

Regards



Dr. Momin Zadrان

Deputy CEO

Islamic Bank of Afghanistan, Malalai Zehantoon Sq, Shahr-e-Naw, Kabul, Afghanistan

Post Box: 1166, Kabul

E-mail: dy.ceo@ibafg.af
Website: www.ibafg.com

Mobile:

+93 (0) 799 88 88 90
+93 (0) 776 99 99 02

This email and files transmitted it are confidential and contain privileged of copyright information. If you are not the intended recipient you must not copy. Distribute or use this email or the information contained in it for any purpose other than to notify us of the receipt thereof. If you have received this message in error. Please notify the sender immediately. And delete this email from your system. Please note that e-mail are susceptible to change. The sender shall not be liable for the improper or incomplete transmission of the information contained in this communication. Nor for any delay in its receipt or damage to your system. The sender does not guarantee that this material is free from viruses or any other defects although due care has been taken to minimize the risk.

From: Omid Karimi [<mailto:omid.karimi@mail.gov.af>]

Sent: Monday, March 18, 2019 4:29 PM

To: deputy.ceo@ibafg.af; 'dy.cc' <dy.ceo@ibafg.af>

Cc: mohammadullah sahil <mohammadullah.sahil@mail.gov.af>; qais aqae <qais.aqae@mail.gov.af>

Subject: Performance Guarantee قطعه مرغ های تخمی 13400 تدارک، انتقال و توزیع

On behalf of Procurement Directorate/MAIL

To, Islamic Bank of Afghanistan, Main Branch, Kabul,

Dear Sir/Madam,

We would like to bring to your kind attention that M/s شرکت تجاری هری طیور لمیتد has submitted the attached Performance Guarantee with following information from Islamic Bank of Afghanistan as per the requirement of bidding against the Invitation for Bids for execution of "تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در" (under IFB No: MAIL/PD/NCB/G104/98). پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده

Applicant/Account Name	BG No	Amount	Currency	Performance Guarantee	
				Issue Date	Expiry Date
شرکت تجاری هری طیور لمیتد	10010/2019/0826	698,140.00	AFN	18-Mar-2019	17-Mar-2020

It is kindly requested to confirm and verify that the above referred Performance Guarantee information is correct & genuine.

We are waiting and looking forward for your kind response in this regard with

With Best Regards,
Omid Karimi

Form No. **IBA-13933**

BG No.

تضمین حسن اجرا

نام بانک و آدرس دفتر و یا نمایندگی صادر کننده: بانک اسلامی افغانستان، دفتر مرکزی چهارراهی ملالی زیرنئون
مستفید شونده: وزارت محترم زراعت، آبیاری و مالداری

نمبر گرانتي: 10010/2019/0826

ريفرينس نمبر: 001PERG1907700WH

مبلغ گرانتي: -/698,140 افغانی

معیاد گرانتي: از تاریخ 18/مارچ/2019 الی 17/مارچ/2020

ما اطلاع حاصل نمودیم که شرکت محترم تجارتي هری طیور لمیتد که دارنده جواز نمبر (32-3818) که منبعه بنام قراردادى یاد میگردد. (قرارداد را که منبعه قرارداد یاد می گردد) برای تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل، لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده قرارداد نمبر MAIL/PD/NCB/G104/98 با شما عقد نموده است. بر علاوه مامی دانیم که مطابق به شرایط قرارداد به یک تأمین اجرا ضرورت است.

مطابق به تقاضای قراردادی ما بانک اسلامی افغانستان دفتر مرکزی چهارراهی ملالی زیرنئون بدینوسیله تعهد میسازیم تا هر مبلغ و یا مبالغی را که از مبلغ مجموعی -/698,140 افغانی (شش صدو نودو هشت هزارو یک صدو چهل افغانی) اضافه نباشد با دریافت اولین تقاضای تحریری شما در معیت بایک اظهار نامه تحریری مبنی بر اینکه داوطلب مکلفیت ها و تعهدات خویش را مطابق به شرایط داوطلبی نقض نموده باشد بدون ایراد و یا مشاجره بشما بپردازیم بدون اینکه شما ضرورت داشته باشید برای این مطالبه و یا مبلغ تعیین شده دران دلایلی را ارائه و یا ثابت نمایند.

این ضمانت بعد از تاریخ 17/مارچ/2020 انقضاً می یابد لذا هر نوع درخواست برای پرداخت بر مبنای این ضمانت باید به دفتر ما به تاریخ متذکره و یا قبل از آن مواصلت ورزد.

این ضمانت تابع قواعد متحدالشکل برای ضمانت های درخواستی نشریه شماره 458 ای سی سی میباشد به استثنای اینکه فقره 2 بند الف ماده 20 در اینجا شامل نگردد در صورتیکه این مقررات در تضاد با وصول شرعی نباشد.

یادداشت: برای تصدیق این تضمین بانکی لطفاً با قربان علی حسینی به شماره 0792990050 یا به آدرس الکترونیکی ذیل deputy.ceo@ibafg.af dy.ceo@ibafg.af به تماس شوید.

امضا صلاحیت دار

محمدیاسین شاه (نیکیار)
مسول شعبه اعتبارات
از طرف بانک

امضا صلاحیت دار

میرویس (خاکی)
مسول شعبه اعتبارات
از طرف بانک



د افغانستان اسلامي جمهوریت د کورنۍ، اوبو، لگولو او مالدارۍ وزارت
دولت دولت جمهوری اسلامی افغانستان وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی واداری
ریاست تهیه و تدارکات
امريت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتي



تاریخ: 1397/12/22

شماره (172) 533

نامه قبولی آفر

به شرکت محترم تجارتي هری طیور لمیتد!

این نامه قبولی آفر به تاسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده مؤرخ 25/12/1397؛ شما برای پروژه { تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده { تحت داوطلبی شماره MAIL/PD/NCB/G104/98، به قیمت قطعی مجموعی مبلغ 6,981,400.00 (شش میلیون ونه صد و هشتاد و یک هزار و چهارصد افغانی، طوریکه در مطابقت با دستور العمل برای داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است.

لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطنامه مربوطه درج و در ذیل تذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، تضمین آفر شما قابل استرداد نخواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

مشخصات قرارداد: تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده
شماره تشخیصیه تدارکات: { MAIL/PD/NCB/G104/98 }
قیمت مجموعی قرارداد: 6,981,400.00 (شش میلیون ونه صد و هشتاد و یک هزار و چهارصد افغانی)
نوعیت تضمین اجرای قرارداد: بانک گرنٹی
مقدار تضمین اجرای قرارداد: { 10% مجموع قرار داد ، مبلغ 698,140 شش صد و نود و هشت هزار و یک صد و چهل افغانی }
زمان عقد قرارداد: بعد از ارئه تضمین اجراء
مکان عقد قرارداد: ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت ، آبیاری و مالدارۍ

همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، مسوده موافقتنامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گودید.

محمد الله "ساجد"
رئیس تهیه و تدارکات

Handwritten signature and date: 1397/12/22



دکترنی، اوبولگولوواو مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبيساري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوريت
جمهوری اسلامی افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي و اداري

رياست تهيه و تداركات

آمریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي

تاریخ: ۲۱-۱۲-۱۳۹۷

شماره: ۱۷۰

جواب	استعلام ۱۷۰
<p>میراثم کورم!</p> <p>۱۳۹۷م ۱۲م ۲۱م</p> <p>ریاست تهیه و تدارکات</p> <p>۱۳۹۷م ۱۲م ۲۱م</p> <p>ریاست تهیه و تدارکات!</p> <p>مبلغ - ۶,۹۸۱,۴۰۰ (شش میلیون و نه صد و هشتاد و یک هزار و چهل و دو) - انتقال مبلغ - ۳۴۰۰۰</p> <p>تسليم قطعه دغونچه خرم با وسایل مرغداری برای ۶۷۰ خانم</p> <p>مدداریت کابل، تهران، لوز، پرورش و بنگل از پرده</p> <p>ایجاد باغچه و فضای دراری کور - ۳۹۰۶۹۱ / AF69</p> <p>تعمیرات مسجد حضرت زینت</p> <p>۱۳۹۷م ۱۲م ۲۱م</p>	<p>به ریاست محترم مالی و حسابی!</p> <p>با تقدیم احترامات فایقه:</p> <p>طوریکه در جریان قرار دارید، پروژه (تدارک، انتقال و توزیع ۱۳۴۰۰ قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای ۶۷۰ خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده) تحت نمبر تشخیصیه (MAIL/PD/NCB/G104/98) در مرحله عقد قرار داد قرار داشته و آفریداری نازلترین قیمت هم به قیمت مجموعی مبلغ (6,981,400.00) افغانی میباشد طوریکه در فورم تعهد مالی از طرف آن ریاست محترم تحریر یافته است عقد قرار داد را مشروط بر تعهد مالی مجدد گذاشته اید. اینک ضم استعلام هذا کاپی تعهد مالی به شما ارسال است. بناً موضوع خدمت نگاشته شد تا در قسمت تعهد مالی مجدد پروژه فوق الذکر و موجودیت وجوه کافی این ریاست را اطمینان بخشیده ممنون سازید.</p> <p>با احترام</p> <p>محمدالله "ساحل"</p> <p>رئیس تهیه و تدارکات</p>



وزارت واکتاف و مالداري
Ministry of Agriculture

درخواست تدارکات

قانون تدارکات و نظام ۱۳۸۷ اصلاحی
احکام طرفه تدارکات و احکام تدارکات نظام ۱۳۸۷ اصلاحی

شماره درخواست خریداری		تاریخ درخواست خریداری	
شماره درخواست خریداری در		شماره پروژه : AFG/390741	
اداره درخواست کننده:		ریاست اقتصاد خانواده	
نوعیت تدارکاتی:		اجناس	✓
		امور ساختمانی	
		خدمات	
روش تدارکاتی { ماده 20 ، حکم 21 (1) }:			
کود بودجوی { ماده 13 (1) ، حکم 14 (1) }:		ماده { 15 (1) حکم 14 (1) }	
آیا بودجه منظور گردیده است ؟ { ماده 13 (1) . حکم 14 (1) }		بلی	✓
		نخیر	

بهبود بخشیدن مصونیت غذایی و رشد اقتصاد خانواده های فقیر و بی بضاعت در ولایات کابل ، لغمان ، لوگر ، پروان و پنجشیر از طریق تطبیق پروژه مرغداری برای 670 خاتم .

توزیع 13400 قطعه مرغ با وسایل مرغداری برای 670 خاتم در ولایات کابل ، لغمان ، لوگر ، پروان و پنجشیر که است و مشخصات آن ضم فورم هذا می باشد .	5 ولایت	1782200 افغانی	8911000 افغانی
---	---------	----------------	----------------

قیمت تخمینی { ماده 12 (2) ، حکم 13 (1) -2 }

درخواست کننده :

اسم : نذیره (رحمن) : وظیفه : ریس اقتصاد خانواده : امضا : تاریخ : ۱۳۹۶، ۹، ۱۳

تائید کننده کننده { ماده 13 (1) ، حکم 14 (1) } :

اسم : : وظیفه : : امضا : تاریخ :

بازدید در رت بریت رت : ریاست اقتصاد خانواده : تاریخ : ۱۳۹۶، ۹، ۱۳

از ضایع رت بریت رت می تواند در سطح ابتدای تدارکات آنرا در حدود مبلغ - 8,911,000 - نظر از پاره

تائید کننده کننده { ماده 12 (1) ، حکم 13 (4) ، ضمیمه 1 }
ریاست واکتاف و مالداري : ریاست اقتصاد خانواده : امضا : تاریخ : ۱۳۹۶، ۹، ۱۳

138 (معقد مراد در بعد از تفحص مالی محمد انور ریاست صورت پذیرفت



د افغانستان اسلامي جمهوریت
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوریت
جمهوری اسلامی افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی واداری

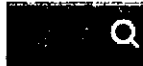
ریاست تهیه و تدارکات

آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیرمشورتی

۱۳۹۵-۱۲-۲۱

شماره: (516)

جواب	استعلام 170
	<p>به ریاست محترم مالی و حسابی! با تقدیم احترامات فایقه:</p> <p>طوریکه در جریان قرار دارید، پروژه (تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده) تحت نمبر تشخیصیه (MAIL/PD/NCB/G104/98) در مرحله عقد قرار داد قرار داشته و آفر دارای نازلترین قیمت هم به قیمت مجموعی مبلغ (6,981,400.00) افغانی میباشد طوریکه در فورم تعهد مالی از طرف آن ریاست محترم تحریر یافته است عقد قرار داد را مشروط بز تعهد مالی مجدد گذاشته اید. اینک ضم استعلام هدا کاپی تعهد مالی به شما ارسال است. بنا موضوع حکمت نگاشته شد تا در قسمت تعهد مالی مجدد پروژه فوق الذکر و موجودیت وجوه کافی این ریاست را اطمینان بخشیده ممتون سازید.</p> <p>با احترام محمدالله "مهاجر" رئیس تهیه و تدارکات</p>



متن را جستجو نمایید

صفحه اصلی داوطلبی

تدارک انتقال و توزیع ۱۳۴۰۰ قطعه مرغهای تخمی در ولایات کابل، لغمان، لوگر، پروان و بغلان

درباره وزارت زراعت

تاریخ نشر: Mar 06, 2019

اسناد تقنینی و اداری وزارت

تاریخ خاتمه: Mar 12, 2019

مقام وزارت

سند داوطلبی: Download Document

معینیت‌ها و ریاست‌ها

پلان‌های کاری

محتویات:

خبرها

بدین وسیله به تاسی از ماده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع آبیاری و مالداري در نظر دارد، تا تدارک انتقال و توزیع ۱۳۴۰۰ مرغ برای ۶۷۰ خانم در ولایات کابل، لغمان، لوگر، پروان و بغلان باز داخلی با کود نمبر MAIL/PD/NCB/G104/98 را به شد (۳۲-۳۸۱۸) به قیمت مجموعی مبلغ شش میلیون و نه صد و هشتاد و هشت افغانی اعطا نماید.

داستان‌های موفقیت

هفته نامه دهقان

کاریابی

داوطلبی

اشخاص حقیقی و حکمی، که هرگونه اعتراض در زمینه داشته به نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توام با دلایل آبیاری و مالداري واقع کارته سخی، جمال مینه، وفق احکام ماده این اطلاعیه به معنی عقد قرار داد نبوده و الی تکمیل میعاد فوّه منعقد نخواهد شد.

زعفران افغانستان

نمایشگاه زراعتی

مراجعه کاری

برنامه‌ها و پروژه‌ها

بازاریابی اطلاعات

خزانه علوه

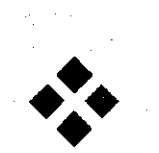


گزارش‌ها

Handwritten signature

GENEVA COMMISSION OF EXPERTS
27 - 28 November 2018

معرفی با وزارت زراعت	فعالیت های وزارت زراعت	اخبار و اعلانات	نمایشگاه و جشن زراعتی
معرفی	اولویت های ده گانه	آخرین اخبار و تحولات	گالری
تماس با ما	آبیاری	اعلانات کاریابی	بیستمین نمایشگاه زراعتی 1397
شماره های تماس معین ها روسای مرکز و ولایات	مالداری	داوطلبی ها	

GENEVA CONFERENCE ON
AFGHANISTAN
27 - 28 November 2018



A large, stylized handwritten signature in black ink, likely belonging to an official involved in the tender process.



GENEVA CONFERENCE ON
AFGHANISTAN

27 - 28 November 2018

شریک ذ



2

Handwritten signature



GENEVA CONFERENCE ON
AFGHANISTAN

27 - 28 November 2018



Ashoqullah wadan <ashoqullahwadan@gmail.com>

نشر اعلان اعطای قرارداد پروژه (تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای
670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصادخانواده)

1 message

Ashoqullah wadan <ashoqullahwadan@gmail.com>

Wed, Mar 6, 2019 at 2:52 AM

To: Farid.yousufi@aop.gov.af

Cc: mohammadullah.sahil@mail.gov.af, Abdul Aqa Rahimi <aqarahimi@gmail.com>

1 تقديم سلام و تمنيات نيك

لطف نموده متن ضميمه ايميل هذا را امروز چهارشنبه به تاريخ 15 حوت سال 1397 در ويب سايت اداره تداركات ملي به نشر سپرده ممنون سازيد.

بالحترام

عاشق الله "ودان"



--

With Best Regards.

Ashoqullah "Rasuoli

Procurement Manager | Procurement Directorate.

Ministry Of Agriculture, Irrigation & Livestock.


Islamic Republic Of Afghanistan

Email: ashoqullahwadan@gmail.com

Phone: +93 (0) 775626788

شفافيت تداركات، تقويت اقتصاد | تداركاتى رونتيا، اقتصادى پياورتيا. Procurement Transparency, Empowering Economy.

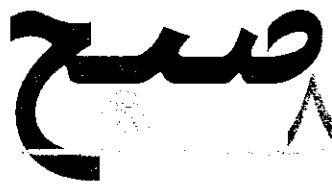


 13400 - اعلان اعطای قرار داد 13400
438K



INVOICING PARTY

Hasht e Sobh Daily newspaper
 H # 1, Street 5, Sherpure
 Kabul Afghanistan



Invoice recipient

Ministry of Agriculture
 Kabul Afghanistan

Invoice Number : INV-19-069

DATE : 9-Mar-19

Currency :AFN

DETAILED DESCRIPTION	QUANTITY OF SERVICES	Date	Issue	NET AMOUNT	TOTAL
Publishing advertisement <<اطلاعه تصمیم اعضا ی فراز داد>> تدارک،انتقال ونواریج 13400قطعه مر عهای تخصی اوسایل مر عذاریبیر ای 670 حاتم در ولایات کابل لغمان،پوگه پروانوبغلان ضرورت ریاست اقتصادخانواده تحت داوطلبی باز داخلی با کد 104/98 را به شرکت جاری مری MAIL/PD/NCB/Gتسیر طیورداری جواز تسیر (3818-32) نه قیمت مجموعی مبلغ افغانی (شش ملیون و نه صدو هشتادویک (6.981.400 00) هزارو چهار صدافغانی) اعطا نمید.	1	6-Mar-19	3068	4000	4000
TOTAL					4000
VAT AMOUNT (%)					
GROSS AMOUNT					4000
AFN					

BANK DETAIL

Account Name: 8 Sobh Daily
 Account Number/IBAN: ((0510101002047117))
 Account Type:(AFN OR USD) AFN
 Bank Name: Afghanistan International Bank (AIB)
 Bank Address: Mirwais Maidan Branch, Kota e Sangi, Kabul
 Bank Swift Code: AFIBAFKA
 Intermediary Bank: Standard Chartered Bank New York - NY US
 Account Number: ((3582026146001))

Best Regards

Ashwanallah wadai



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت د کورنۍ، اوبو، لگولو او مالدارۍ وزارت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان د زراعت، آبياري و مالدارۍ وزارت



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي و اداري

رياست تهيه و تداركات

آمریت عمومی اجناس و خدمات غیر مشورتی

تاریخ: 1397/12/14

شماره (Seq)

به روزنامه محترم هشت صبح!

لطف نموده متن ذیل را در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید!

<<اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد>>

بدینوسیله به تاسی از ماده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده میشود که وزارت زراعت، آبیاری و مالداري در نظر دارد تا تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده تحت داوطلبی باز داخلی با کد نمبر MAIL/PD/NCB/G104/98 را به شرکت تجارتي هری طیور دارای جواز نمبر (32-3818) به قیمت مجموعی مبلغ (6,981,400.00) افغانی (شش میلیون و نه صد و هشتاد و یک هزار و چهارصد افغانی) اعطا نماید. اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، میتوانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توأم با دلایل آن به ریاست تهيه و تداركات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع کارته سخی، جمال مینه، وفق احکام ماده پنجاهم قانون تدارکات ارایه نمایند. این اطلاعیه به معنی عقد قرار داد نبوده والی تکمیل میعاد فوق الذکر طی مراحل قانونی بعدی، قرار داد منعقد نخواهد شد.

با احترام

فرهاد زریبی

مشاور حقوقی و وازسی کننده

رياست تهيه و تداركات



کاپی ها:

به وبسایت اداره تدارکات ملی.

به وبسایت وزارت زراعت آبیاری و مالداري .

به شرکت تجارتي هری طیور لمیتد

به شرکت های خدمات زراعتی مالداري باغداری گرین افغانستان، شرکت مالداري ، مرغداری و تولید خوراکه حیوانی نصرت وامیری، حکم خان شینوزاده

لمیتد، شرکت خدمات لوژستیکی محراب الدین راسخ



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت د کورنۍ، اوبو، لاسواو مالدارۍ وزارت
د افغانستان اسلامي جمهوري دولت د زراعت، آبياري و مالدارۍ وزارت



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي و اداري

رياست تهيه و تداركات

آمریت عمومی اجناس و خدمات غیر مشورتی

تاریخ: 1397/12/14

شماره (509)

به روزنامه محترم هشت صبح!

لطف نموده متن ذیل را در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید!

<<اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد>>

بدینوسیله به تاسی از ماده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده میشود که وزارت زراعت، آبیاری و مالداري در نظر دارد تا تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده تحت داوطلبی باز داخلی با کد نمبر MAIL/PD/NCB/G104/98 را به شرکت تجارتي هری طیور دارای جواز نمبر (32-3818) به قیمت مجموعی مبلغ (6,981,400.00) افغانی (شش میلیون و نه صد و هشتاد و یک هزار و چهارصد افغانی) اعطا نماید. اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشتند باشند، میتوانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توام با دلایل آن به ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع کارته سخی، جمال مینه، وفق احکام ماده پنجاهم قانون تدارکات ارایه نمایند. این اطلاعیه به معنی عقد قرار داد نبوده والی تکمیل میعاد فوق الذکر وطی مراحل قانونی بعدی، قرار داد منعقد

نخواهد شد.

با احترام

فرهاد "عزیزی"

مشاور حقوقی ریاست

ریاست تهیه و تدارکات

کاپی ها:

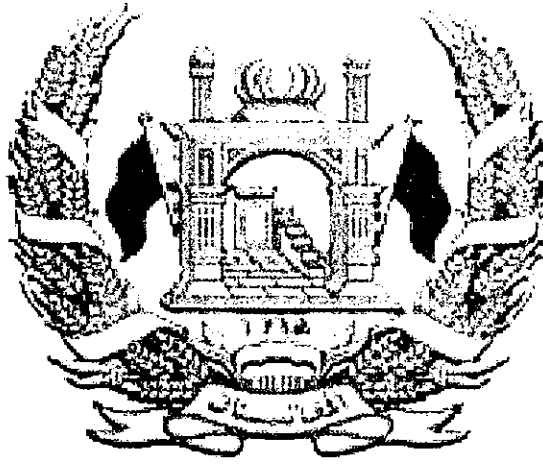
به وسایت اداره تدارکات ملی.

به وسایت وزارت زراعت آبیاری و مالداري.

به شرکت تجارتي هری طیور لمیتد

به شرکت های خدمات زراعتی مالداري باغداری گرین افغانستان، شرکت دالاری، مرغداری و تولید خوراکه حیوانی نصرت وامیری، حکم خان شینوزاده

لمیتد، شرکت خدمات لورستیکی محراب الدین راسخ



دولت جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

معینیت مالی واداری

ریاست تهیه و تدارکات

موافقتنامه قرارداد

برای

(تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان
ضرورت ریاست اقتصاد خانواده)

میان

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

و

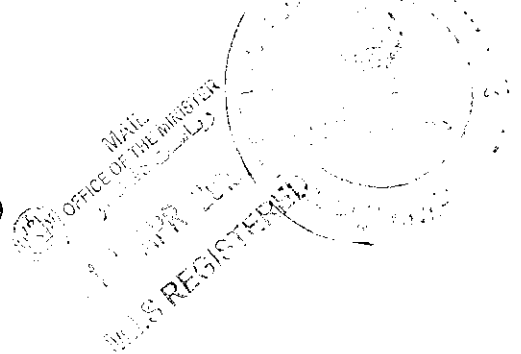
شرکت تجارتي هری طیور لمینتد

نمبر تشخیصیه : MAIL/PD/NCB/G104/98

کود بودجه : AFG-390741

نوع بودجه : انکشافی

حمل : 1398



موافقتنامه قرارداد

این موافقتنامه قرارداد به تاریخ (۲۶/ 01/ 1398) میان

(1) وزارت زراعت، آبیاری و مالداری جمهوری اسلامی افغانستان که منبعد بنام اداره یاد می شود و

(2) شرکت تجارتي هری طیور لمیتد دارای جواز نمبر (32-3818) و نمبر تشخیصیه مالیه دهی (9000928292) یک شرکت ثبت شده تحت قوانین جمهوری اسلامی افغانستان که دفتر مرکزی آن {هرات، درب ملک، جاده خواجه امینی، بعداز حمام} منبعد بنام "اکمال کننده" یاد میشود، عقد گردیده است.

طوریکه اداره مطابق دعوت به تدارک اجناس { تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده MAIL/PD/NCB/G104/98} آفر داوطلب برنده را برای تدارک اجناس فوق به قیمت مجموعی مبلغ { 6,981,400 - شش ملیون و نه صد و هشتاد و یک هزار و چهار صد افغانی } که منبعد بنام "قیمت قرارداد" یاد میشود، قبول نموده است.

این موافقتنامه موارد ذیل را تصدیق مینماید:

1- در این موافقتنامه، کلمات و اصطلاحات همان معنی را افاده می نمایند که در شرایط قرارداد برای آنها در نظر گرفته شده است.

2- اسناد ذیل تشکیل دهنده قرارداد میان اداره و اکمال کننده بوده و برای هر یک از آنها منجبت بخشی از قرارداد استنباط میگردد:

(1) موافقتنامه قرارداد

(2) شرایط خاص قرارداد

(3) شرایط عمومی قرارداد

(4) نیاز مندیهای تخنیکي (به شمول جدول نیاز مندیها و مشخصات تخنیکي)

(5) آفر اکمال کننده و جدول های اصلی قیمت

(6) اطلاعیه اعطاء توسط اداره

(7) {جدول تحویلی}

(8) نامه قبولی آفر

3- این قرارداد بالای سایر اسناد قرارداد آر جحیت داشته در صورت موجودیت تناقض یا عدم سازگاری میان اسناد قرارداد، آر جحیت اسناد به ترتیب فهرست فوق خواهد بود.

4- در مقابل پرداخت قابل اجرا توسط اداره، اکمال کننده تعهد میسازد که اجناس را اکمال و خدمات ضمنی را تهیه و هر نوع نواقص را در مطابقت همه جانبه به شرایط قرارداد اصلاح نماید.

5- اداره تعهد می نماید که قیمت قرارداد و یا سایر مبالغ قابل اجرا تحت احکام این قرارداد را در مقابل اکمال اجناس، تهیه خدمات ضمنی و رفع نواقص در زمان و به شیوه مندرج قرارداد بپردازد.

بدینوسیله جانبین تصدیق مینمایند که این موافقتنامه در مطابقت با قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و سر از تاریخ فوق الی {بعد از صدور قرارداد و فرمایش برای مدت 50 روز تقویمی} قابل اعتبار می باشد.

از طرف و به نمایندگی از فرمایش دهنده:

نام و موقف: انجینر محمد طاهر " ایوب "

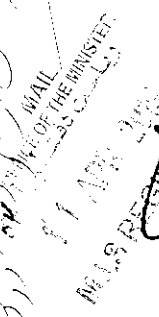
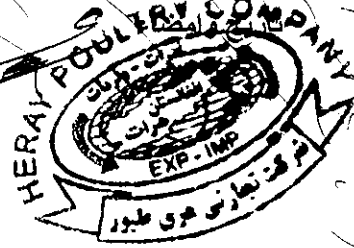
سرپرست معینیت مالی و اداری

وزارت زراعت آبیاری و مالداری

تاریخ و امضاء

از طرف و به نمایندگی از فرمایش گیرنده:

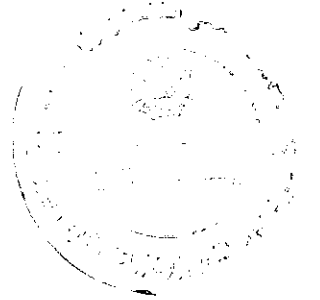
نام و موقف: عبدالروف / رئیس شرکت



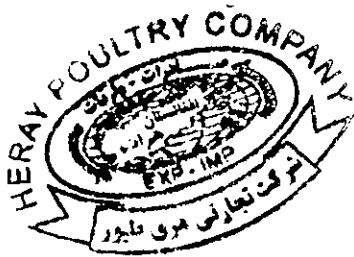
Handwritten notes and numbers in the bottom left corner, including '67818938' and '03'.

فهرست مندرجات

- (1) موافقتنامه قرار داد
- (2) شرایط خاص قرار داد
- (3) شرایط عمومی قرار داد
- (4) ضروریات تخنیکي (جدول ضروریات و مشخصات تخنیکي)
- (5) آفر اكمال کننده و جدول قیمت اصلی
- (6) اطلاعیه اعطاً توسط فرمایش دهنده
- (7) جدول تحویلی
- (8) قبولی آفر

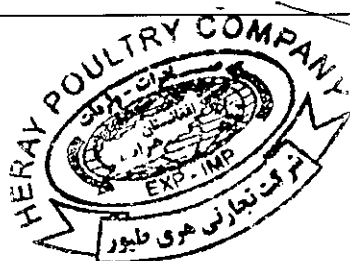
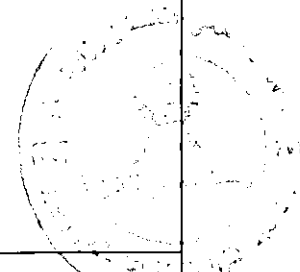


(Handwritten signature)



قسمت هفتم - شرایط خاص قرارداد

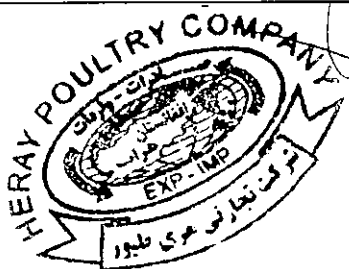
<p>شرایط ذیل خاص قرارداد، شرایط عمومی قرارداد را تکمیل و یا تعدیل می نماید. در صورت تناقض به احکام ذیل استناد می گردد.</p> <p>{رهنمود تکمیل شرایط خاص قرارداد، در صورت لزوم در یادداشت هابه شکل ایتالیک در ماده های مربوطه شرایط عمومی قرارداد ذکر شده است. اداره باید رهنمود های داخل قوس ها را حذف نموده و کلمات جاگزین مناسب را با استفاده از نمونه های ذیل درج نماید}</p>	
ماده شرایط عمومی قرارداد	تعدیلات و ضمائم مواد شرایط عمومی قرارداد
جز 8 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	نام اداره: { وزارت زراعت، آبیاری و مالداری }
جز 13 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	<p>محل پروژه/مقصد نهایی عبارت اند از:</p> <p>1. به تعداد 5400 قطعه مرغ، 270 عدد آبخوره، 270 عدد دانه خوره، 10800 کیلو دانه برای 270 خانم در ولسوالی میربچه کوت ولایت کابل.</p> <p>2. به تعداد 2000 قطعه مرغ، 100 عدد آبخوره، 100 عدد دانه خوره، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در ولسوالی مهترلام مرکز ولایت لغمان.</p> <p>3. به تعداد 2000 قطعه مرغ، 100 عدد آبخوره، 100 عدد دانه خوره، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در ولسوالی محمد آغه و مرکز ولایت لوگر.</p> <p>4. به تعداد 2000 قطعه مرغ، 100 عدد آبخوره، 100 عدد دانه خوره، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم در مرکز ولایت پروان.</p> <p>5. به تعداد 2000 قطعه مرغ، 100 عدد آبخوره، 100 عدد دانه خوره، 4000 کیلو دانه برای 100 خانم مرکز ولایت بغلان.</p> <p>(مصارف انتقال اجناس و وسایل شامل قرار داد به محلات متذکره بدوش قرار دادی میباشد)</p>
جز 1 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد	معانی اصطلاحات شرایط تجارتي بین المللی در شرایط تجارت بین المللی تصریح گردیده است. شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) { DDP } می باشد.
جز 2 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد	ویرایش اصطلاحات تجارت بین المللی (Incoterms) 2010 میباشد.
بند 1 ماده 5 شرایط عمومی قرارداد	زبان قرارداد: {دري و یا پشتو} می باشد.



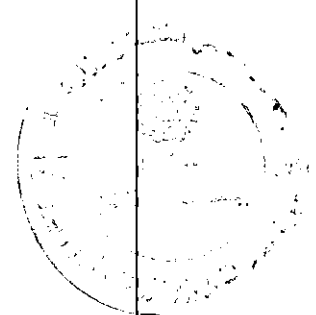
<p>برای ارسال اطلاعیه ها، آدرس اداره قرارذیل می باشد:</p> <p>آدرس: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداری واقع جمال مینه}</p> <p>قابل توجه: ریاست تهیه و تدارکات</p> <p>طبقه یا شماره اطاق: معینیت مالی و اداری، ریاست تهیه و تدارکات ، آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی</p> <p>شهر: {کابل - افغانستان}</p> <p>تلیفون: 0202922233</p>	<p>بند 1 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>طرز العمل حکمیت در مطابقت به بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد طور ذیل خواهد بود:</p> <p>{ شرطنامه مواد جدا گانه برای حکمیت در صورت خارجی و یا داخلیبودن قراردادی را دارا بوده و در حین ترتیب شرطنامه مواد مربوط در شرطنامه درج میگردد. یادداشت توضیحی ذیل باید در جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد تحریر گردد.</p> <p>1- قرارداد با اكمال کننده خارجی:</p> <p>در صورت عقد قراردادهای با اكمال کننده خارجی، حکمیت تجارتي بين المللی نسبت به سایر روشهای حل منازعات مفید تر واقع میگردد. در میان سایر قواعد نافذ بر حکمیت، اداره می تواند قواعد حکمیت کمیسیون قانون تجارت بین المللی ملل متحد (UNCITRAL)، احکام حکمیت 1976، قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC)، قواعد حکمیت بین المللی لندن یا قواعد حکمیت تجارت استاکهولم را استفاده نمایند.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت UNICITRAL صورت میگیرد.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد: هر نوع منازعه ناشی از این قرارداد، توسط یک یا بیشتر حکمان با استفاده از قواعد حکمیت اتاق تجارت بین المللی (ICC) حل و فصل می گردد.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی استاکهولم صورت میگیرد.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری</p>	<p>بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد</p> 



<p>اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) درمطابقت با قواعدحکمت دادگاه بین المللی نندن صورت میگیرد.</p> <p>2- قراردادهای با اکمال کننده داخلی جمهوری اسلامی افغانستان:</p> <p>در صورت بروز منازعه میان اداره و اکمال کننده که تبعه جمهوری اسلامی افغانستان باشد، موضوع قبل از ارجاع به محاکم ذیصلاح به مرکز حل منازعات تجارتي افغانستان را جمع می گردد و خدمات حل و فصل منازعات در روشنی قوانین نافذه مربوط توسط آن مرکز فراهم میگردد. در صورت عدم رضایت یکی از طرفین به ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل فوق موضوع به محکمه ذیصلاح راجع میگردد.</p>	
<p>جزئیات انتقال وسایر اسناد یکه توسط اکمال کننده ارائه میگردد عبارت اند از: {یک نقل اصل بل که مزین به نمبر قرارداد، تشریح تدارک مورد نظر، مقدار، قیمت فی واحد و جمع کل باید امضاء و با مهر کمپنی مزین بوده و در پاکت مهر شده فرستاده شود. تصدیق وراثتی تهیه کننده یا تولید کننده، تصدیق معاینه صورت گرفته توسط یک نهاد تخصصی معاینه کننده، و جزئیات انتقال از فابریکه اکمال کننده}</p> <p>اسناد فوق الذکر توسط اداره قبل از رسیدن اجناس دریافت خواهند شد، در صورت عدم دریافت، اکمال کننده درمقابل هرگونه مصارف بالنتیجه مسوول خواهد بود.</p>	<p>بند 1 ماده 13 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>قیمت قابل تادیه برای اجناس اکمال شده و خدمات ضمنی تکمیل شده، قابل تعدیل "نمی باشد"</p>	<p>بند 1 ماده 15 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>پرداخت های بعد از تسلیمی جنس و تصدیق هیات معاینه رسماً مواصالت نماید برویت فورم م-7 که از طرف مرجع مربوطه ترتیب میگردد توسط ریاست مالی و حسابی به حساب بانکی قرار دادی انتقال می گردد.</p>	<p>بند 1 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>میعاد تاخیرپرداخت بعد از اینکه فرمایش دهنده باید به اکمال کننده تکتانه بپردازد: قابل تطبیق نسیت.</p>	<p>بند 5 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>تضمین اجراء ضرورت خواهد بود. مقدار تضمین اجراء 10% فیصد قیمت مجموعی قرارداد خواهد بود.</p>	<p>بند 1 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>تضمین اجراء به واحد پولی {افغانی} به شکل {ضمانت بانکی با اعتبار} قابل قبول است.</p>	<p>بند 3 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>



<p>در صورت ضرورت، تضمین اجراء باید در فورمه: {در فورمه معیاری درج شرطنامه و یا در یکی از فورمه های قابل قبول به فرمایش دهنده باشد.}</p>	
<p>استرداد تضمین اجراء: بعد از {28 روز تکمیل قرارداد} صورت میگیرد.</p>	<p>بند 4 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>بسته بندی، علامه گذاری و ارائه اسناد در داخل و بیرون بسته ها: بسته بندی اجناس باید به شیوه ای باشد که به اجناس قابل تدارک زیان وارد نگردد؛ در صورت صدمه فزینی اجناس، مطابق درخواست فرمایش دهنده جنس در مدت زمان تعیین شده تعویض گردد.</p>	<p>بند 2 ماده 23 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مسئولیت انتقال اجناس بشکل DDP در محل نهائی بدوش قرار دادی میباشد.</p>	<p>بند 1 ماده 24 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مسئولیت انتقال اجناس طور ذیل است: {طبق این قرارداد اكمال کننده باید اجناس را طبق درخواست فرمایش دهنده به محل مشخص شده در داخل کشور جمهوری اسلامی افغانستان، طوریکه در ماده 1.1 (ن) درج شرایط خاص قرارداد محل پروژه تعریف شده است، انتقال دهد.}</p>	<p>بند 1 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>آزمایش و معاینه: آزمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، مطابق مشخصات، حین تحویل دهی در محل تحویل دهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد</p> <ul style="list-style-type: none"> • تفتیش بصری اجناس • تفتیش برای تکمیلی مقدار اجناس • تفتیش برای مشخصات تخنیکی اجناس <p>سایر تفتیش و بررسی که ادارات ذیربط اخذ کننده و مصرف کننده را در رابط به تخنیکی بودن اجناس اطمینان دهد.</p> <p>{آزمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، مطابق مشخصات، حین تحویلهی در محل تحویلهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد} می باشد.</p>	<p>بند 1 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</p>



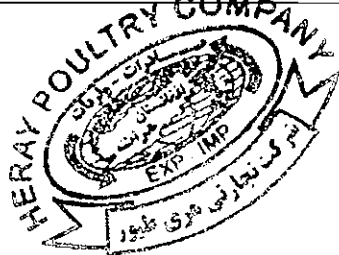
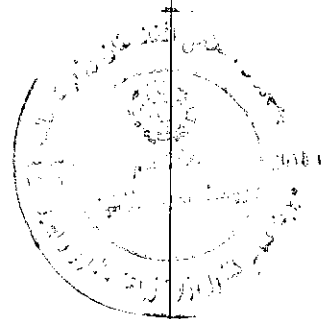
Handwritten signature and scribbles in blue ink.

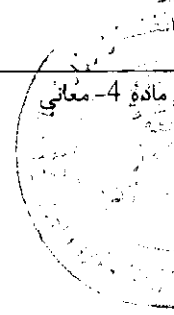
<p>آزمایش و معاینه در {محل تسلیمی و تخلیه} توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد حین تحویلدهی در محل تحویلدهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است {راه اندازی میگردد} (تدارک انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و پنجشیر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده) و ضماین آن مطابق به مشخصات تخنیکی آن تحت نظر هیئت تعیین شده راه اندازی میگردد) همچنان تدارک انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم به ولسوالی های (میر بچه کوت ولایت کابل، ولسوالی مهتر لام مرکز ولایت لغمان، ولسوالی محمدآغه و مرکز ولایت لوگر، مرکز ولایت پروان، و مرکز ولایت بغلان) بدوش قرار دادی میباشد.</p>	<p>بند 2 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>جریمه تأخیر {0.1 فیصد قیمت مجموعی قرار داد} در مقابل هر روز تأخیر میباشد.</p>	<p>بند 1 ماده 27 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>حد اکثر مبلغ جریمه تأخیر {ده - 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد} می باشد.</p>	<p>بند 3 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مدت اعتبار و رنتی (ندارد)</p>	<p>بند 5 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مدت زمان ترمیم یا تعویض اجناس (5) روز می باشد.</p>	

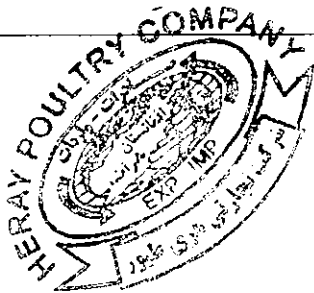


قسمت ششم: شرایط عمومی قرارداد

<p>1.1 اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>1- دولت: دولت جمهوری اسلامی افغانستان است.</p> <p>2- قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اكمال کننده و اداره است که شامل اسناد قرارداد به شمول ضمایم، ملحقات و اسناد مربوط آن میباشد.</p> <p>3- اسناد قرارداد: اسناد مندرج موافقتنامه قرارداد و تعدیلات منضمه آن می باشد.</p> <p>4- قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت به اكمال کننده است که در موافقتنامه قرارداد مشخص گردیده و می تواند مطابق مندرجات قرارداد تنقیص، تزئید و یا تعدیل گردد.</p> <p>5- روز: روز تقویمی</p> <p>6- تکمیل: اكمال اجناس و خدمات ضمنی آن (در صورت موجودیت) توسط اكمال کننده در مطابقت با شرایط مندرج قرارداد.</p> <p>7- اجناس: مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات و سایر اشیای که اكمال کننده آن را تحت شرایط این قرارداد برای اداره تهیه می نماید.</p> <p>8- اداره: نهادیست که اجناس و خدمات ضمنی مربوط را مطابق شرایط خاص قرارداد تدارک می نماید.</p> <p>9- خدمات ضمنی: خدمات متمم اجناس تحت این قرارداد مانند بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی وسایر مکلفیت های اكمال کننده تحت این قرارداد میباشد.</p> <p>10- شرایط خاص قرارداد: مجموع شرایط قابل تطبیق بالای قرارداد که از طرف اداره با نظر داشت ماهیت و نوعیت تدارکات تعیین می گردد.</p> <p>11- قراردادی فرعی: شخص حقیقی و یا حکمی است که اكمال قسمتی از اجناس تحت این تدارکات یا اجرای بخش از خدمات ضمنی آن را با در نظر داشت احکام قانون و طرز العمل تدارکات به عهده دارد.</p> <p>12- اكمالکننده: شخص حقیقی یا حکمی است که طبق احکام قانون و طرز العمل تدارکات با وی عقد قرارداد گردیده باشد.</p> <p>13- محل تسلیمی اجناس تدارک شده: محل که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد.</p>	<p>ماده 1- تعریفات</p>
<p>2.1 تمام اسناد تشکیل دهنده قرارداد و ضمایم آن که مرتبط، متمم و مبین اسناد قرارداد می باشد، لازم و ملزوم یکدیگر بوده و ترتیب تقدم آن ها در موافقتنامه قرارداد ذکر می گردد، منحصراً یک کل اسناد قرارداد محسوب می گردد.</p>	<p>ماده 2- اسناد قرارداد</p>
<p>3.1 هرگاه اداره از ارتکاب عمل فساد، تقلب، ثباتی، اجبار و اغفال توسط قراردادی در مراحل داوطلبی</p>	<p>ماده 3- تقلب و فساد</p>



<p>یا اجری قرارداد اطمینان حاصل نماید، میتواند با اطلاع کتبی به قراردادی در خلال مدت (14) روز قرارداد را فسخ نماید. در این صورت فسخ قرارداد در روشنی بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد صورت گرفته و احکام ماده 35 شرایط عمومی قرارداد قابل تطبیق می باشد.</p> <p>1- اصطلاحات آتی در این ماده معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>(1) فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات یا مدیریت قرارداد) را تحت تاثیر قرار دهد؛</p> <p>(2) تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد؛</p> <p>(3) تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سائیرین طرح گردیده باشد؛</p> <p>(4) اجبار: تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم؛</p> <p>(5) ایجاد اخلال و موانع: تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات.</p>	
<p>3.2 هر گاه کارمند اداره و یا اکمال کننده مرتکب اعمال فساد و تقلب مندرج بند 1 این ماده گردد، مطابق احکام قانون مجازات گردیده و مکلف به پرداخت جبران خساره نیز می گردد.</p>	
<p>4.1 در این سند مفرد معنی جمع و بالعکس آنرا افاده می نماید.</p>	<p>ماده 4- معانی</p>
<p>4.2 شرایط تجارت بین المللی</p> <p>1- در این سند شرایط تجارت بین المللی و حقوق و وجایب طرفین در آن در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد مشروط بر این که با مندرجات قرارداد در تناقض نباشد؛</p> <p>2- در این سند از ویرایش جدید شرایط تجارت بین المللی صادره اتاق تجارت بین المللی پاریس که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد، استفاده صورت می گیرد.</p>	
<p>4.3 تمامیت توافق</p> <p>این قرارداد توافق کلی میان اداره و اکمال کننده بوده که با عقد آن تمام توافقات، مکاتبات و مذاکرات کتبی و شفاهی قبلی میان جانبین ملغی می گردد.</p>	
<p>4.4 تعدیل</p>	



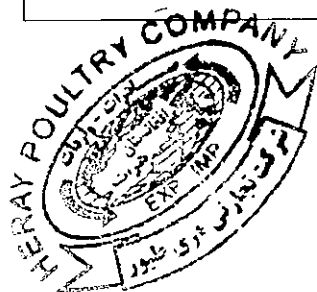
<p>تعدیل قرارداد صرف در صورتی مدار اعتبار می باشد که مطابق احکام قانون، طرز العمل تدارکات و مندرجات شرطنامه و قرارداد صورت گرفته باشد.</p>	
<p>4.5 عدم استثناء</p> <p>1- با رعایت جز 2 این بند، هیچگونه تخفیف، مهلت دهی، یا اجتناب از تطبیق شرایط و مکلفیت ها توسط یکی از جانبین که حقوق طرف دیگر را متاثر، محدود یا به آن لطمه وارد نماید مجاز نبوده و استثنا قرار دادن نقض قرارداد توسط یکی از جانبین، تداوم نقض قرارداد را مجاز نمی سازد.</p> <p>2- هر گونه استثنا قراردادن حقوق، صلاحیت ها یا جبران خساره تحت این قرارداد کتبی و تاریخ داشته و توسط نماینده با صلاحیت طرف اعطا کننده استثنا امضا شده و باید مبین حقوق و اندازه استثنا باشد.</p>	
<p>4.6 قابلیت جدایی</p> <p>هرگاه یکی از احکام یا شرایط این قرارداد ممنوع یا ملغی یا غیرقابل تطبیق دانسته شود، این امر منجر به الفا و عدم تطبیق سایر احکام و شرایط قرارداد نمیگردد.</p>	
<p>5.1 در داوطلبی های ملی اسناد قرارداد و سایر اسناد مربوط آن به یکی از زبان های ملی ترتیب میگردد. در داوطلبی های بین المللی این اسناد به زبان که در شرایط خاص قرارداد مشخص گردیده، ترتیب میگردد. در صورتیکه مواد چاپی منضمه قرارداد باشد و به سایر زبان ها ترتیب گردیده باشد، ترجمه تصدیق شده آن نیز ضم قرارداد میگردد، که در صورت نیاز به وضاحت، به ترجمه مربوط استنباط میگردد.</p>	<p>ماده 5- زبان</p>
<p>5.2 اكمال کننده مکلف به پرداخت مصارف ترجمه و تحمل ضرر ناشی از عدم صحت آن می باشد.</p>	
<p>6.1 هرگاه اكمال کننده یک شرکت مشترک، کانرسیوم، یا انجمن باشد، تمامی شرکا بصورت مشترک در قبال ایفای تعهدات این قرارداد مسوول بوده و یکتا از شرکا منحیث رهبر دارنده صلاحیت نمایندگی می باشد. ترکیب یا تشکیل شرکت مشترک، کانرسیوم، یا انجمن بدون موافقت قبلی اداره تغییر نموده نمی تواند.</p>	<p>ماده 6- شرکت های مشترک</p>
<p>7.1 اكمال کننده و قراردادی های فرعی می تواند تابعیت هر کشور واجد شرایط را داشته باشند. اكمال کننده و یا قراردادی های فرعی وی در صورتیکه تبعه یک کشور بوده یا در آن کشور ثبت باشند و یا به اساس قانون همان کشور فعالیت نمایند، اتباع همان کشور محسوب میگردند.</p>	<p>ماده 7- واجد شرایط بودن</p>
<p>7.2 تمام اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد باید منشأ از کشور واجد شرایط را داشته باشند. اصطلاح منشأ عبارت از کشوری است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	



<p>8.1 هر نوع اطلاع و آگهی دهی طرفین تحت این قرارداد بصورت کتبی صورت میگیرد. هدف از کتبی عبارت از تبادل اطلاعات بصورت نوشتاری توأم با سند دریافت آن می باشد.</p>	<p>ماده 8- اطلاعیه ها</p>
<p>8.2 اطلاعیه سر از تاریخ تسلیمی و یا تاریخ موثر آن معتبر می باشد. در صورت هر دو تاریخ تسلیمی و تاریخ اعتبار همان تاریخ که بعد تر باشد، قابل اعتبار خواهد بود.</p>	
<p>9.1 این قرارداد تابع قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و تفسیر آن نیز در روشنی قوانین جمهوری اسلامی افغانستان صورت میگیرد.</p>	<p>ماده 9- قانون نافذ</p>
<p>10.1 اداره و اکمال کننده مکلف اند تمام تلاش های خویش را برای حل منازعات و اختلافات ناشی از این قرارداد با استفاده از مذاکرات غیر رسمی بخرچ دهند.</p>	<p>ماده 10- حل منازعات</p>
<p>10.2 هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل و فصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد ارجاع میگردد.</p>	
<p>10.3 علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل: 1- طرفین به اجرای وجایب مربوطه تحت این قرارداد ادامه خواهند داد مگر اینکه طور دیگری موافقه نمایند؛ و 2- اداره تمام پرداخت های اجرا نشده اکمال کننده را پرداخت می نماید.</p>	
<p>11.1 اکمال کننده مکلف است اجازه بررسی دفاتر، حسابات و یاد داشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط این قرارداد را به مفتش موظف از جانب حکومت بدهد. اکمال کننده توجه داشته باشد که عمل جلوگیری از تفتیش و بررسی دولت از جانب قراردادی مطابق ماده سوم شرایط عمومی قرارداد ایجاد مانع تلقی گردیده و منجر به فسخ قرارداد می گردد.</p>	<p>ماده 11- تفتیش و بررسی ها توسط حکومت</p>
<p>12.1 اجناس و خدمات ضمنی قابل اکمال در جدول نیازمندیها مشخص می شود.</p>	<p>ماده 12- جدول اکمالات</p>
<p>13.1 اکمال اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت به جدول اکمال مندرج جدول نیازمندیها با رعایت بند 1 ماده 33 شرایط عمومی قرارداد صورت میگیرد. جزئیات انتقال و سایر اسناد که توسط اکمال کننده باید تسلیم داده شوند، در شرایط خاص قرارداد مشخص میگردد.</p>	<p>ماده 13- تحویل اسناد مربوط</p>
<p>14.1 اکمال کننده اجناس و خدمات ضمنی را باید در مطابقت با ماده 12 شرایط عمومی قرارداد و جدول تحویل و تکمیل در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد اکمال می نماید.</p>	<p>ماده 14- مسوولیت های اکمال کننده</p>
<p>15.1 پرداخت ها به اجناس و خدمات ضمنی اکمال شده، به اساس قیمت آفر اکمالکننده صورت میگیرد. هر نوع تعدیل قیمت مجاز در شرایط عمومی قرارداد از این امر مستثنی است.</p>	<p>ماده 15- قیمت قرارداد</p>
<p>16.1 پرداخت ها بشمول هرگونه پیش پرداخت در صورتیکه قابل اجرا باشد، طبق شرایط خاص</p>	<p>ماده 16- شرایط پرداخت</p>

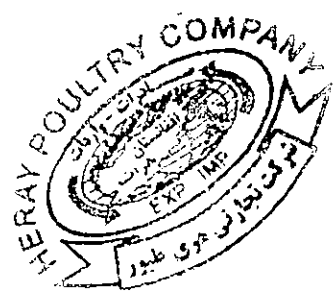


<p>قرارداد صورت میگیرد.</p>	
<p>16.2 اكمال کننده درخواست پرداخت خویش را بصورت کتبی توأم با انوائس که نشان دهنده اجناس و خدمات ضمنی اكمال شده و ایفای تعهدات مندرج قرارداد باشد، به اداره ارائه می نماید.</p>	
<p>16.3 پرداخت ها به اكمال کننده در خلال مدت (30) روز بعد از قبول درخواست پرداخت قراردادی توسط اداره، صورت میگیرد. در صورت تاخیر حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات تطبیق می گردد.</p>	
<p>16.4 پرداخت ها به قراردادی به واحد پولی افغانی صورت میگیرد مگر اینکه اسعار قیمت آفر در صفحه معلومات داوطلبی طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>16.5 در صورتیکه اداره قادر به پرداخت به اكمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد نگردد، تکتانه مندرج شرایط خاص قرارداد بر مبلغ تاخیر شده قابل پرداخت می باشد.</p>	
<p>17.1 در صورتیکه اجناس بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، تمامی مالیات بشمول مالیات بر معاملات انتفاعی، عوارض، قیمت جواز، و سایر انواع مالیات که در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان قابل پرداخت باشد، بر عهده اكمال کننده می باشد.</p>	<p>ماده 17- مالیات و مکلفیت های گمرکی</p>
<p>17.2 در صورتیکه اجناس در داخل جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، مسؤلیت کلی پرداخت تمام مالیات، عوارض گمرکی، قیمت جواز و غیره الی تسلیمی اجناس به اداره بر عهده اكمال کننده می باشد.</p>	
<p>17.3 اداره تلاش نماید تا اكمال کننده به اندازه ممکن از هرگونه معافیت مالیاتی، تخفیفات، پاداش ها یا امتیازات (در صورت موجودیت) در کشور فرمایش دهنده، استفاده نماید.</p>	
<p>18.1 در صورت ضرورت طوریکه در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته، اكمال کننده باید در مدت 10 روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر تضمین اجرا را برای مبلغ مشخص شده در شرایط خاص قرارداد، تهیه نماید.</p>	<p>ماده 18- تضمین اجرا</p>
<p>18.2 در صورت عدم اجرای تعهدات مندرج قرارداد توسط اكمال کننده، مبلغ تضمین غیر قابل استرداد می باشد.</p>	
<p>18.3 تضمین اجرا باید به واحد پولی مندرج قرارداد یا سایر واحد پولی قابل قبول اداره در شکل مشخص شده شرایط خاص قرارداد یا سایر اشکالی مورد قبول اداره، ارائه گردد.</p>	
<p>18.4 تضمین اجرا در خلال مدت (28) روز بعد از تکمیل تعهدات مندرج قرارداد بشمول هرگونه مکلفیت های ورنتی، به اكمال کننده مسترد میگردد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر مشخص شده باشد.</p>	



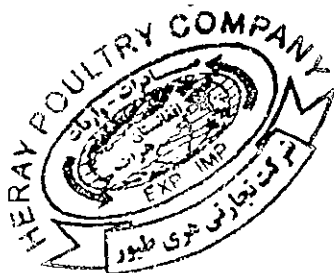
60
52

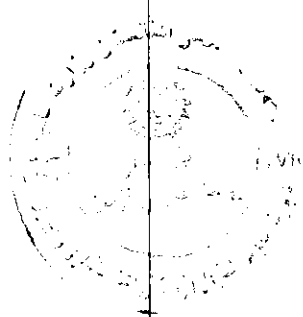
<p>19.1 حق چاپ و نشر در ترسیمات، اسناد، و دیگر مواد که در برگزیده معلومات که توسط اکمال کننده به اداره ارائه میگردد برای اداره محفوظ می باشد و یا در صورتیکه توسط اکمال کننده و یا به اداره توسط شخص ثالث ارائه گردیده باشد، این حق برای شخص ثالث محفوظ می باشد.</p>	<p>ماده 19- حق چاپ و نشر</p>
<p>20.1 اداره و اکمال کننده نمی توانند اسناد، ارقام و یا سایر معلومات که طور مستقیم و یا غیر مستقیم توسط سایر طرف های مرتبط به قرارداد فراهم گردیده است را بدون موافقه کتبی طرف افشا نمایند. حتی در صورتیکه این معلومات قبل، در جریان و یا بعد از فسخ یا ختم قرارداد فراهم گردیده باشد. علی الرغم موارد فوق، اکمال کننده می تواند اسناد، ارقام و سایر معلومات را که از اداره بدست می آورد به قراردادی فرعی صرف در حد که برای انجام وظایف وی تحت این قرارداد نیاز باشد، فراهم نماید. در اینصورت اکمال کننده تعهد قراردادی فرعی را به منظور حفظ محرمانیت در مطابقت با ماده 20 شرایط عمومی قرارداد اخذ می نماید.</p>	<p>ماده 20- معلومات محرم</p>
<p>20.2 اداره نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اکمال کننده را به هرمنظوریکه به این قرارداد ارتباط نداشته باشد، استفاده نماید. به همین ترتیب، اکمال کننده نباید همچواسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اداره را به مقاصد غیر از اجرای این قرارداد، استفاده نماید.</p>	
<p>20.3 مکلفیت های مندرج بند 1 و 2 این ماده بالای معلومات ذیل قابل تطبیق نمی باشد:</p> <p>1- آن معلومات که اکمال کننده و دولت با سایر نهاد های تمویل کننده این قرارداد شریک می سازند؛</p> <p>2- یا معلوماتیکه می تواند شامل معلومات قابل دسترس عامه گردد؛</p> <p>3- معلوماتیکه در جریان علنی شدن آن ثابت شود که از طرف مقابل بدست نیامده و مالکیت طرف علنی کننده بوده است ؛ یا</p> <p>4- معلومات که بطور قانونی در اختیار طرف قرارداد از جانب طرف سوم که مکلف به رعایت محرمانیت نمی باشد، قرار گرفته باشد.</p>	
<p>20.4 احکام این ماده نباید هرگونه تعهد در رابطه به حفظ محرمانیت داده شده توسط هریک از جانبین را قبل از تاریخ قرارداد در ارتباط به اکمال کل قرارداد یا بخش متعلق به آن تعدیل نماید.</p>	
<p>20.5 احکام این ماده بعد از فسخ یا تکمیل قرارداد نیز قابل تطبیق می باشد.</p>	
<p>121.1 اکمال کننده باید اداره را کتباً درمورد اعطای قراردادهای فرعی تحت این قرارداد، در صورتیکه قبلاً در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. واگذاری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشنی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وجایب و مسوولیت های اکمال کننده تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p>	<p>ماده 21- عقد قرارداد فرعی</p>

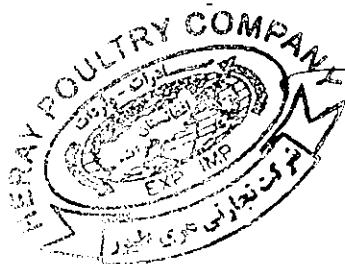


Handwritten signature and the number 53.

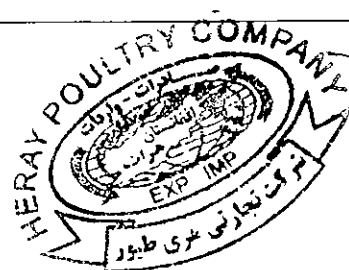
<p>21.2 قراردادهای فرعی باید احکام مواد 3 و 7 شرایط عمومی قرارداد را رعایت نمایند.</p>	
<p>21.3 در صورتیکه قرارداد فرعی الی 20 فیصد حجم قرارداد بدون موافقه کتبی اداره صورت گرفته باشد، یا قرارداد فرعی بیشتر از 20 فیصد قیمت اصلی قرارداد اعطا شده باشد این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استرداد نبوده و محرومیت قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.</p>	
<p>22.1 مشخصات تخنیکی و ترسیمات</p> <p>1- اجناس و خدمات قابل اكمال تحت این قرارداد باید با مشخصات تخنیکی و ستندرد های مندرج قسمت 5 جدول نیازمندیها مطابقت داشته باشند. در صورتیکه کدام ستندرد قابل اجرا ذکر نشده باشد، ستندردهای رایج در کشور منشا و یا بالاتراز آن قابل اجرا می باشد.</p> <p>2- اكمال کننده می تواند از پذیرش هر نوع مسوولیت در قبال طراحی، ترسیمات، مشخصات یا سایر اسناد که به نمایندگی از اداره ترتیب گردیده است و در اختیار وی قرار می گیرد با صدور اطلاعیه عدم مسوولیت به اداره انکار نماید.</p> <p>3- در صورتیکه در قرارداد از کودها و ستندردهایکه قرارداد در مطابقت به آنها تطبیق میگردد تذکر رفته باشد، ویرایش و تجدید چنین کود ها همانی خواهد بود که در جدول نیازمندیها مشخص گردیده است. در جریان تطبیق قرارداد هر نوع تغییر در کود ها و ستندردها صرف در صورت تائید آن توسط اداره و در مطابقت با ماده 33 شرایط عمومی قرارداد قابل اجرا می باشد.</p>	<p>ماده 22- مشخصات و معیارها</p>
<p>123.1 اكمال کننده طبق قرارداد، اجناس را به منظور جلوگیری از تخریب و یا فاسد شدن آن الی رسیدن به مقصد نهایی بسته بندی می نماید. بسته بندی باید توانایی مقاومت در برابر گرما، سرما، رطوبت و یا قرار گرفتن در معرض هوایی باز را داشته باشد. وزن و اندازه بسته بندی باید با در نظر داشت فاصله مقصد نهایی و شیوه انتقالات و بارچالانی تعیین گردد.</p>	<p>ماده 23- بسته بندی اسناد</p>
<p>23.2 بسته بندی، علامه گذاری و نوشته ها در داخل یا بیرون بسته ها باید با معیارات خاص که در قرارداد درج گردیده بشمول معیارات مندرج شرایط خاص قرارداد و سایر رهنمود های ارائه شده توسط اداره مطابقت داشته باشد.</p>	
<p>24.1 اجناس که تحت این قرارداد اكمال میگردند باید بصورت مکمل با واحد پولیکه به آسانی قابل تبدیل از کشور واجد شرایط بوده - در مقابل مفقودی، تخریب در جریان تولید، انتقال، نگهداری و تحویل در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms 2010) قابل اجرا یا به طوریکه در شرایط خاص قرارداد مشخص شده است، بیمه شده باشد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طوری دیگر ذکر شده باشد.</p>	<p>ماده 24- بیمه</p>




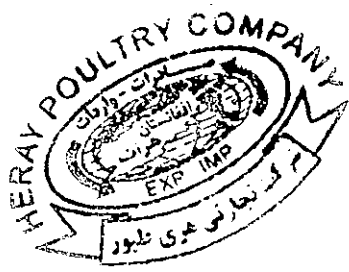
<p>25.1 انتقال اجناس در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010) صورت میگیرد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگری تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 25- انتقال</p>
<p>26.1 اكمال کننده به مصرف خود و بدون تحمل مصرف از جانب اداره، تمام آزمایشات و معاینات اجناس و خدمات ضمنی مربوط را طوریکه در شرایط خاص قرارداد درج گردیده، انجام خواهد داد.</p>	<p>ماده 26- آزمایشات و معاینات</p>
<p>26.2 آزمایشات و معاینات فوق الذکر می تواند در محلات مربوط اكمال کننده، قراردادی فرعی، در محل تحویل، مقصد نهایی و یا سایر محلات در داخل جمهوری اسلامی افغانستان که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد انجام یابد. با رعایت بند 3 این ماده در صورتیکه آزمایش و معاینه در محلات مربوط اكمال کننده و یا قراردادی فرعی وی انجام یابد، تسهیلات و همکاری لازم بشمول فراهم سازی زمینه دسترسی به ترسیمات و معلومات تولید به معاینه کننده گان بدون تقبل مصارف از جانب اداره فراهم میگرد.</p>	
<p>26.3 اداره یا نماینده مؤظف وی حق حضور در آزمایشات و معاینات مندرجماده 26.2 شرایط عمومی قرارداد را خواهد داشت، مشروط بر اینکه اداره تمام مصارف مربوط به همچو حضور را متحمل شود.</p>	
<p>26.4 در صورتیکه اكمال کننده آماده همچو آزمایشات و معاینات باشد، با اطلاعیه قبلی که محل و زمان انجام معاینه و آزمایش در آن تذکر رفته باشد، اداره را مطلع سازد. اكمال کننده از طرف ثالث و یا تولید کننده اجازه و یا توافق ضروری را مبنی بر اشتراک اداره و یا نماینده وی در جریان معاینه و آزمایش را حاصل می نماید.</p>	
<p>26.5 اداره میتواند از اكمال کننده هر آزمایشو یا معاینه را که در قرارداد درج نبوده اما بمنظور تثبیت مطابقت مشخصات و کار آیی اجناس با مشخصات تخنیکی و ستندرد های مندرج این قرارداد ضروری پنداشته شود، تقاضا نماید. مشروط بر اینکه مصارف انجام معاینات و آزمایشات به قیمت قرارداد علاوه گردد. همچنان در صورتیکه چنین آزمایشات و معاینات پیشرفت ساخت، اجراء اكمال کننده و انجام سایر وجایب وی تحت این قرارداد را متأثر سازد، تعدیلات لازم در تاریخ تحویل و تکمیل و سایر وجایب متأثره صورت میگیرد.</p>	
<p>26.6 اكمال کننده هرپور نتایج همچو آزمایشات و معاینات را به ادارهارائهمی نماید.</p>	
<p>26.7 اداره میتواند اجناس و یا پرزه جات آن را که در آزمایش مورد قبول قرار نمی گیرد و یا در مطابقت به مشخصات نباشد، رد نماید. اكمال کننده مکلف است، تا اجناس و پرزه جات رد شده را تصحیح یا تعویض نموده و تغییرات را که بمنظور مطابقت اجناس با مشخصات مورد نیاز می باشد، بدون تحمل مصارف از جانب اداره، انجام دهد. اكمال کننده آزمایش و معاینه صورت گرفته را با صدور اطلاعیه بدون تحمل مصارف از جانب اداره یک بار دیگر تکرار می نماید.</p>	



<p>26.8 اكمال کننده موافقه مینماید که اجرای آزمایش و معاینه اجناس و پرزه جات آن، حضور اداره و یا نماینده وی در جریان آزمایش و یا ارائه گزارش بر مبنای بند 6 این ماده فراهم سازی و رنتی ها و سایر مکلفیت های تحت این قرارداد توسط داوطلب را متأثر نمی سازد.</p>	
<p>27.1 در صورتیکه اكمال کننده موفق به اكمال تمام یا قسمتی از اجناس یا تکمیل قسمت یا تمام خدمات ضمنی آن در زمان معینه آن نگردد، جریمه تأخیر مطابق حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات و حکم یکصد و هشتم طرز العمل تدارکات، از پرداخت های قراردادی وضع میگردد. در صورتیکه مقدار جریمه تأخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 35 شرایط عمومی قرارداد فسخ میگردد.</p>	<p>ماده 27- جریمه تأخیر</p>
<p>28.1 اكمال کننده تضمین مینماید که تمام اجناس جدید، غیر مستعمل و از جدید ترین مودلها میباشد و اینکه آنها تمام بهسازی ها در طرح و مواد را شاملی باشند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری تصریح گردیده باشد.</p>	<p>ماده 28- ورائتی</p>
<p>28.2 علاوه بر آن با در نظر داشت جز 2 بند 1 ماده 22 شرایط عمومی قرارداد، اكمال کننده تضمین مینماید که اجناس عاری از نواقص ناشی از اجراءات، فروگذاری یا کتمان و یا نواقص ناشی از دیزاین، مواد، طرز کار، تحت استفاده معمول شرایط موجود در مقصد نهایی، می باشد.</p>	
<p>28.3 ورائتی باید برای مدت 12 ماه بعد از تسلیمی و پذیرش اجناس یا هر بخش در مقصد نهایی که در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته است و یا به مدت 18 ماه بعد از تاریخ حمل از بندر یا بارگیری از کشور منشا، هر دوره که زدوتر تکمیل گردد، اعتبار خواهد داشت. مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>28.4 اداره بمحض دریافت هر گونه نواقص، اكمال کننده را از ماهیت نواقص بشمول شواهد موجود مطلع می سازد. اداره زمینه های مناسب بمنظور ملاحظه رفع نواقص توسط اكمال کننده را فراهم میسازد.</p>	
<p>28.5 بهمحض دریافت اطلاع از نواقص، اكمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد، اجناس ناقص را بدون تحمل مصرف توسط اداره ترمیم یا تعویض می نماید.</p>	
<p>28.6 در صورتیکه اكمال کننده موفق به رفع همچو نواقص در مدت میعاد معینه مندرج شرایط خاص قرارداد نشود، اداره اقدامات لازم را به مصرف و ریسک اكمال کننده روی دست میگیرد. این اقدامات سایر حقوق اداره تحت این قرارداد را متأثر نمی سازد.</p>	
<p>29.1 اكمال کننده در صورت رعایت بند 2 این ماده توسط اداره، مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجارتي، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در میعاد قرارداد توسط اكمال به شمول مصارف حقوقی به دلایل ذیل می پذیرد.</p>	<p>ماده 29- حق ثبت اختراع</p>



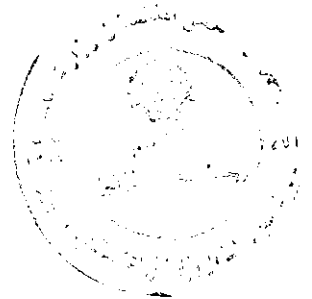
<p>1- نصب اجناس توسط اکمال کننده یا استفاده اجناس درکشوریکه محل آن در آنجا واقع میباشد؛ و</p> <p>2- فروش در هرکشوریکه اجناس در آنجا تولید شده اند</p> <p>این معافیت شامل حالات استفاده از اجناس و اجزای آن به مقاصد که در قرارداد درج نباشد و یا در قرارداد ضمناً از آن تذکر بعمل نیامده باشد، و استفاده از اجناس و اجزای آن با مواد، تجهیزات و تاسیسات که توسط اکمال کننده در این قرارداد اکمال نگردیده باشد نمی گردد.</p>	
<p>29.2 در صورت اقامه دعوی و یا ادعا علیه اداره ناشی از موارد مندرج بند 1 این ماده، اداره اکمال کننده را با اطلاعیه کتبی مطلع ساخته و اکمال کننده اقدام به طی مراحل دعوی و ادعا به مصرف خود نموده و مذاکرات بمنظور تسویه ادعا یا دعوی را به مصرف خود انجام می دهد.</p>	
<p>29.3 هرگاه اکمال کننده در مدت 28 روز بعد از دریافت اطلاعیه از جانب اداره موفق به اطلاع اقدام خویش به منظور حل منازعه به اداره نگردد، در آنوقت اداره حق اقدام و مذاکره را از جانب اکمال کننده دارا می باشد.</p>	
<p>29.4 اداره کمک های لازم به منظور طی مراحل دعوی و مذاکره را به درخواست اکمال کننده انجام داده، و اکمال کننده مصارف مربوطه را به اداره می پردازد.</p>	
<p>29.5 اداره مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجارتي، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اداره را به شمول مصارف حقوقی به عهده می گیرد.</p>	
<p>30.1 به استثنای حالات سوء رفتار یا غفلت جرمی:</p> <p>1- اکمالکننده تحت این قرارداد، مسوولیت تحمل نقصان، ضرر، از دست دهی استفاده، از دست دادن تولید یا از دست دادن مفاد، مصارف تکتانه را ندارد، مشروط بر اینکه این استثنا وجایب اکمال کننده که عدم اجرای منجر به وضع جریمه تاخیر می گردد را شامل نگردد؛</p> <p>2- مجموعه مسوولیت اکمال کننده تحت قرارداد و قصور بیشتر از مجموعه قیمت قرارداد بوده نمی تواند، مشروط بر اینکه حد در بر گیرنده مصارف ترمیم یا تعویض تجهیزات ناقص یا مکلفیت اکمال کننده برای جبران خساره تخطی حقوق حق اختراع نباشد.</p>	<p>ماده 30- حدود مسوولیت</p> 
<p>31.1 به استثنای اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد، در صورتیکه بعد از مدت بیست و هشت (28) روز قبل از تاریخ تسلیمی آفرقانون، مقرر، مصوبه، فرمان، متحد المال یا نظامنامه که دارای حیثیت قانونی در جمهوری اسلامی افغانستان باشد، تصویب، نشر، ملغی یا تعدیل گردیده باشد، طوریکه منجر به تغییر تاریخ تسلیمی یا قیمت قرارداد گردد، تغییرات معادل در تاریخ تحویلی و قیمت قرارداد، وارد میگردد. علی الرغم این در صورتیکه تغییر در قیمت قرارداد در</p>	<p>ماده 31- تغییر در قوانین و مقررات نافذه</p>



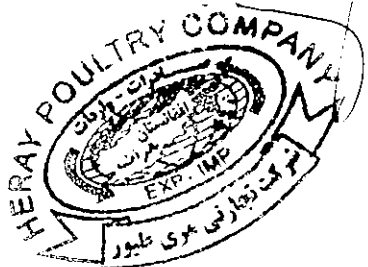
<p>تعدیل قیمت قبلاً اجرا شده در نظر گرفته شده باشد، تغییرات معادل قابل اجرا دانسته نمی شود.</p>	
<p>32.1 در صورت وقوع تأخیر در اكمال در اثر حالات غیر مترقبه جرمه تأخیر، عدم استرداد تضمین اجرا یا فسخ قرارداد در اثر تخطی قراردادی قابل اجرا نمی باشد.</p>	<p>ماده 32- حالات غیرمترقبه (Force Majeure)</p>
<p>32.2 هدف از حالات غیر مترقبه (Force Majeure) در این ماده عبارت از واقعات یا شرایط خارج از کنترل اكمال کننده که قابل پیش بینی و جلوگیری نبوده و منشا آن ناشی از غفلت و بی پروایی وی نباشد. این حالات می تواند شامل اما نه محدود به اعمال اداره، جنگ ها یا انقلابات، آتش سوزی ها، سیلاب ها، بیماری های واگیر، محدودیت های قرنطین، تحریم حمل و نقل بوده می تواند.</p>	
<p>32.3 در صورت وقوع حالات غیر مترقبه، اكمال کننده در اسرع وقت اداره را بصورت کتبی با ذکر دلایل وقوع آن مطلع می سازد. اكمال کننده به مکلفیت های خویش تا حدی امکان ادامه داده و راه های بدیل اجرای قرارداد که متأثر از حالات غیرمترقبه نباشد را جستجو می نماید. مگر اینکه اداره هدایت کتبی دیگری را صادر نموده باشد.</p>	
<p>33.1 اداره می تواند در مطابقت با ماده 8 شرایط عمومی قرارداد، در هر زمان با صدور اطلاعیه، تغییرات لازم را در محدوده حدود قرارداد در یک یا چند موارد ذیل وارد نماید:</p> <p>1- در ترسیمات، دیزاین، طرح ها یا مشخصات، در صورتیکه اجناس تحت این قرارداد صرف برای اداره تولید گردد؛</p> <p>2- روش انتقال یا بسته بندی؛</p> <p>3- محل تحویل؛ و</p> <p>4- خدمات ضمنی که توسط اكمال کننده باید تهیه گردد.</p>	<p>ماده 33- دستور تغییر و تعدیلات قرارداد</p>
<p>33.2 در صورت که تغییرات ذکر شده منجر به کاهش یا افزایش مصارف و یا زمان مورد نیاز برای اجرای مکلفیت های اكمال کننده تحت این قرارداد گردد، تعدیلات لازم در قیمت قرارداد، جدول تکمیل و یا هر دو وارد گردیده و قرارداد طبقاً تعدیل میگردد. هر گونه درخواست تعدیل توسط اكمال کننده تحت این ماده باید 28 روز بعد از تاریخ در یافت دستور تغییر توسط اكمال کننده صورت میگردد.</p>	
<p>33.3 قیمت خدمات ضمنی قابل تهیه که شامل قرارداد نباشد، قبل از ارائه آن توسط طرفین قرارداد، موافقه میگردد. اما نمی تواند از قیمت هائیکه اكمال کننده برای عرضه خدمات مشابه برای سایر طرف ها در یافت می نماید، تجاوز نماید.</p>	
<p>33.4 هر گونه تعدیل یا تغییر در شرایط قرارداد صرف در صورتی امضا تعدیلات توسط طرفین معتبر می باشد.</p>	



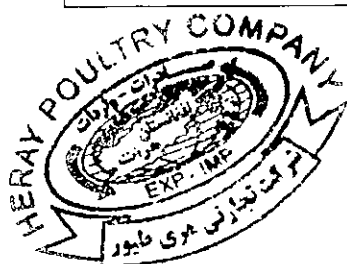
<p>2- اجناس تکمیل شده و آماده انتقال 28 روز بعد از اخذ اطلاعیه فسخ توسط اداره، مطابق شرایط قرارداد و قیمت قرارداد پذیرفته میشود. برای اجناس باقیمانده، اداره یکی از موارد ذیل را انتخاب می نماید:</p> <p>(1) تحویل و تکمیل هربخش در مطابقت با شرایط و قیمت قرارداد؛ و یا</p> <p>(2) انصراف از قسمت باقیمانده و پرداخت مبلغ موافقه شده به اکمال کننده برای اجناس و خدمات ضمنی که قسماً تکمیل و مواد و بخش هائیکه قبلاً توسط اکمال کننده تهیه شده است.</p>	
<p>36.1 اداره واکمال کننده مکلفیت های خود تحت این قرارداد را کلاً یا قسماً واگذار کرده نمیتوانند، مگر اینکه موافقه قبلی جانب دیگر کسب شده باشد.</p>	<p>ماده 36- واگذاری</p>
<p>37.1 علی الرغم مکلفیت اکمال کننده در انجام تمام رسمیات صادرات، هر نوع محدودیت صادرات متوجه اداره، جمهوری اسلامی افغانستان و یا محدودیت وضع شده در استفاده از تجهیزات، اجناس و سیستم ها و خدمات در افغانستان که توسط کشور منشا وضع گردد و توانائی اکمال کننده در ایفای تعهدات مندرج قرارداد را سلب نماید اکمال کننده را از مکلفیت ایفای تعهداتش معاف می سازد، مشروط بر اینکه اکمال کننده شواهد مبنی بر انجام تمام تلاش ها به منظور انجام اکمالات را ارائه نماید.</p>	<p>ماده 37- منع صادرات</p>

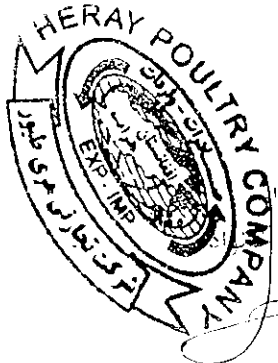


[Handwritten signature]



<p>34.1 هرگاه در میعاد اعتبار قرارداد، اكمال کننده با شرایط مواجه گردد که منجر به عدم توانایی وی در اكمال به موقع اجناس و خدمات ضمنی مربوط در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد گردد، موضوع را فوراً طور کتبی با ذکر مدت محتمل تأخیر و دلایل آن اطلاع می دهد. در صورت لزوم تعدیل میعاد قرارداد در روشنی ماده سی ام قانون تدارکات و حکم نود و هشتم طرز العمل تدارکات، صورت می گیرد.</p>	<p>ماده 34- تعدیل میعاد قرارداد</p>
<p>34.2 به استثنای حالات غیر مترقبه، مندرج ماده 32 شرایط عمومی قرارداد، تأخیر توسط اكمال کننده در انجام مکلفیت هایش تحت این قرارداد، منجر به وضع جریمه تأخیر در مطابقت با ماده 26 شرایط عمومی قرارداد میگردد. مگر اینکه میعاد اعتبار قرارداد در مطابقت با بند 1 این ماده تعدیل گردیده باشد.</p>	
<p>35.1 فسخ به اثر تخطی قراردادی</p> <p>1- در صورت وقوع موارد ذیل، اداره می تواند با صدور اطلاعیه کتبی به اكمال کننده قرارداد را تماماً یا قسمتاً فسخ نماید.</p> <p>(1) هرگاه اكمال کننده موفق به تحویلی یک بخش یا تمام اجناس در مدت مندرج قرارداد یا در مدت تمدید شده آن طبق ماده 34 شرایط عمومی قرارداد، نگردد.</p> <p>(2) هرگاه اكمال کننده موفق به اجرای سایر وجایب مندرج قرارداد نگردد؛ یا</p> <p>(3) هر گاه اداره بر این باور برسد که اكمال کننده در جریان داوطلبی یا اجرای قرارداد دست به اعمال فساد کارانه مندرج ماده 3 شرایط عمومی قرارداد زده باشد.</p> <p>2- در صورت فسخ قرارداد در مطابقت جز 1 بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد، اكمال کننده مکلف به جبران خساره وارده طبق طرز العمل تدارکات می باشد. در صورت فسخ قسمی قرارداد اكمال کننده مکلف به اجرای قسمت فسخ نشده قرارداد می باشد.</p>	<p>ماده 35- ختم و فسخ قرارداد</p>
<p>35.1 فسخ به سبب افلاس</p> <p>1- در صورت افلاس اكمال کننده، اداره در هر زمان می تواند با صدور اطلاعیه به اكمال کننده، قرارداد را فسخ نماید. در صورت فسخ به دلیل افلاس، جبران خساره به اداره قابل تادیه نمی باشد.</p>	
<p>35.2 فسخ یک جانبه توسط اداره</p> <p>1- اداره میتواند با ارسال اطلاعیه به اكمال کننده، قرارداد را قسمتاً یا کلاً فسخ نماید. اطلاعیه باید مبین فسخ یک جانبه توسط اداره، اندازه فسخ قرارداد، و تاریخ اعتبار فسخ قرارداد، باشد.</p>	





جدول قیمت اجناسکه در جمهوری اسلامی افغانستان ساخته میشوند
 آفرهای گروپ الف و ب- اسعار در مطابقت با ماده 15 دستور العمل برای داوطلبان
 فورمه اجناس/06

ندار که، التماس و ب- ب- 13400 قطعه مرغ های تخمینی با وسایل مرغداری 670 خانوادگی و لایحه قابل لغتمان، توکم، در افغانستان ضرورت با استناد
 شماره داوطلبی: (MAIL/PD/NCH/110098)
 شماره افریدین:
 تاریخ:

داوطلب باید این فورمه های جدول قیمت را در مطابقت با رعموده های داده شده خانه بری خواهد کرد، نسبت ارقام در فرفره 1 جدول قیمت باید همراه با است اجناس و خدمات تخمینی
 مشخص در جدول سازند، همانا داره کسان باشد.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
شماره	توضیح اجناس	تعداد	واحد	قیمت فی واحد	قیمت مجموعی فی قلم (5 X 3)	مصارف انتقالات و سایر خدمات لازم اتی رسانیدن به مقصد نهایی	منصرف کبر تر محلی، مواد خام و اجزاء اصلی از جمهوری اسلامی افغانستان	مالیه بر جروبات و سایر مالیات قابل پرداخت در فی قلم در صورتیکه قرار داد عقد شده است	قیمت مجموعی (7-6-5) (9+8)
1	مرغ های تخمینی مرغ گله	13400	قطعه	430					15762000
2	تاسه مرغ خیره سنگین	26800	شکل	33					884400
3	تاسه خوره تاسه سنگینی از جنس ویرا معادل آن	670	تاسه	350					234500
4	تاسه تاسه سنگینی 3 تاسه از جنس ویرا معادل آن	670	تاسه	150					100500
قیمت مجموعی به عدد									6981400-
قیمت مجموعی به حروف									شش میلیون و نود و هشتاد و یک هزار و چهار صد و اسی

نوت: داوطلب مکلف است تا نوعیت اجناس شماره 3 و 4 جدول قیمت ها را مشخص سازد.
 نام داوطلب: شرکت خردی طلوع
 امضای داوطلب:
 تاریخ:

Handwritten signatures and stamps at the bottom left of the page.

25-10-97

خلاصه مشخصات تخنیکي

شماره	نام اجناس یا خدمات ضمنی	مشخصات تخنیکي و استانداردها	بلی/تخیر
1	بلی
2	بلی
3	بلی
4	بلی

مشخصات تخنیکي مفصل و معیارات:

خطای که احتمال می‌دهد به 13400 قطعه بریزد. و در این معیارها در جدول 1 مشخصات فنی، بولت، پیچ و مهره استاندارد و معیارهای مربوطه را در جدول 2 مشخصات فنی

1. ...
2. ...
3. ... 13400 قطعه بریزد. و در این معیارها در جدول 1 مشخصات فنی، بولت، پیچ و مهره استاندارد و معیارهای مربوطه را در جدول 2 مشخصات فنی
4. ...
5. ...
6. ...
7. ...
8. ...
9. ...
10. ...
11. ...
12. ...
13. ...



Handwritten signatures and stamps, including a circular stamp with the number 46.



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت د کورنۍ، اوبو، لگولو او مالدارۍ وزارت
د افغانستان اسلامي جمهوري دولت د کورنۍ، اوبو، لگولو او مالدارۍ وزارت



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی و اداري

ریاست تهیه و تدارکات

آمریت عمومی اجناس و خدمات غیر مشورتی

تاریخ: 1397/12/14

شماره (Se9)

به روزنامه محترم هشت صبح!

لطف نموده متن ذیل را در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید!

<<اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد>>

بدینوسیله به تاسی از ماده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده میشود که وزارت زراعت، آبیاری و مالداري در نظر دارد تا تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده تحت داوطلبی باز داخلی با کود نمبر MAIL/PD/NCB/G104/98 را به شرکت تجارتي هری طیور دارای جواز نمبر (32-3818) به قیمت مجموعی مبلغ (6,981,400.00) افغانی (شش میلیون و نه صد و هشتاد و یک هزار و چهار صد افغانی) اعطا نماید.

اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، میتوانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توام با دلایل آن به ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع کارته سخی، جمال مینه، وفق احکام ماده پنجاهم قانون تدارکات ارایه نمایند.

این اطلاعیه به معنی عقد قرار داد نبوده والی تکمیل میعاد فوق الذکر و طی مراحل قانونی بعدی، قرار داد منعقد

نخواهد شد.

با احترام

فرمانده

مشاور حقوقی و واریسی کننده

ریاست تهیه و تدارکات

کاپی ها:

به وسایت اداره تدارکات ملی.

به وسایت وزارت زراعت آبیاری و مالداري.

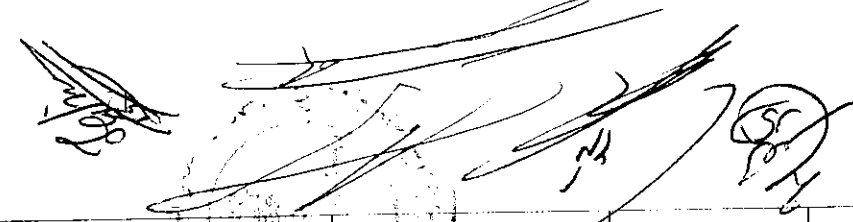
به شرکت تجارتي هری طیور لمیتد

به شرکت های خدمات زراعتی مالداري باغداری گرین افغانستان، شرکت مالداري، مرغداری و تولید خوراکه حیوانی نصرت وامیری، حکم خان شینوزاده

لمیتد، شرکت خدمات لوزستیکی محراب الدین راسخ



ادرس: جمال مینه، چهارراهی کارته سخی کابل-افغانستان شماره تلیفون 0202500315 (+93) آدرس انترنت: www.herpoultry.com.af



شماره	توضیحات اجناس	واحد	مقدار	محل نهایی مندرج منصفه	تاریخ تجویز	تاریخ اجناس	تاریخ تجویز
1	توتور کبوتر	کیلو	13100	PDF	تاریخ تجویز	تاریخ اجناس	تاریخ تجویز
2	توتور کبوتر	کیلو	13800	PDF	تاریخ تجویز	تاریخ اجناس	تاریخ تجویز
3	توتور کبوتر	کیلو	13200	PDF	تاریخ تجویز	تاریخ اجناس	تاریخ تجویز

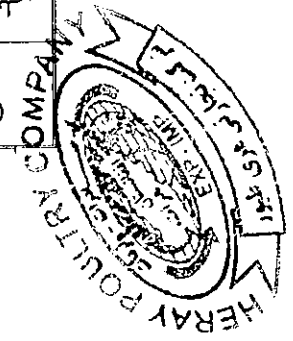
کبوتر
 کبوتر
 کبوتر

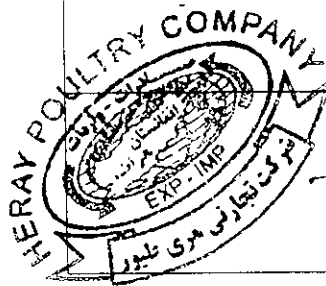
تاریخ تجویز
 تاریخ اجناس
 تاریخ تجویز
 تاریخ اجناس
 تاریخ تجویز
 تاریخ اجناس

terms2010

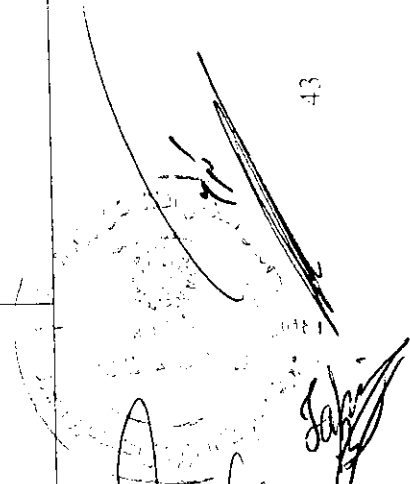
این قرارداد اجراء میشود و کسب و کار را به اجناسی که در این جدول با "تاریخ تجویز" مشخص شده است "تاریخ تجویز" که توسط "تاریخ تجویز" مشخص شده است "تاریخ تجویز" که توسط "تاریخ تجویز" مشخص شده است "تاریخ تجویز" که توسط "تاریخ تجویز" مشخص شده است

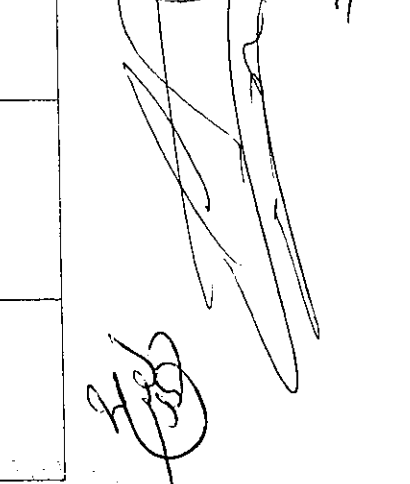
1. است اجناس و جدول تجویز





--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--







د افغانستان اسلامي جمهوریت د کرنې، اوبو لگولو او مالدارۍ وزارت
دولت دولت جمهوری اسلامی افغانستان وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی واداری
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتي



تاریخ: 1397/12/22

شماره (172) 533

نامه قبولی آفر

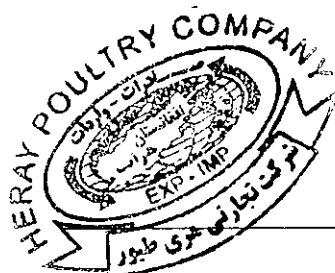
به شرکت محترم تجارتي هری طیور لمیتدا!

این نامه قبولی آفر به تاسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده مؤرخ { 25/جدي/1397 } شما برای پروژه { تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده } تحت داوطلبی شماره { MAIL/PD/NCB/G104/98 }، به قیمت قطعی مجموعی مبلغ 6,981,400.00 (شش میلیون ونه صد و هشتاد و یک هزار و چهارصد افغانی)، طوریکه در مطابقت با دستور العمل برای داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است.

لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطنامه مربوطه درج و در ذیل تذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، تضمین آفر شما قابل استرداد نخواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

مشخصات قرارداد: تدارک، انتقال و توزیع 13400 قطعه مرغ های تخمی با وسایل مرغداری برای 670 خانم در ولایات کابل لغمان، لوگر، پروان و بغلان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده
شماره تشخیصیه تدارکات: { MAIL/PD/NCB/G104/98 }
قیمت مجموعی قرارداد: 6,981,400.00 (شش میلیون ونه صد و هشتاد و یک هزار و چهارصد افغانی)
نوعیت تضمین اجرای قرارداد: بانک گرنٹی
مقدار تضمین اجرای قرارداد: { 10% مجموع قرار داد ، مبلغ 698,140 شش صد و نود و هشت هزار و یک صد و چهل افغانی }
زمان عقد قرارداد: بعد از ارائه تضمین اجراء
مکان عقد قرارداد: ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت ، آبیاری و مالدارۍ

همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، مسوده موافقتنامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید.



محمد الله "ساجد"
رئیس تهیه و تدارکات

Handwritten signature and date: 1397/12/22



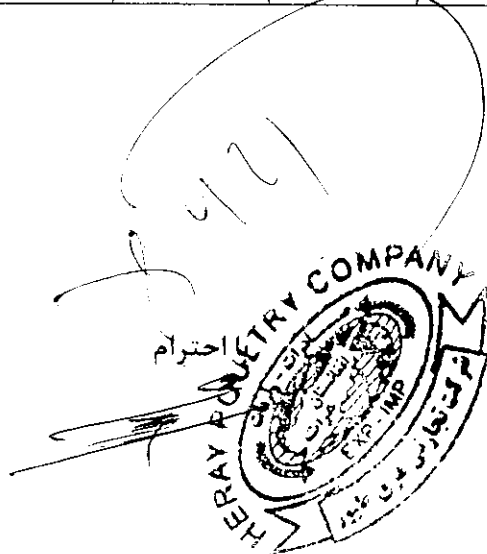
شرکت تجاری هری طیور
Herat Poultry Co. LTD

The Largest Agribusiness Company
in the West Zone of Afghanistan

پلان کاری شرکت هری طیور برای توزیع ۱۳,۴۰۰ مرغ، ۲۶,۸۰۰ کیلو دانه مرغی، ۶۷۰ عدد دانه خوری و ۶۷۰ عدد آبخوری برای ۶۷۰ خانم در ولایات کابل، لغمان، لوگر، پروان و بغلان.

این پلان در مدت ۵۰ روز کاری بعد از عقد قرارداد به شرح زیر تطبیق خواهد شد:

شماره	تعداد روزها	ولایت	مستفید شونده	تعداد مرغ	مقدار دانه	تعداد آبخوره	تعداد دانه خوره
۱	۱۷ روز	کابل	۲۷۰ خانم	۵۴۰۰ قطعه	۱۰۸۰۰ کیلو	۲۷۰ عدد	۲۷۰ عدد
۲	۷ روز	پروان	۱۰۰ خانم	۲۰۰۰ قطعه	۴۰۰۰ کیلو	۱۰۰ عدد	۱۰۰ عدد
۳	۷ روز	لغمان	۱۰۰ خانم	۲۰۰۰ قطعه	۴۰۰۰ کیلو	۱۰۰ عدد	۱۰۰ عدد
۴	۷ روز	لوگر	۱۰۰ خانم	۲۰۰۰ قطعه	۴۰۰۰ کیلو	۱۰۰ عدد	۱۰۰ عدد
۵	۱۲ روز	بغلان	۱۰۰ خانم	۲۰۰۰ قطعه	۴۰۰۰ کیلو	۱۰۰ عدد	۱۰۰ عدد
مجموعه	۵۰ روز	۵ ولایت	۶۷۰ خانم	۱۳,۴۰۰ مرغ	۲۶,۸۰۰ کیلو	۶۷۰ عدد	۶۷۰ عدد



Herat Main Office: Darb-e-Malik Khaja Amini Road
Kabul Add: Sarai-e-Qazni, in front of Education Department
Email: herat.poultry@gmail.com
www.heraiteyoor.af

آدرس دفتر مرکزی، هرات، درب ملک، جاده خواجه امینی، بعد از حمام
آدرس دفتر کابل: سرای غزنی، مقابل ریاست معارف شهری

نماسه: 0799181754 - 0402258107